

Las informaciones y descripciones de los equipamientos, contenidos en esta Guía, están basadas en un vehículo completamente equipado con los optativos y accesorios disponibles en la fecha de publicación señalada en el lomo. Por lo tanto, podría haber discrepancias entre las informaciones contenidas en esta Guía y la configuración de su vehículo con respecto a optativos y accesorios e, inclusive, no encontrar en su vehículo alguno de los componentes mencionados en esta Guía. En caso de que hubiera tales discrepancias, le informamos que todos los Concesionarios disponen de Manual de Ventas con informaciones, ilustraciones y especificaciones vigentes en la época de producción del vehículo y que están a su disposición para consulta, teniendo por objeto aclarar cualquier duda. La factura emitida por el Concesionario identifica los componentes, optativos y accesorios que han sido instalados originariamente en su vehículo. Esta factura, junto con el Manual de Ventas mencionado en el párrafo anterior, serán los documentos a considerar en lo que respecta a la garantía ofrecida por General Motors de Argentina S.R.L.

Centro de Contactos con Clientes GM

Argentina	0800-888-2438 www.chevrolet.com.ar
Brasil	0800-702-4200 www.chevrolet.com.br
Uruguay	0800-24389 www.chevrolet.com.uy
Paraguay	009-800-542-0087 www.chevrolet.com.py



Brasil	0800-702-4200
Argentina	0800-555-11-15
Uruguay	0800-1115
Paraguay	0010 (cobro revertido) 0054-11-478-81-115

Guía del Propietario


No se permite reproducción o traducir, totalmente o parcialmente, el contenido de esta guía sin autorización previa por escrito de la General Motors de Argentina S.R.L. Todos los informes, ilustraciones y especificaciones contenidos en esta guía corresponden a datos existentes en la época de su publicación. Nosotros nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento, tanto en el producto como en la guía, sin previo aviso.


Usted acaba de hacer una excelente elección al adquirir este vehículo Chevrolet. Eso nos propicia mucha satisfacción porque Usted ha confiado en nuestro trabajo. Los vehículos Chevrolet son producidos por la primera ensambladora de América del Sur que conquistó la Certificación QS9000 3a. edición, complementando la Certificación ISO 9001 conquistada anteriormente. Todo ese esfuerzo existe para que le sea ofrecido lo mejor en términos de comodidad, seguridad, alta tecnología y placer en conducir un vehículo Chevrolet.


Chevrolet Celta incorpora muchos componentes, que seguramente van a satisfacer su elevado nivel de exigencia, principalmente por lo que respecta en desempeño y estilo.

Esta Guía ha sido elaborada para ayudarle a conocer mejor su vehículo y para que Usted pueda disfrutar al máximo de todas las ventajas y beneficios que los equipos de su Chevrolet Celta le pueden ofrecer. Lea atentamente y descubra como manejarlo correctamente, como hacerlo funcionar adecuadamente y también los cuidados necesarios para que el vehículo tenga una vida muy larga. Le recomendamos una lectura detenida de **Plan de Mantenimiento Preventivo, en la Sección 13** de esta Guía.

Algunas instrucciones contenidas en esta Guía son exhibidas en destaque, a causa de la gran importancia de las mismas. Compruebe las figuras abajo:

 **¡Atención!** Este símbolo es exhibido cerca del texto y avisa sobre cuidados para que evite heridas personales.

 **Nota** Este símbolo es exhibido cerca del texto y avisa sobre los cuidados necesarios para que el vehículo presente un buen funcionamiento o entonces para que evite estropearlo.

 Este símbolo señala un procedimiento que está prohibido, y que puede causar heridas personales o daños al vehículo.

Después de leer esta Guía, esperamos que Usted disfrute de todas las ventajas que su Chevrolet Celta le puede ofrecer.

General Motors de Argentina S.R.L.



Índice alfabético	Sección 1
Índice ilustrado	Sección 2
Servicios y facilidades	Sección 3
Optativos y accesorios	Sección 4
Protección al medio ambiente	Sección 5
Mandos y controles	Sección 6
Cinturón de seguridad	Sección 7
Conduciendo bajo condiciones adversas	Sección 8
En caso de emergencia	Sección 9
Confort y conveniencia	Sección 10
Limpieza y cuidados con el vehículo	Sección 11
Especificaciones	Sección 12
Servicios de mantenimiento	Sección 13

Este índice ha sido elaborado de modo de facilitarle una consulta rápida y, a causa de esto, el mismo punto puede aparecer más de una vez con nombres distintos. (Ejemplo: “Espejo retrovisor exterior”, encontrado en la letra “E”, puede aparecer también en la letra “R” como “Retrovisor exterior”)

A	
ABS (sistema de freno antibloqueo) (de estar equipado).....
Accesorios.....	4-1
Air bag (sistema suplementario de protección) (de estar equipado).....	7-5
Aceite del motor	13-1
Filtro de aceite – cambio	13-2
Inspección del nivel	13-2
Acondicionador de aire (optativo)	6-27
Funcionamiento del sistema	6-28
Aditivo ACDelco para gasolina.....	13-5
Aditivo de combustible en vehículos con Sistema Flexpower – alcohol y gasolina (de estar equipado)	13-6
Altavoz (de estar equipado).....	10-3
Alternador	
Datos técnicos.....	12-3
Antena del sistema de audio (de estar equipado).....	10-3
Asientos	
Apoyacabezas	6-12
Inclinación total	6-13
Regulación de los asientos delanteros.....	6-12
Retorno del asiento trasero a la posición normal	6-13

B	
Batería	9-10
Arranque con batería descargada	9-13
Arranque del motor con cables de puente	9-13
Datos técnicos.....	12-3
Desconexión/Conexión de la Batería.....	9-10
Prevención y cuidados con los componentes electrónicos	9-13
Reciclaje de baterías	9-12
Baúl	
Apertura y cierre de la tapa del baúl	6-10
Al transportar objetos altos	6-14
Ordenamiento del equipaje	6-13
Bloqueo/desbloqueo de las puertas a través del interruptor del panel central (de estar equipado).....	6-9
Bocina	6-18
Boquillas de inyección	13-7
C	
Caja de fusibles	9-15
Caja de maxifusibles	9-17
Cambio de aceite	
Aceite del motor	13-1
Filtro de aceite – cambio	13-2
Inspección del nivel	13-2
Capacidad de lubricantes y fluidos en general	12-7

Capó del motor	9-6
Carrocería	
Datos técnicos	12-5
Cenicero (de estar equipado).....	10-1
Chasis	
Ubicación del número del chasis	12-1
Placa de identificación del año de fabricación	12-1
Cinturones de seguridad	7-1
Como usar correctamente el cinturón retráctil de tres puntos	7-2
Como usar correctamente el cinturón de seguridad subabdominal (plaza central del asiento trasero)	7-2
Posición correcta de los respaldos de los asientos	7-3
Regulación en altura del cinturón de seguridad de tres puntos delantero	7-3
Uso correcto del cinturón de seguridad para mujeres embarazadas	7-3
Uso correcto de los cinturones de seguridad en niños menores	7-4
Uso correcto de los cinturones de seguridad para niños mayores.....	7-4
Circuitos hidráulicos independientes.....	6-31
Combustible	
Aditivo.....	13-5, 13-6
Filtro.....	13-2
Indicador del nivel.....	6-1
Lenado.....	13-4

Flexpower – alcohol y gasolina (de estar equipado).....	13-5
Vehículos a gasolina.....	13-5
Condiciones severas de uso	13-13
Conduciendo bajo condiciones adversas	
Conduciendo en barro o arena	8-1
Conduciendo en lugares inundados ..	8-2
Conduciendo por la noche	8-2
Conduciendo bajo lluvia.....	8-3
Conduciendo bajo neblina	8-5
En caso de que el vehículo quede atascado.....	8-1
Hidroplaneo.....	8-4
Recomendaciones cuando fuese a estacionar el vehículo	8-6
Conduciendo ecológicamente	5-1
Control de emisiones	5-2
Corte de inyección de combustible	
Datos técnicos	12-4
Cuidados con la apariencia.....	11-1
Cuidados adicionales	11-2
Limpieza exterior.....	11-1
Limpieza interior	11-1

D

Datos técnicos del vehículo	12-2
Depósito de gasolina para arranque en frío (vehículos con Sistema Flexpower – alcohol y gasolina) (de estar equipado).....	13-6
Desbloqueo de las puertas con la llave....	6-8
Dimensiones generales del vehículo	12-1
Dirección hidráulica (de estar equipado).....	13-10

E

Encendedor de cigarrillos (de estar equipado).....	10-1
Enchufe 12V para accesorios (de estar equipado).....	10-1
Especificaciones del vehículo	12-1
Espejos retrovisores exteriores	6-14
Dispositivo de seguridad	6-14
Regulación de los espejos.....	6-15
Espejos retrovisores interior.....	6-15

F

Filtro de aceite – cambio	13-2
Filtro de aire	13-3
Filtro de combustible	13-2
Fluidos	
Capacidad	12-7
Recomendados, inspecciones y cambios.....	12-8
Freno de estacionamiento	6-29
Freno de servicio	6-30
Frenos	13-7
Circuitos hidráulicos independientes... ..	6-31
Datos técnicos	12-6
Frenados de emergencia	6-30
Fluido de freno	13-7
Pastillas	13-7
Fusibles y reles	9-15
Caja de fusibles.....	9-15
Capacidad	9-16, 9-18
Compartimiento del motor	9-18
Reemplazo.....	9-15

G

Gato.....	9-1
Gancho de emergencia	9-4
Geometría de la dirección	12-6

I

Identificación del vehículo.....	12-1
Índice ilustrado.....	2-1

L

Lamparas	
Especificaciones.....	9-22
Luces alta y baja	9-19
Reemplazo	9-19
Levantamiento del vehículo en el taller..	9-3
Limpia y lavaparabrisas de los vidrios.....	6-20
Depósito de agua del limpiaparabrisas	6-21
Hojas del limpiaparabrisas.....	6-21
Llave.....	6-5
Copia de la llave	6-5
Llave de ruedas.....	9-1
Lubricantes y fluidos recomendados – inspecciones y cambios.....	12-8
Luces	
Botón de los faros y luces de faro delanteras	6-18
Foco de la luz baja.....	6-19
Indicador del nivel de combustible....	6-1
Indicador de anomalía en la temperatura del líquido de enfriamiento del motor.....	6-2
Indicadora de luz alta/destellador.....	6-2

Indicadora de anomalía del sistema de control de emisiones	6-2
Indicadora del air bag (de estar equipado)	7-7
Indicadora de falla del sistema de air bag (de estar equipado).....	6-4
Indicadora del freno de estacionamiento y bajo nivel de fluido del sistema hidráulico de freno	6-3
Indicadora de carga de la batería.....	6-3
Indicadora de presión de aceite del motor.....	6-3
Indicadoras de los señalizadores de giro	6-2
Indicadora del sistema de freno antibloqueo (ABS) (de estar equipado).....	6-4
Luz de advertencia del cinturón de seguridad del conductor (de estar equipado)	6-4
Luz interior del techo	6-19
Señalizador de emergencia	6-2
Luces indicadoras y de iluminación	9-22

M

Mando a distancia (de estar equipado)	
Bloqueo/desbloqueo de las puertas ..	6-6
Reemplazo de la pila	6-7
Reprogramación.....	6-7
Sistema inoperante.....	6-7
Mando de las luces	6-18
Matafuego (de estar equipado)	9-22
Motor	
Cambio de aceite	13-1

Capó	9-6
Datos técnicos.....	12-2
Servicios en la parte eléctrica	9-10
Sistema de encendido y arranque e inmovilizador del motor	6-10
Sobrecalentamiento	9-7
Ventilador del motor	9-9

N

Neumáticos	
Datos técnicos.....	12-7
Inspección de la condición	13-8
Inspección de la presión de los neumáticos	13-8
Intercambio de los neumáticos.....	13-9
Reemplazo de los neumáticos	9-2, 13-9

O

Odómetro parcial/reloj	6-1
Odómetro total	6-1
Optativos y accesorios	4-1

P

Parasoles.....	10-2
Plan de mantenimiento preventivo	13-11
Posavasos trasero (de estar equipado) ..	10-2
Portaobjetos (de estar equipado) ..	10-1, 10-2
Protección al medio ambiente	5-1
Puertas	
Bloqueo automático	6-5
Bloqueo con la llave (con mando a distancia).....	6-8

Bloqueo con mando a distancia (de estar equipado)	6-6
Bloqueo/desbloqueo con mando a distancia (de estar equipado)	6-5
Bloqueo/desbloqueo desde adentro del vehículo	6-9
Bloqueo/desbloqueo de las puertas a través del interruptor del panel central (de estar equipado).....	6-9
Bloqueo y desbloqueo con la llave (con mando a distancia)	6-8
Bloqueo y desbloqueo con la llave (sin mando a distancia)	6-8
Traba de seguridad para niños.....	6-10

R

Recomendaciones importantes acerca del sistema de air bag (de estar equipado) ..	7-7
Red de Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet.....	3-1
Reemplazo de las lamparas	
Luces de alumbrado del compartimiento de los pasajeros	9-21
Luz alta y baja.....	9-19
Luz de faro delantera	9-19
Luz de la patente	9-20
Luz de freno, señalizadora de giro trasero, luz de marcha atrás, luz de posición trasera	9-19
Señalizador de giro delantero.....	9-19
Reemplazo de neumáticos	9-2
Reles.....	9-18
Aplicación.....	9-18

Regulación del sistema para condiciones específicas	6-28
Remolque del vehículo	9-5
Ruedas	
Balanceo	13-8
Datos técnicos	12-7
Inspección de la condición	13-8
Repuesto	9-1

S

Señalizadores de emergencia	6-2, 6-20
Señalizadores de giro	
Delantero	9-19
Luces indicadores	6-2
Palanca	6-20
Trasero	9-19
Servicios en la parte eléctrica	9-10, 13-1
Sistema de advertencia sonoro de luces de faro delanteras y faros encendidos	6-19
Sistema de aviso de inspección	13-10
Sistema de encendido y arranque e inmovilizador del motor	6-10
Sistema de enfriamiento	
Cambio del líquido	13-3
Nivel del líquido	13-3
Sistema de protección de dos etapas	7-1
Sistema de retención para niños	7-8
Sistema de ventilación y acondicionador de aire (optativo)	6-24
Acondicionador de aire (optativo)	6-27
Ajuste de los difusores de aire	6-25
Calafacción (optativo)	6-26

Calentamiento hacia el área de los pies (optativo)	6-26, 6-29
Circulación interior del aire	6-26
Desempañador de la luneta	6-27
Desempañado de los vidrios	6-27
Difusores de salidas del aire	6-24
Entrada de aire exterior	6-24
Ventilación	6-25
Sistema eléctrico	
Datos técnicos	12-3
Sistema Flexpower – alcohol y gasolina (de estar equipado)	13-6
Sobrecalentamiento del motor	
Con formación de vapor	9-9
Sin formación de vapor	9-7
Sugerencias	5-1

T

Bloqueo de las puertas	6-5
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la llave (con mando a distancia – de estar equipado)	6-8
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la llave (sin mando a distancia)	6-8
Tablero de instrumentos	6-1
Tacómetro (cuentavueltas)	6-1
Tanque de combustible	13-4
Llenado	13-4
Vehículos a gasolina	13-5
Flexpower – alcohol y gasolina (de estar equipado)	13-5
Tapiz del piso	6-32
Tarjeta <i>INFOCARD</i>	3-2

Traba de seguridad para niños	6-10
Transmisión manual	6-22
Datos técnicos	12-3
Marchas adelante	6-22
Marcha atrás	6-22
Triángulo de seguridad (de estar equipado)	9-1

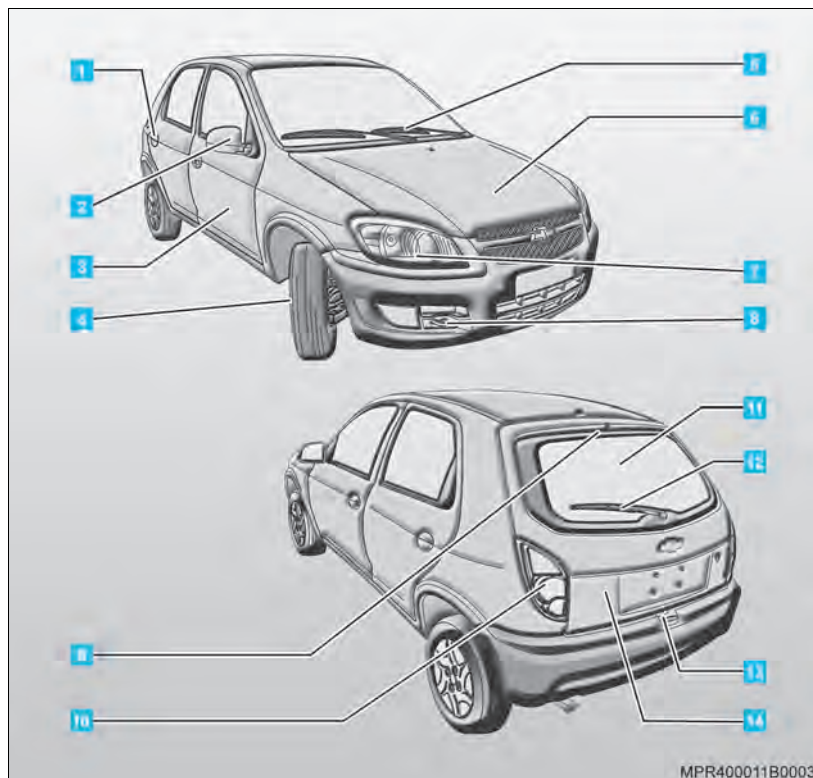
U

Uso del sistema de retención para niños instalado en el asiento delantero del acompañante (vehículos equipados con sistema de air bag)	7-8
--	-----

V

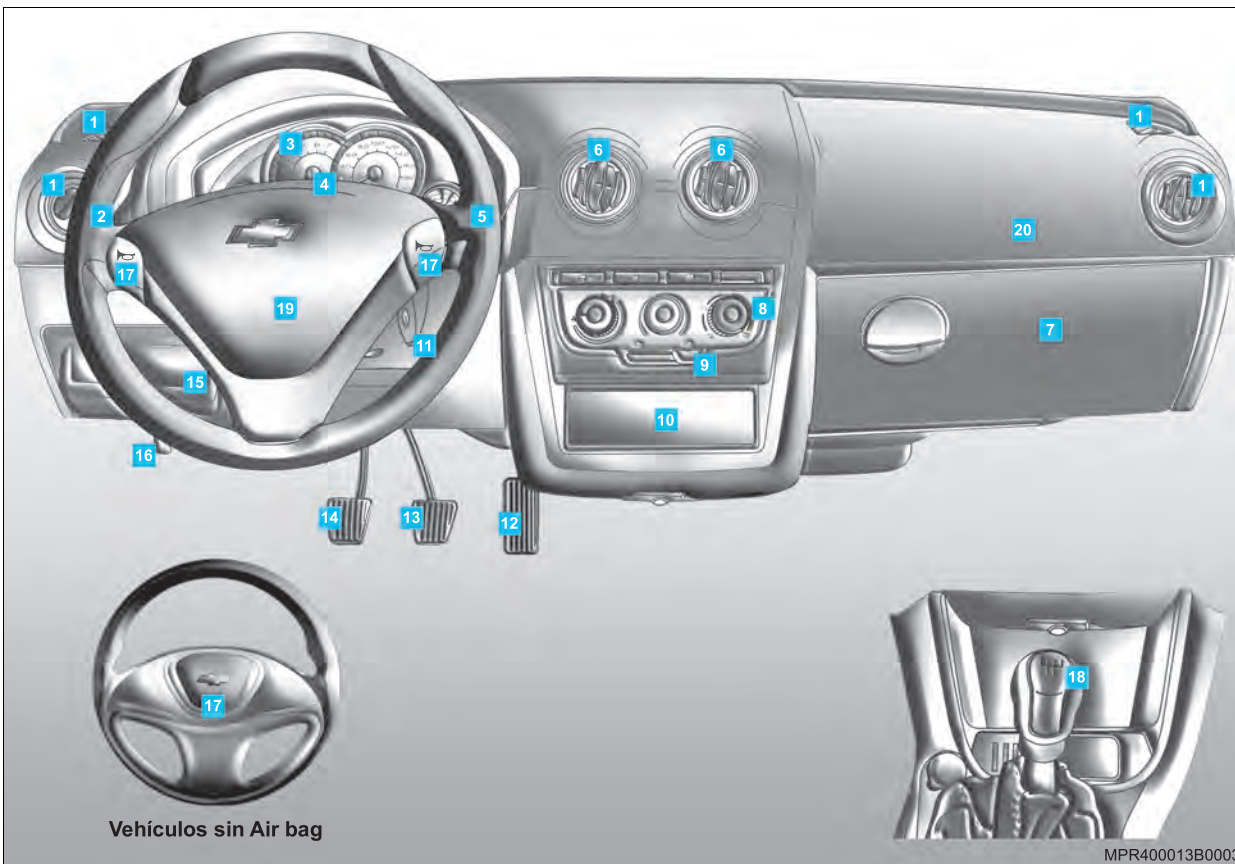
Velocímetro	6-1
Ventilación	6-25
Ventilador del motor	9-9
Vidrios de las puertas	6-15
Accionamiento eléctrico (de estar equipado)	6-16
Accionamiento manual	6-15
Cierre automático (de estar equipado)	6-5
Programación electrónica de los vidrios	6-17
Sistema de liberación de la presión interior	6-17
Sistema de apertura secuenciada	6-17
Sistema de protección antiplastamiento	6-17
Volante de la dirección	6-17
Sistema de protección contra impactos	6-17

La finalidad de este índice ilustrado es facilitar la localización de la descripción y función de cada mando o equipamiento de su vehículo. Todos los puntos relacionados en la tabla están numerados en la figura y los mismos se pueden encontrar en la página señalada.



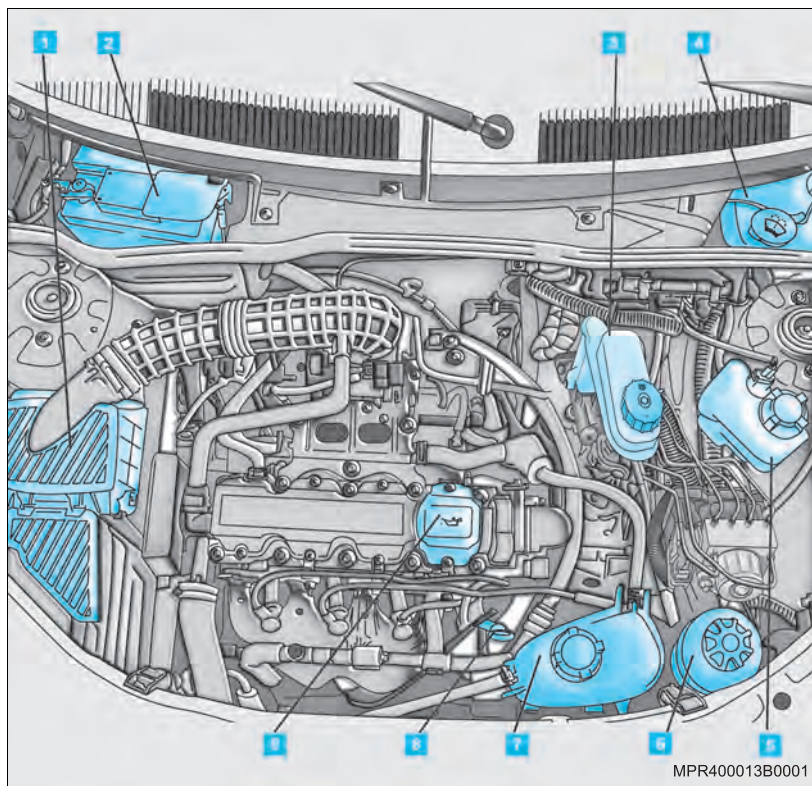
Página

- | | | |
|-----------|--|------------------|
| 1 | Tapa del tanque de combustible..... | 13-4 |
| 2 | Espejo retrovisor exterior..... | 6-14 |
| 3 | Puerta..... | 6-5 |
| 4 | Rueda y neumático..... | 13-8 |
| 5 | Limpia y lavaparabrisas..... | 6-20 |
| 6 | Capó..... | 9-6 |
| 7 | Luces baja/alta, luz de faro delantera y luz señalizadora de giro..... | 6-18, 6-19, 6-20 |
| 8 | Gancho de emergencia..... | 9-4 |
| 9 | Tercera luz de "stop"..... | 6-30 |
| 10 | Luz señalizadora de giro, luz de marcha atrás, luz de freno y luz de posición trasera..... | 6-20, 6-22, 6-30 |
| 11 | Desempañador de la luneta..... | 6-27 |
| 12 | Limpiador y lavador de la luneta ... | 6-21 |
| 13 | Luz de la patente..... | 6-18 |
| 14 | Tapa del baúl..... | 6-10 |



Vehículos sin Air bag

	Página		Página
1	Difusores de la salida de aire laterales 6-24	13	Pedal del freno 6-31
2	Palanca de accionamiento: mando de las luces, destellador del faro, luz alta (no visible) y señalizador de giro 6-18, 6-20	14	Pedal de embrague 6-31
3	Tablero de instrumentos 6-1	15	Caja de fusibles con portaobjetos en la tapa (de estar equipado) 9-14
4	Interruptor del señalizador de emergencia 6-20	16	Palanca de desbloqueo del capó.... 9-6
5	Palanca de accionamiento: limpia/lavaparabrisas 6-20	17	Bocina 6-18
6	Difusores de la salida de aire central 6-24	18	Palanca de cambio de marchas.... 6-22
7	Guantera	19	Air bag (conductor – de estar equipado) 7-5
8	Botones de regulación: temperatura, ventilación y dirección de aire 6-25	20	Air bag (lado del pasajero – de estar equipado) 7-5
9	Interruptor de la circulación de aire interior 6-24		
10	Compartimiento para la instalación del sistema de audio		
11	Interruptor de encendido y arranque (no visible) 6-10		
12	Pedal del acelerador 6-31		



Página

- | | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Filtro de aire | 13-3 |
| 2 | Batería | 9-10 |
| 3 | Depósito de fluido del freno | 13-7 |
| 4 | Depósito de agua del limpiaparabrisas | 6-21 |
| 5 | Depósito de gasolina para arranque en frío (vehículos con Sistema Flexpower – alcohol y gasolina) (de estar equipado)..... | 13-6 |
| 6 | Depósito de fluido de la dirección hidráulica (de estar equipado)..... | 13-10 |
| 7 | Depósito de expansión del líquido de enfriamiento | 9-9, 13-3 |
| 8 | Varilla medidora del nivel de aceite del motor | 13-2 |
| 9 | Lenado de aceite del motor..... | 13-1 |

Además de las informaciones contenidas en esta Guía, Usted dispone de:

- Red de Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet
- Chevrolet Road Service
- Tarjeta *INFOCARD*



Red de Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet

Es importante que Usted sepa que en caso de que su vehículo presente alguna anomalía, Usted puede llevarlo a cualquier Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que lo reparen, dentro o fuera del período de garantía, donde será atendido por profesionales altamente entrenados. En caso de juzgar necesaria alguna aclaración adicional, busque el Gerente de Servicio.

¡Atención! Este vehículo ha sido desarrollado priorizando, entre otros aspectos, la total seguridad de sus ocupantes. A causa de esto, para el armado en la línea ensambladora se utilizan tornillos con compuesto sellador químico, que, en caso de quitarse, deberán ser reemplazados por tornillos genuinos nuevos y que presenten el mismo número de pieza. Además, es también indispensable la limpieza adecuada de la contrapieza para que sea obtenida la torsión perfecta y también una efectiva reacción fisicoquímica de los compuestos químicos que hacen parte del referido compuesto para tratamiento químico cuando fuese utilizado un nuevo tornillo.

Por lo tanto, le recomendamos que servicios en sistemas de seguridad del vehículo (frenos, asientos, suspensión, cinturones de seguridad, etc.), o también servicios que indirectamente afecten tales sistemas, sean efectuados siempre por la Red de Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet. Para aclaraciones más detalladas, contacte al Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet de su preferencia.

Cuando el vehículo nuevo le sea entregado, Usted va a recibir la tarjeta *INFOCARD* que, además de ayudarlo a identificar los códigos de su vehículo (chasis, alarma, inmovilizador, llave y radio), va a servir también como tarjeta del Chevrolet *Road Service*.

Para otras aclaraciones, lea la Guía de Condiciones Generales del Programa, que está insertada en el sobre de informaciones generales que es entregado al propietario Chevrolet.



Tarjeta **INFOCARD**

INFOCARD es una tarjeta que presenta una contraseña ofrecida juntamente con el vehículo y que contiene los siguientes códigos fundamentales en caso de que sea necesario algún servicio:

- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Seguridad
- Inmovilizador
- Llave
- Radio

Mantenga la tarjeta *INFOCARD* fuera del vehículo.



Para atender las exigencias de confort y personalización del vehículo, General Motors desarrolla y ofrece equipamientos optativos genuinos de fábrica y accesorios aprobados para instalación en los Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet. Esta Guía ha sido publicada en la fecha señalada en la capa y contiene informaciones basadas en un vehículo totalmente equipado con optativos y accesorios disponibles en esta fecha. Por lo tanto, podría haber alguna discrepancia entre las informaciones contenidas en esta Guía y la configuración del vehículo con respecto a optativos y accesorios, o también, Usted puede no encontrar en su vehículo algunos componentes mencionados en esta Guía.

En caso de que hubiera alguna discrepancia entre los componentes identificados y el contenido de esta Guía, le informamos que todos los Concesionarios disponen de Manual de Ventas con informaciones, ilustraciones y especificaciones vigentes en la época de la producción del vehículo y que están a su disposición para consulta, teniendo por objeto aclarar cualquier duda. La factura emitida por el Concesionario identifica los componentes, optativos y accesorios que han sido instalados originalmente en su vehículo. Esta Factura, junto con el Manual de Ventas mencionado en el párrafo anterior, serán los documentos considerados por lo que respecta a la Garantía ofrecida por General Motors de Argentina S.R.L. para los productos manufacturados.

General Motors de Argentina S.R.L., se reserva el derecho de, a cualquier momento, hacer cambios en sus productos para mejor atender las necesidades y expectativas de sus consumidores.

**Nota**

A causa de la tecnología del sistema electrónico que equipa su vehículo, no instale ningún tipo de equipamiento eléctrico que no sea genuino en los mazos de conductores del vehículo, tales como, alarma, levanta-vidrios eléctricos, sistema de cierre central, inhibidor de encendido y/o de combustible, sistema de audio, como radio y módulo de potencia, sistema del acondicionador de aire, alumbrado auxiliar, entre otros. Esto podría llevar a daños graves al vehículo, por ejemplo, paralización eléctrica, fallas de comunicación entre los componentes electrónicos, la inmovilización o hasta incendio del vehículo a causa de sobrecarga del sistema, que NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.

Los Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet están aptos y tienen el conocimiento adecuado para instalar los accesorios genuinos, que son compatibles con el sistema electrónico del vehículo.



Proteja y respete el medio ambiente, recorriendo siempre a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet cuando vaya a reparar o a instalar equipamientos en su vehículo.

General Motors se preocupa constantemente con el medio ambiente, tanto con respecto al desarrollo como en la fabricación de sus productos. Los materiales utilizados son compatibles con el medio ambiente y en la mayoría de las veces los mismos se pueden reciclar. Los métodos de producción también están sujetos a las normativas de protección al medio ambiente. Materiales dañinos como el cadmio y el amianto, no más son utilizados y el acondicionador de aire funciona con un gas refrigerante exento de CFC (hidrocarburos fluoroclorídricos). El porcentaje de contaminantes en los gases de escape también ha sido reducido.

Conduciendo ecológicamente

Dependiendo de la manera como conduce su coche, Usted asume una postura compatible con el medio ambiente, manteniendo los niveles de ruidos y de emisión de gases bajo niveles razonables, suministrando economía y mejoría con respecto a la calidad de vida. Aceleraciones bruscas aumentan considerablemente el consumo de combustible. El ruido generado a causa de arranques, como el arrastro de los neumáticos y altas revoluciones, aumentan el nivel de ruido en hasta cuatro veces. Siempre que la revolución fuese aumentada, busque pasar a la marcha siguiente. Busque mantener distancias seguras y suficientes del coche que va adelante, evitando arranque y paradas bruscas y frecuentes, que causan la polución sonora, sobrecarga de gases de escape y consumo excesivo de combustible.

Sugerencias

Ralenti: también consume combustible y produce ruido; de esta manera cuando fuese necesario esperar a alguien, apague el motor.

Alta velocidad: cuanto más alta, mayor va a ser el consumo de combustible y el nivel de ruido causado por los neumáticos y por el viento.

Presión de los neumáticos: debe estar siempre dentro de los límites especificados. Neumáticos con presión baja aumentan el consumo de combustible y el desgaste de los neumáticos.

Cargas innecesarias: también contribuyen para el aumento de consumo de combustible, principalmente cuando acelere en tráfico urbano.

Portaequipajes del techo: puede aumentar el consumo en 1 litro/100 km, a causa de la mayor resistencia al aire. Quite el portaequipajes del techo cuando el mismo no esté en uso.

Inspecciones y reparaciones: a causa de que General Motors utiliza materiales compatibles con el medio ambiente, no efectúe ninguna reparación sólo, ni tampoco servicios de regulación y de inspección del motor pues esto podría entrar en conflicto con las leyes sobre la protección del medio ambiente y también, los componentes reciclables podrían perder la capacidad de reciclaje, además del riesgo de contacto con ciertos materiales que podrían acarrear peligros a la salud.

Control de emisiones

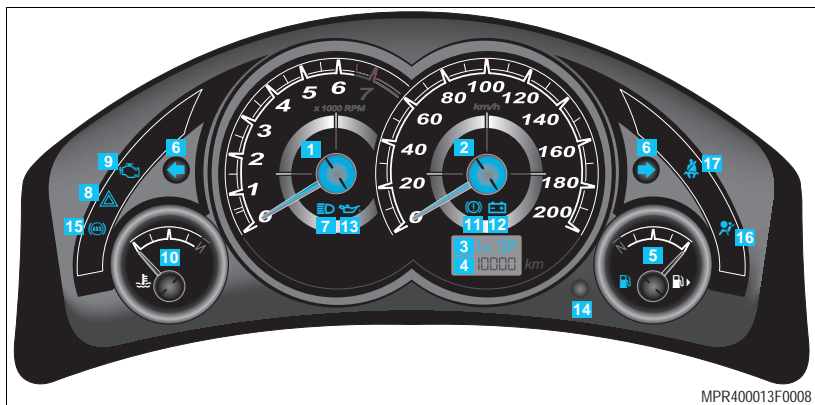
- La emisión máxima de CO (monóxido de carbono), bajo revolución de ralentí y punto de encendido (avance inicial) especificados, debe ser, como máximo, del 0,5%. Estos valores son válidos para combustible padrón especificado para prueba de emisiones.
 - La emisión de gases del cárter del motor hacia la atmósfera debe ser nula bajo cualquier régimen del motor.
 - Este vehículo está equipado con un sistema anticontaminante de gases evaporados del tanque de combustible (canister) (vehículos a gasolina y vehículos Flexpower – alcohol y gasolina, de estar equipado).
 - En los vehículos equipados con motores Flexpower – alcohol y gasolina – se podrá utilizar cualquier mezcla en cualquier proporción de alcohol y gasolina (95 RON mínimo con 20% de alcohol) en venta en las gasolineras. El sistema de inyección electrónica, a través de las señales recibidas de varios sensores, va a adecuar el funcionamiento del motor al combustible que se está utilizando. Asegúrese en cuanto a la procedencia del combustible, ya que el uso de combustible fuera de la especificación podría acarrear daños irreversibles al motor.
- No se puede regular exteriormente la revolución del ralentí. La regulación del porcentaje de CO y de la revolución del ralentí es efectuada electrónicamente a través del módulo de control electrónico – ECM.



Nota Para el mercado paraguayo, en vehículos Flexpower (de estar equipado) use siempre gasolina (95 RON mínimo con 20% de alcohol) y/o alcohol carburante. Nunca utilice nafta pura (0% de alcohol) en este tipo de motor.



Nota El uso de combustible diferente del especificado podría comprometer el desempeño del vehículo y también dañar los componentes del sistema de alimentación y el propio motor; tales daños no están cubiertos por la garantía.



Tablero de instrumentos

1 Tacómetro (cuentavueeltas)

Señala la cantidad de revoluciones del motor. Para efectuar la lectura, multiplique por 1000 el valor señalado. El área de la escala color blanco señala la gama de trabajo normal.

Nota El área de la escala color rojo señala la revolución crítica, que podría dañar el motor.

Para que obtenga el mejor rendimiento del motor, se debe conducir el vehículo bajo la gama entre la revolución de par motor máximo neto y la revolución de potencia máxima (vea las revoluciones en la Sección 12, *Especificaciones*

2 Velocímetro

Señala la velocidad del vehículo en kilómetros por hora.

3 Odómetro total

Señala en total de kilómetros recorridos por el vehículo.

4 Odómetro parcial/reloj

Para que alterne las funciones de odómetro y de reloj, presione ligeramente el botón 14. El odómetro parcial señala la distancia recorrida por el vehículo, en un determinado trayecto.

Para poner a cero el odómetro parcial: Para volver a cero el odómetro parcial; presione el botón 14 por cerca de 2 segundos.



El ajuste de las horas y minutos es efectuado como sigue:

Botón 14	Funcionamiento
Presione más de 2 segundos	Los dígitos de horas parpadean
Presione menos de 2 segundos	El número avanza
Presione más de 2 segundos	Los dígitos de minutos parpadean
Presione menos de 2 segundos	El número avanza


Para concluir el modo de ajuste del reloj presione el botón por un intervalo superior a 2 segundos.


5 Indicador del nivel de combustible

Este indicador funciona solamente con el encendido conectado. La aguja señala la cantidad de combustible que hay dentro del tanque de combustible del vehículo. La zona roja de la gama señala el nivel de reserva de combustible. En caso de que la luz de advertencia encienda, significa que el vehículo está circulando bajo consumo del combustible de reserva, debiéndose cargar combustible tan pronto sea posible. En caso de que esta luz empiece a destellar intermitentemente, indica el inminente agotamiento de la reserva de combustible, debiéndose recargar combustible de inmediato.

 **Nota** La luz  debe encender cuando el encendido fuese conectado y debe apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.


La condición ideal para efectuar la lectura de la indicación del nivel de combustible debe suceder con el vehículo nivelado, sin acelerar, efectuar curvas ni tampoco frenados.

 **Nota** No reposte el tanque de combustible con el encendido conectado. En caso de que eso suceda, el indicador de nivel de combustible podría no exhibir el nivel real de combustible, por cerca de 10 minutos.

La flecha del icono  cerca del indicador de nivel de combustible, señala el lado de la boquilla de llenado de combustible.

6 Luces indicadoras de los señalizadores de giro


Destellan mientras las luces señalizadoras de giro estén accionadas, hacia la derecha o hacia la izquierda y/o cuando el señalizador de emergencia fuese accionado.

 **Nota** En caso de que esta luz parpadee con frecuencia más grande que la normal, esto señala que una de las lámparas está quemada.


7 Luz indicadora de luz alta/destellador

Enciende cuando la luz alta está accionada o cuando la palanca del destellador fuese accionada.



8 Señalizador de emergencia


Cuando se presiona la tecla del interruptor , se encienden las luces señalizadoras de giro. Cuando fuese nuevamente presionada la tecla, las luces señalizadoras de giro se apagan.

Para facilitar la ubicación, la tecla del interruptor ha sido puesta encima de la columna de dirección.

 **¡Atención!** Este señalizador solamente se debe utilizar en caso de emergencia y con el vehículo parado.


9 Luz indicadora de anomalía del sistema de control de emisiones


 **Nota** La luz  debe encender cuando fuese conectado el encendido y apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, el indicador podría estar dañado. Busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para efectuar la reparación.

Si la luz  enciende con el motor funcionando, hay falla en el sistema de control de emisiones. Probablemente, los límites de

emisiones han sido excedidos. En este caso el sistema acciona automáticamente un programa de emergencia que permite que el vehículo siga siendo conducido. Le recomendamos que contacte a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet inmediatamente.

No conduzca por un largo período con esta luz encendida para no dañar el convertidor catalítico ni tampoco aumentar el consumo de combustible. Busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que sea inspeccionado y reparado.

Vehículos a gasolina: En caso de que la luz  indicadora se encienda por cortos intervalos y apáguese (con el vehículo en movimiento), esto es una situación normal que no debe causar preocupaciones.

Vehículos Flexpower (de estar equipado): En caso de que la luz  encendiera intermitentemente con el motor funcionando, esto significa que hay falla de combustión en el motor; esto podría dañar el catalizador. Busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet lo más temprano posible para que la falla sea inspeccionada y reparada.

10 **Indicador de anomalía en la temperatura del líquido de enfriamiento del motor**

Aguja en el extremo izquierdo (escala azul): el motor también no alcanzó la temperatura normal de funcionamiento.



Nota Mientras el motor no alcance la temperatura normal de funcionamiento (escala central blanca), evite aumentar la revolución del motor con aceleraciones bruscas.

Aguja en el area central blanca: temperatura normal de funcionamiento.

Aguja en el extremo derecho (escala roja): motor sobrecalentado. Interrumpa el funcionamiento del motor inmediatamente (vea "Sobrecalentamiento del motor", en la Sección 9).

11



Luz indicadora del freno de estacionamiento y bajo nivel de fluido del sistema hidráulico de freno



¡Atención! En caso de que la luz no se apague con el motor en funcionamiento y el freno de estacionamiento desaplicado, conduzca el vehículo cuidadosamente hasta un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet más cercano. Bajo esta condición podría ser necesario presionar el pedal de freno con más fuerza que en condiciones normales y la distancia frenado también va a ser más larga. Evite correr riesgos innecesarios bajo estas situaciones y, en caso de que la eficiencia del sistema freno haya sido reducida, estacione el vehículo y contacte al Chevrolet Road Service.

12



Luz indicadora de carga de la batería



Nota Esta luz debe encender cuando fuese conectado el encendido y apágase después del arranque del motor. En caso de que esta luz no se encienda, es posible que la lámpara esté quemada. Busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que sean efectuadas las reparaciones necesarias.

En caso de que la luz quede encendida mientras el motor esté funcionando, esto significa que hay falla en el sistema de carga de la batería. Busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para inspección y reparación.

13



Luz indicadora de presión de aceite de motor



Nota Esta luz debe encender cuando fuese conectado el encendido y apágase después del arranque del motor. En caso de que la luz no encendiera, probablemente la lámpara está quemada. Busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que sean efectuadas las reparaciones necesarias.

Con el motor calentado y el vehículo en ralentí, la luz puede quedar intermitentemente encendida, debiendo apagar cuando la revolución del motor fuese aumentada.



¡Atención! En caso de que la luz quede encendida mientras el vehículo esté siendo conducido, estacione inmediatamente y desconecte el motor, pues es posible que hay sucedido una paralización del sistema de lubricación; esto podría causar el bloqueo del motor y consecuentemente de las ruedas. Busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.



¡Atención! En caso de que las ruedas queden bloqueadas con el vehículo en movimiento, presione el pedal del embrague, mueva la palanca de cambios hacia punto muerto y desconecte el encendido, pero no quite la llave de encendido hasta que el vehículo esté completamente detenido. Va a ser necesaria una fuerza más grande para frenar el vehículo y mover el volante de dirección. Busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.


14


Botón de ajuste de horas y minutos

El botón de ajuste de horas y minutos pone en cero el odómetro parcial y conmuta las funciones entre odómetro parcial y reloj digital.

15  **Luz indicadora del sistema de freno antibloqueo (ABS) (de estar equipado)**





Nota Esta luz  debe encender al conectar el encendido y apagar enseguida. En caso de que esto no suceda, la luz indicadora podría estar dañada. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sea reemplazada la bombilla.

Si la luz  encendiera con el motor en funcionamiento, el sistema ABS podría estar dañado. Sin embargo, el sistema de freno del vehículo seguirá funcionando. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sea inspeccionada y reparada.




¡Atención! Durante el frenado de emergencia, se fuese sentida una pulsación en el pedal del freno y un ruido en el proceso de control, no desaplique el pedal del freno, pues tales sucesos son características normales de funcionamiento del sistema.

16  **Luz indicadora de falla del sistema de Air bag (de estar equipado)**

Esta luz  debe encender al conectarse el encendido, cuando el cilindro de encendido quedara en la posición O por, como mínimo, 1 segundo y debe apagar enseguida. Si la luz no encendiera o quedara encendida mientras el vehículo esté en marcha, hay evidencias de falla en el sistema de bolsas de aire (Air bag).



¡Atención! Bajo la situación descrita arriba, este sistema no funcionará. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sea reparada.

16  **Luz de advertencia del cinturón de seguridad del conductor (de estar equipado)**

La luz indicadora enciende o parpadea (rojo) para el asiento del conductor.

Los avisos de cinturón de seguridad inteligentes funcionan como un recordatorio a través de la luz y de una cigarra, si el cinturón de seguridad del conductor no estuviese abrochado. Los avisos de cinturón de seguridad inteligente, solamente estarán activados mientras el encendido estuviese conectado.

Con el cinturón de seguridad abrochado, la luz enciende al conectarse el encendido, quedando encendida por algunos segundos. Mientras el conductor no abraque el cinturón de seguridad, las siguientes condiciones se presentarán:

- La luz queda encendida, en caso de que el motor no esté operando.
- La luz parpadeará, en caso de que el motor esté operando.
- La luz parpadeará y la cigarra será activada, en caso de que el vehículo esté en marcha.

En caso de que el cinturón de seguridad esté abrochado, los avisos (sonoro/luz) serán desactivados.



Llave

Una sólo llave sirve para todas las cerraduras del vehículo y para el encendido. Es suministrada también una llave de repuesto (sin mando a distancia), que dispone de una etiqueta con el código de identificación, para que sea facilitada la confección de una copia de la misma, si fuese necesario. No guarde la llave de repuesto en el habitáculo. Consérvela en un sitio seguro en que fuese fácilmente hallable, si fuese necesario.

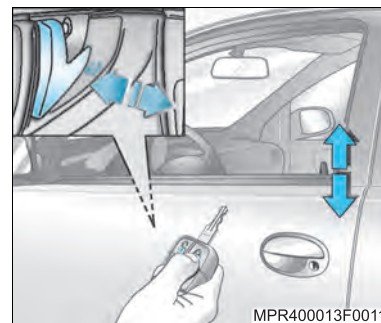
Copia de la llave

La solicitud de una copia de la llave sólo será posible teniendo a mano el código de identificación de la misma; este código se puede hallar en la tarjeta *INFOCARD* o en la etiqueta de la llave de reserva.



Nota Solamente la llave hecha en un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet asegura el funcionamiento adecuado del sistema del inmovilizador del motor, evitando posibles costos y fallas con relación a la seguridad y daños al vehículo, además de evitar problemas a causa de reclamaciones en garantía.

En caso de que fuese necesario adquirir un nuevo mando a distancia, vaya a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.



Bloqueo/desbloqueo de las puertas con mando a distancia (de estar equipado)

Cierre automático de los vidrios (de estar equipado)



¡Atención! En caso de accidente, las puertas son automáticamente desbloqueadas (con el encendido conectado) para facilitar la ayuda desde afuera del vehículo.



Bloqueo de las puertas con mando a distancia

Dirija la llave hacia el vehículo y en presione el botón . Cuando fuese accionado son activadas las siguientes funciones:

- Las puertas delanteras y traseras son bloqueadas.
- Los vidrios con mando eléctrico son automáticamente cerrados. En caso de que uno de los levantavidrios eléctricos no cierre el vidrio, las luces señaladoras parpadearán dos veces consecutivas, avisándole que el vidrio no está completamente cerrado.

Nota Los cierres eléctricos de las puertas están equipados con un sistema de protección térmica el que inhibe el accionamiento de los seguros de las puertas o el control remoto en caso de que fuesen accionados varias veces consecutivas dentro de un corto intervalo de tiempo. En caso de que esto suceda, aguarde algunos instantes antes de volver a accionarlos.


Bloqueo automático de las puertas (de estar equipado)

Las puertas serán automáticamente bloqueadas cuando el vehículo alcance una velocidad superior a 15 km/h. En caso de que las puertas ya estuviesen bloqueadas al arrancar el vehículo y fuesen desbloqueadas antes que el vehículo alcanzara 15 km/h, las puertas serán automáticamente bloqueadas cuando el vehículo alcance esta velocidad. Pero, si fuesen desbloqueadas a una velocidad superior a 15 km/h, el bloqueo automático no volverá a suceder.

Nota

- Si las puertas fuesen bloqueadas automáticamente después que el vehículo alcanzara 15 km/h, al parar el vehículo y quitar la llave del interruptor de encendido, las puertas serán automáticamente desbloqueadas. Pero, eso no sucederá si el bloqueo de las puertas haya sido hecho manualmente.
- Para su comodidad, les recomendamos que el sistema de cierre central sea siempre activado/desactivado a través de la unidad de mando a distancia.
- Tenga mucho cuidado al manosear la unidad del mando a distancia; no la exponga a la humedad ni tampoco la accione innecesariamente.

Desbloqueo de las puertas con mando a distancia

Dirija la llave hacia el vehículo y presione el botón . Cuando fuese accionado se activa la siguiente función:

- Las puertas delanteras y traseras son desbloqueadas.



Nota Al desbloquear las puertas del vehículo con el mando a distancia y si ninguna de las puertas fuese abierta, las puertas van a ser bloqueadas automáticamente después de 1 minuto; en caso de que dentro de este período alguna de las puertas fuese abierta no va a suceder el bloqueo automático.

Sistema de mando a distancia inoperante

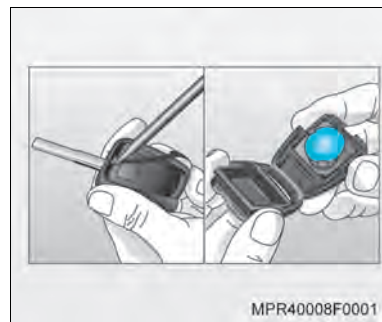
La causa podría ser:

- La pila del mando a distancia está descargada y se debe reemplazarla.
- El mando a distancia ha sido accionado varias veces fuera del radio de acción; se debe programarlo nuevamente.
- Interferencia de ondas de radio muy potentes.

En caso de que el problema persista, use la llave mecánicamente para las operaciones necesarias y busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que la misma sea inspeccionada y reparada.



Nota En caso de que el mando a distancia no estuviese funcionando o la batería del vehículo estuviese descargada, se podrá desbloquear las puertas, insertándose la llave (mecánicamente) en la cerradura de las puertas delanteras. En este caso, solamente la puerta en la que fuese insertada la llave será desbloqueada. Por lo tanto, siempre asegúrese de mantenerlas desobstruidas para que pueda abrirlas, si fuese necesario.

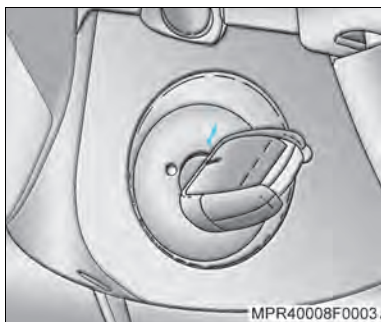


Reemplazo de la pila del mando a distancia

En caso de que el radio de acción del mando a distancia fuese reducido, reemplace la pila.

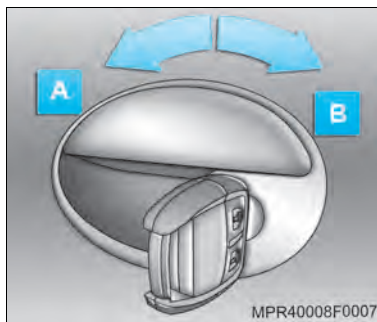
Desencape el mando a distancia de la llave y abra la carcasa de la pila, utilizando un destornillador. Reemplace la pila usada por otra con la misma especificación y siguiendo la posición de armado. Cierre el mando a distancia y encájelo en la llave hasta oír un estallido.

Pila utilizada: CR2032 de 3V.



Reprogramación del mando a distancia

1. Inserte la llave en el interruptor de encendido.
2. Gire la llave a la posición I (encendido conectado).
3. Dentro de, como máximo, dos segundos, y sin quitar la llave del interruptor de encendido, presione brevemente por dos veces consecutivas, uno de los botones de la unidad de mando a distancia.
4. El sistema de cierre central bloquee y desbloquee las puertas para comprobar que la unidad de mando a distancia ha sido programada.



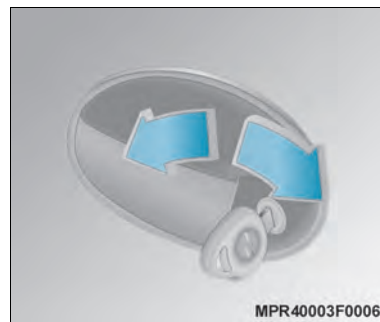
Bloqueo de las puertas con llave (con mando a distancia)

Al girar la llave en el sentido horario (B), todas las cuatro puertas quedan bloqueadas.

¡Atención! Compruebe si todos los vidrios están cerrados al accionar la alarma antirrobo.

Desbloqueo de las puertas con llave (con mando a distancia)

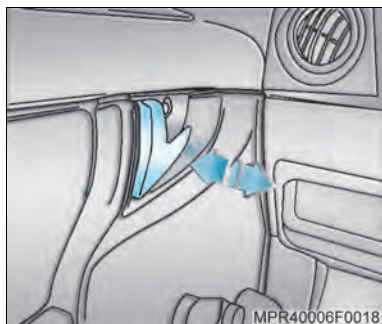
Al girar la llave en el sentido antihorario (A), todas las puertas quedan desbloqueadas.



Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la llave (sin mando a distancia)

Puerta del conductor: Gire la llave en el sentido horario para bloquear la puerta y en el sentido antihorario para desbloquearla.

Puerta del pasajero: Gire la llave en el sentido antihorario para bloquear la puerta y en el sentido horario para desbloquearla.



Bloqueo/desbloqueo de las puertas desde adentro del vehículo (manija)

Para desbloquear: tire la manija de seguridad hasta la 1ª etapa. En vehículos equipados con cierre eléctrico, al desbloquear la puerta del conductor, las demás puertas también serán desbloqueadas.

Para abrir: tire la manija de seguridad hasta la 2ª etapa.

Para bloquear: empuje la manija hasta el final del recorrido, hasta que sea exhibido (completamente) el icono de un candado. En vehículos equipados con cierre eléctrico, al bloquear la puerta del conductor, las demás puertas también serán bloqueadas.


En caso de que la puerta del conductor fuese bloqueada inadvertidamente al cerrarla (vehículos sin traba eléctrica), la manija interior volverá a la posición desblo-

queda. Esto evitará que el vehículo sea bloqueado con la llave en el habitáculo.

La manija interior no volverá a la posición "desbloqueada" (modelos equipados con 2 puertas) si, al cerrar la puerta, la manija exterior fuese accionada simultáneamente.



Bloqueo/desbloqueo de las puertas a través del interruptor del panel central (de estar equipado)

Con el interruptor , lo presione para bloquear/desbloquear las puertas. Si el sistema fuese sujetado a sobrecarga a causa de accionamientos repetidos, el suministro de corriente quedará interrumpido por cerca de 20 segundos.



Traba de seguridad para niños

Para evitar que las puertas sean abiertas desde el habitáculo, hay trabas de seguridad adicionales, ubicadas debajo de las cerraduras de las puertas traseras; las mismas se pueden accionar con la llave, girándolas hacia la posición horizontal. De esta manera, se puede abrir las puertas traseras solamente desde la parte exterior del vehículo.



Apertura y cierre de la tapa del baúl

Con la ranura de la cerradura en la posición vertical

Para abrir:

- Gire la llave hasta el tope en el sentido antihorario.

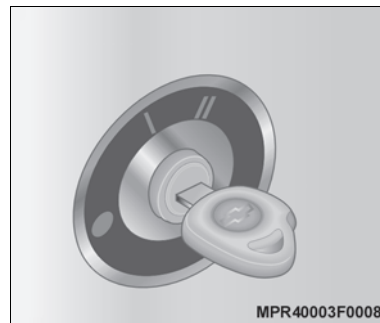
Para cerrar:

- Baje la tapa del baúl, cerrándola con un ligero golpeteo.



Nota

Para evitar que la llave quede dentro del baúl, no se debe quitarla del cilindro de la cerradura de la tapa del baúl antes de que la misma sea cerrada.



Sistema de encendido y arranque e inmovilizador del motor

La llave de encendido se puede girar hacia 3 posiciones:

- Encendido desconectado y sistema del inmovilizador del motor activado.
- I Encendido conectado, motor desconectado y sistema del inmovilizador del motor desactivado.
- II Arranque (motor empieza a funcionar).



¡Atención!

Antes de que accione el motor, asegúrese de que esté familiarizado con el funcionamiento adecuado de los mandos y controles de su vehículo.

Cuando gire la llave:

- Desde la posición ● hacia la posición I: el encendido es conectado y el sistema del inmovilizador del motor es desactivado. Todas las luces indicadoras y de advertencia se encienden en el tablero de instrumentos, apagándose a continuación o luego del arranque.
- Desde la posición I hacia la posición II: el motor empieza a funcionar. Gire la llave solamente hasta que haya un giro completo del motor y suéltela.
- Desde la posición II hacia la posición ●: el encendido es desconectado y el sistema del inmovilizador del motor es activado.

Cuando fuese a arrancar el motor:

- Asegúrese de que la palanca de cambio de marchas esté en “punto muerto”.
- No presione el pedal del acelerador. El sistema de inyección electrónica de combustible actúa automáticamente bajo cualquier condición de temperatura.
- Presione el pedal de embrague para que aligere el motor y facilite el arranque.

**Nota**

El sistema del inmovilizador del motor protege el vehículo contra robos a través de un sistema electrónico que inhibe el arranque del motor. La única manera para desactivar el sistema está descrita anteriormente; de esta manera, mantenga la llave de repuesto en un sitio seguro.

**Nota**

- Un ligero aumento en la revolución del motor frío es una condición normal; las revoluciones van a estabilizarse pronto.
- Jamás arranque continuamente el motor por más de 10 segundos. En caso de que el motor no empiece a funcionar en la primera tentativa, desconecte el encendido, espere 5 segundos y accione el motor nuevamente. No insista en caso de que el motor no empiece a funcionar después de algunas tentativas. Busque descubrir la causa antes de que accione nuevamente el motor. Si fuese necesario, busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.
- En vehículos equipados con sistema Flexpower – alcohol y gasolina (de estar equipado), compruebe periódicamente el nivel del depósito de gasolina para arranque en frío y llene hasta el nivel, si fuese necesario, con gasolina con aditivo, preferentemente.



¡Atención! No deje los niños solos en el habitáculo con la llave de encendido insertada en el interruptor de encendido pues esto podría causar accidentes graves. Con las llaves es posible accionar los vidrios eléctricos y otros mando, o hasta mover el vehículo.

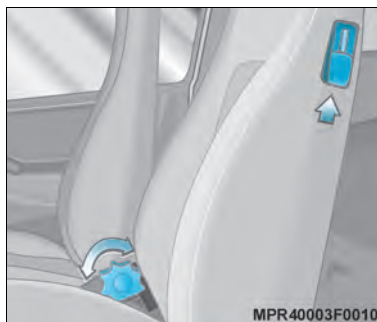


Asientos

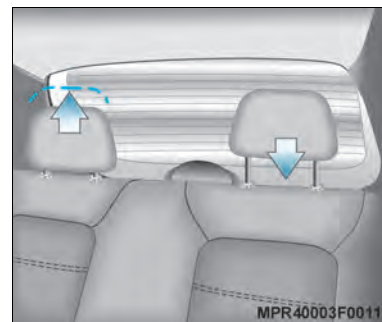
Regulación de los asientos delanteros

⚠ ¡Atención! Es extremadamente importante que regule el asiento en una posición confortable y segura para conducir. Jamás regule la posición del asiento del conductor mientras esté conduciendo. El asiento puede desplazarse, causando la pérdida de control del vehículo.

Regulación de la posición longitudinal del almohadón de los asientos delanteros: tire la palanca de regulación ubicada en parte delantera inferior del almohadón y mueva el asiento hacia adelante o hacia atrás. Cuando obtenga la posición requerida, libere la palanca, fijando el asiento.



Regulación de la posición del respaldo de los asientos delanteros: gire el regulador ubicado en la parte lateral del asiento. Para que los pasajeros tengan acceso los asientos traseros (vehículos equipados con 2 puertas), mueva el respaldo del asiento delantero hacia delante, a través de la traba lateral.



Apoyacabezas

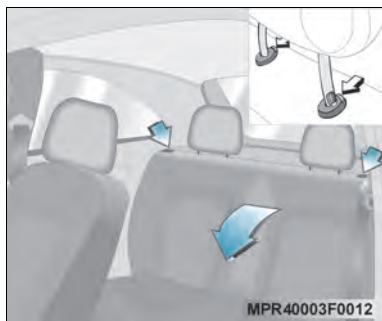
⚠ ¡Atención! Los apoyacabezas son dispositivos de seguridad. Al conducir, los apoyacabezas deben siempre estar correctamente regulados. La parte superior del apoyacabezas debe quedar siempre cerca de la cabeza, alineada en cuanto a la parte superior, jamás al nivel del cuello.

Trasero

Para subir o bajar el apoyacabezas, tírelo hacia arriba o empújelo hacia abajo, con ambas manos.

Delantero

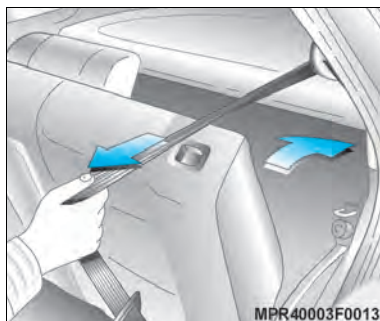
Los apoyacabezas delanteros no presentan regulación en altura.



Inclinación total

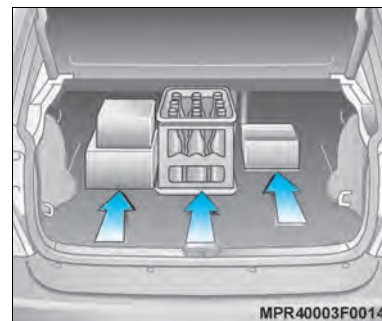
Efectúe las siguientes operaciones:

1. Quite los apoyacabezas del asiento trasero; para eso, presione los resortes de retención (flechas) ubicados en la base del apoyacabezas.
2. Tire el almohadón del asiento trasero hacia arriba y hacia adelante hasta que alcance la parte trasera de los respaldos de los asientos delanteros.
3. Desbloquee el respaldo del asiento trasero, presionando los botones ubicados en la parte superior y dóblelos completamente hacia adelante hasta que quede apoyado en el sitio destinado al almohadón del asiento trasero.



Retorno del asiento trasero a la posición normal

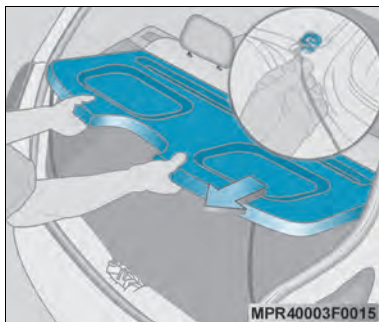
Efectúe las mismas operaciones descritas para la ampliación del baúl, pero en el sentido inverso; pase el cinturón de seguridad por la parte frontal del respaldo del asiento, para que quede sujetado, y empuje el respaldo hacia la posición vertical de bloqueo.



Baúl

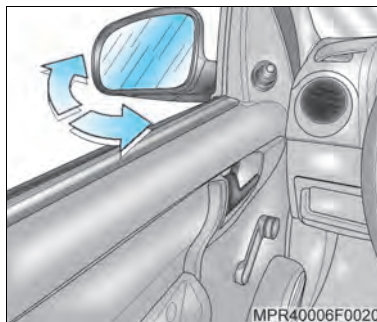
Ordenamiento del equipaje

⚠ ¡Atención! Cuando fuese a acomodar el equipaje, los objetos más pesados se deben poner en la posición lo más adelante posible, sobre el respaldo del asiento trasero (si estuviese plegado), o detrás del respaldo del asiento trasero (si no estuviese plegado). Si los objetos fuesen apilados, ponga los más pesados por debajo de los más livianos. Objetos sueltos en el baúl pueden ser arrojados hacia adelante cuando el vehículo estuviese en alta velocidad y fuese frenado bruscamente.



Al transportar objetos altos

Abra la tapa trasera y quite la cubierta del compartimento de equipajes; afloje los tirantes de sostén y desenganche la cubierta de los soportes traseros.



Espejos retrovisores exteriores

⚠ ¡Atención! Los objetos mirados a través de espejos retrovisores exteriores van a parecer más pequeños y más lejos que en la realidad, a causa de la convexidad de las lentes. Consecuentemente, es posible subestimar la distancia real en la que está un vehículo reflejado por este tipo de espejo.

Dispositivo de seguridad

Para la seguridad de los peatones y pasajeros de los vehículos, los espejos retrovisores exteriores pueden ser desplazados hacia adelante o hacia atrás en caso de algún impacto.

En caso de que esto suceda, mueva el conjunto del espejo retrovisor hasta la posición original y lo regule según requerido.

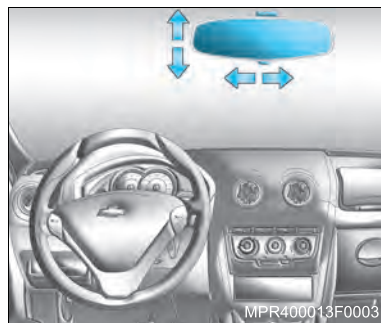
Regulación de los espejos

Regule los espejos retrovisores interior y exteriores y compruebe la posición de los mismos antes de que pience a conducir el vehículo.

Exteriores

La regulación de los espejos retrovisores exteriores se hace, manualmente, moviéndose los vástagos de ajuste que están ubicados cerca de la parte delantera de las ventanas de las puertas.

⚠ ¡Atención! Los objetos mirados en los espejos retrovisores exteriores están más cercanos que aparentan estar.



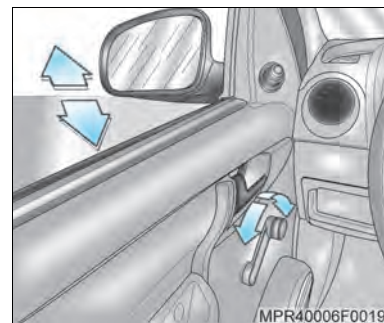
Espejos retrovisores interior

La regulación de la posición del espejo retrovisor interior se hace manualmente.

Siempre instalar antes de conducir el vehículo, mover el espejo para obtener una visión más clara y más cómoda de la trasera de su vehículo.

Para que lo vuelva antiencadillante, cuando conduzca por la noche, mueva la palanca ubicada en la parte inferior.

Si el espejo interior es biarticulado, para regularlo, doblar el parasol y ajustar el espejo para que no haya contacto entre ellos.



Vidrios de las puertas Accionamiento manual

Conductor

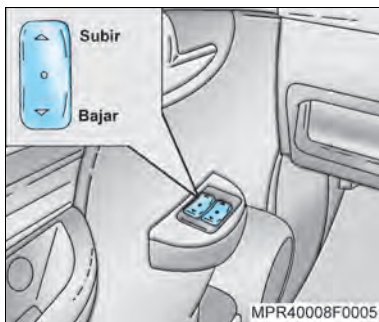
Para abrir: gire la manija en el sentido horario.

Para cerrar: gire la manija en el sentido antihorario.

Pasajero

Para abrir: gire la manija en el sentido antihorario.

Para cerrar: gire la manija en el sentido horario.



Accionamiento eléctrico (de estar equipado)

El accionamiento de los levantavidrios de las puertas delanteras se hace a través de los interruptores ubicados en los paneles de las puertas.

En la puerta del conductor, hay dos interruptores: Un para accionar el vidrio de la puerta delantera (lado izquierdo) y otro para accionar el vidrio de la puerta delantera (lado derecho). Pero en la puerta del pasajero delantero, hay solamente un interruptor para accionar el vidrio de esta puerta.

Las puertas traseras no están equipadas con levantavidrios eléctricos.

Aunque el interruptor de encendido haya sido desconectado, es posible accionar los levantavidrios eléctricos hasta que una de las puertas sea abierta o cerrada.

Apertura o cierre automático con sistema "un toque": Para levantar o bajar completamente el vidrio, presione el interruptor por un corto intervalo y lo libere. Para interrumpir el recorrido del vidrio, presione el interruptor, aplicando un toque rápido.

Apertura o cierre de los vidrios en incrementos pequeños: presione el interruptor con toques breves.

Cierre los vidrios desde afuera del vehículo: Al bloquear las puertas del vehículo con la llave o con el mando a distancia, todos los vidrios (accionados eléctricamente) que estuviesen abiertos se van a cerrar automáticamente.



Nota

- La abertura o cierre automático de los vidrios no será posible después que haya sucedido una interrupción de la fuente de energía o caída de voltaje de la batería. En ese caso, es necesario efectuar la programación electrónica de los vidrios.
- Los interruptores de accionamiento de los levantavidrios eléctricos de las puertas están equipados con un sistema de protección térmica que inhibe su accionamiento en caso de que fuesen accionados varias veces consecutivas dentro de un corto intervalo de tiempo. En caso de que esto suceda, aguarde algunos instantes antes de volver a accionarlos.

Programación electrónica de los vidrios

Manualmente: Cierre las puertas, conecte el encendido (posición I del cilindro del encendido) y programe individualmente los vidrios. Para eso, cierre el vidrio que se está programando y mantenga el interruptor presionado por, como mínimo, 5 segundos después de cerrarlo. A continuación, baje completamente el vidrio y mantenga el interruptor presionado por, como mínimo, 5 segundos después de abrirlo. Efectúe el mismo procedimiento para el vidrio de la otra puerta delantera.

Automáticamente: También se pueden programar los vidrios, accionándose el mando a distancia de la alarma. Los levanta vidrios eléctricos serán cerrados y serán automáticamente programados.



Nota

En caso de que el sistema eléctrico estuviese sobrecargado, la fuente de energía es automáticamente cortada por un corto período de tiempo.

Sistema de protección antiplastamiento

Si, al cerrarse automáticamente el vidrio de la ventana, hubiera alguna resistencia después de la mitad del recorrido, la subida del vidrio será inmediatamente interrumpida y el vidrio volverá algunos centímetros.

Sistema de liberación de la presión interior

Al abrir una de las puertas del vehículo, uno de los vidrios delanteros va a abrir parcialmente. Al cerrar la puerta, el vidrio es cerrado automáticamente.

Sistema de apertura secuenciada

Al accionar el sistema de apertura automática, el movimiento del vidrio es interrumpido cerca de 10 mm antes de la posición final; en caso de que quiera que el vidrio sea completamente abierto, es suficiente accionar el interruptor de apertura nuevamente.

Volante de la dirección Sistema de protección contra impactos

Un conjunto de componentes deslizantes y que absorben los impactos, combinados con un elemento sujeto a rotura, suministran una desaceleración controlada del esfuerzo sobre el volante, a causa de impacto, protegiendo también más al conductor.



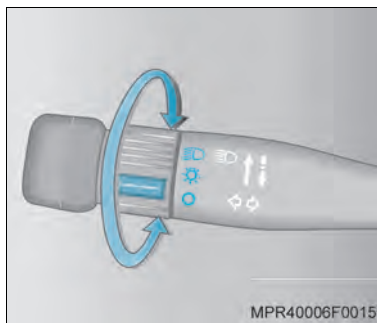
Bocina

El accionador de la bocina está ubicado en el volante de la dirección..

Para vehículos sin Air bag, presione el cojín central del volante, identificado con el símbolo

Para vehículos equipados con Air bag, presione cualquier punto identificado con el símbolo

⚠ Atención! En vehículos equipados con sistema de Air bag, no presione el centro del volante de dirección para evitar la deformación de la cubierta del sistema.



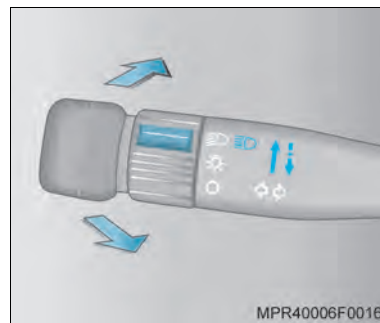
Mando de las luces

Botón de los faros y luces de faro delanteras

Con el encendido desconectado, se pueden encender las luces y los faros.

- Desconectado.
- Se encienden las luces de faro delanteras.
- Se encienden las luces bajas.

En las posiciones y , las luces de matrícula y iluminación del tablero de instrumentos son encendidas.

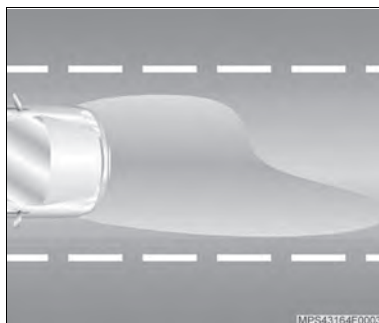


Luz alta: se enciende cuando se mueve la palanca del señalizador de giro hacia adelante. La luz señalizadora de la luz alta queda encendida en el tablero de instrumentos.

Destellador de la luz alta: tirándose la palanca del señalizador de giro en el sentido del volante, la luz alta queda encendida mientras la palanca estuviese tirada. Es utilizado para señalar con el foco de luz alta.

Sistema de advertencia sonoro de luces de faro delanteras y faros encendidos

Al abrir la puerta, con la llave de encendido desconectada y las luces de faro delanteras o faros encendidos, es accionada una señal sonora para avisar el conductor que él ha olvidado las luces encendidas.



Foco de la luz baja



Nota

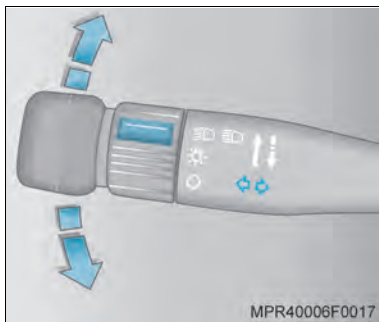
El foco de luz baja ha sido proyectado para alumbrar determinadas áreas con más intensidad, mejorando la visualización de los carteles de tránsito y reduciendo el efecto de encandillamiento para los conductores que circulan en el carril contrario. Los faros que equipan su vehículo han sido proyectados teniendo en cuenta atender las normativas de seguridad para vehículos y suministrar un mejor rendimiento en cuanto al alumbrado. Por lo tanto, eventuales diferencias visuales en la forma de las haces (cuando proyectadas en un tabique o pared) representan la condición del proyecto óptico descrito arriba.

En caso de dudas, le recomendamos que va a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.



Luz interior del techo

Enciende cuando se abre la puerta del conductor. Para que mantenga esta luz encendida, mismo con las puertas cerradas, presione el conjunto de la lente hacia adelante. Para que mantenga las luces interiores desconectadas, mismo cuando la puerta del conductor esté abierta, presione el conjunto de la lente hacia atrás.




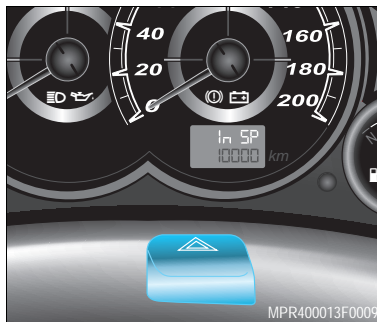
Señalizadores de giro

Moviéndose la palanca de los señalizadores de giro hacia arriba, se encienden las luces señalizadoras de giro (derechas). Moviéndose la palanca hacia abajo, son accionados los señalizadores de giro (izquierda).


El retorno de la palanca del señalizador de giro a la posición de reposo, es hecho automáticamente cuando el volante de dirección vuelve a la posición inicial. Este retorno automático no va a suceder en caso de curvas abiertas o un cambio de carril. Bajo estas condiciones, es suficiente que vuelva la palanca a la posición normal.



Nota En caso de que la luz indicadora del señalizador de giro  en el tablero de instrumentos, parpadee con frecuencia superior al normal, esto significa que una o más lámparas del señalizador de giro están quemadas.



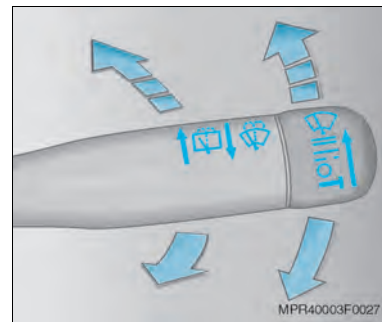
Señalizadores de emergencia

Al presionar la tecla del interruptor , las luces señalizadoras de giro se encienden y las luces indicadoras también se encienden en el tablero de instrumentos. Cuando la tecla es nuevamente presionada, las luces señalizadoras de giro se apagan.

Para que facilite la localización, la tecla del interruptor ha sido instalada arriba de la columna de dirección.



¡Atención! Esta señalización solamente se puede usar en caso de emergencia y con el vehículo parado.



Limpia y lavaparabrisas de los vidrios

Parabrisas :

Este dispositivo solamente funciona con el encendido conectado.

La palanca de accionamiento del limpiaparabrisas presenta cinco posiciones:

- = Funcionamiento continuo rápido.
- Funcionamiento continuo.
- Funcionamiento intermitente (temporizador) (de estar equipado).
- Desconectado.
- En esa función, la palanca dispone de retorno automático, siendo necesario que la mantenga manualmente en esta posición para que los limpiadores sigan funcionando.

Para rociar agua del depósito hacia el parabrisas, tire la palanca. Mientras se acciona la palanca, el agua es rociada y las hojas del limpiador de parabrisas se mueven (si el vehículo estuviese equipado con temporizador del limpiador del parabrisas), al liberar la palanca, las hojas son movidas algunas veces más.

En vehículos que no estén equipados con temporizador del limpiador de parabrisas, solamente el agua será rociada. Para mover las hojas del limpiador, accione la palanca.

Luneta :

Funciona solamente cuando el encendido está conectado.

El lavador y el limpiador de la luneta funcionan en cualquiera de las posiciones en que se encuentre la palanca.

Accionamiento

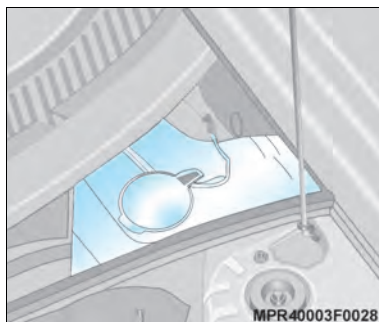
Limpiador: empuje la palanca hacia adelante hasta la 1ª fase.

Lavador: empuje la palanca hacia adelante hasta la 2ª fase.



Nota

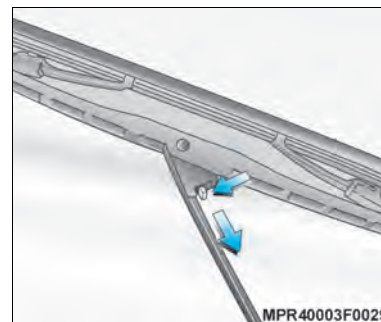
Evite utilizar los limpia-parabrisas con los vidrios secos o sin que los rociadores de los lavaparabrisas sean accionados.



Depósito de agua del limpiaparabrisas

Está ubicado en el compartimiento del motor. Para que lo abra, tire la tapa. Llénelo con agua limpia para que evite el atascamiento de los eyectores.

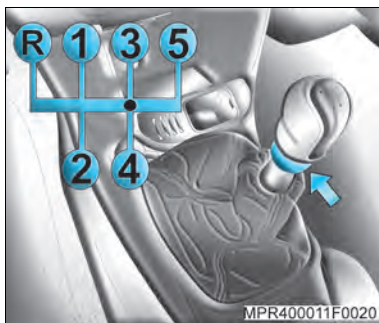
Para que obtenga una limpieza satisfactoria, le recomendamos que añada al agua un frasco de Optikleen, que se puede hallar en los Concesionarios Chevrolet.



Hojas del limpiaparabrisas

Inspección: inspeccione la condición de las hojas frecuentemente. Límpielas con jabón neutro disuelto en agua.

Reemplazo: reemplace las hojas, como mínimo, una vez al año o siempre que la eficiencia de la misma sea reducida, perjudicando la visibilidad en días de lluvia. Para esto, presione la lengüeta de bloqueo, empuje la hoja hacia abajo y la quite.




Transmisión manual

Posiciones de la palanca selectora:

- Punto muerto.
- 1 a 5 Primera a quinta marchas.
- R Marcha atrás.

Al engranar la marcha atrás, las luces de marcha atrás se encienden (en el conjunto de luces traseras).

Marchas adelante

 **Nota** Presione el pedal de embrague hasta el tope del recorrido, evitando de esta manera que la caja de cambios sea dañada y mueva la palanca de cambios hacia la posición requerida.

Si la marcha no engrana fácilmente, vuelva la palanca a punto muerto y quite el pie del pedal del embrague; pise el pedal nuevamente y mueva la palanca.


Al cambiar de 4ª para 5ª marcha, presione hacia la derecha cuando desengrane la 4ª. marcha.


Cuando cambie hacia una marcha inferior, no acelere el motor a revoluciones muy altas.

Cuando cambie desde 5ª hacia 4ª marcha, no presione hacia la izquierda.

Marcha atrás

Presione el pedal del embrague, tire el anillo (flecha) y mueva la palanca selectora de marchas hacia la posición **R**.

 **Nota** Mueva la palanca selectora de marchas hacia la posición **R** solamente con el vehículo detenido y algunos segundos después de que presione el pedal de embrague. Si la marcha no fuese engranada fácilmente, vuelva la palanca al punto muerto y quite el pie del pedal de embrague; pise el pedal nuevamente y mueva la palanca.

 **Nota** Jamás engrane la marcha atrás con el vehículo en movimiento.

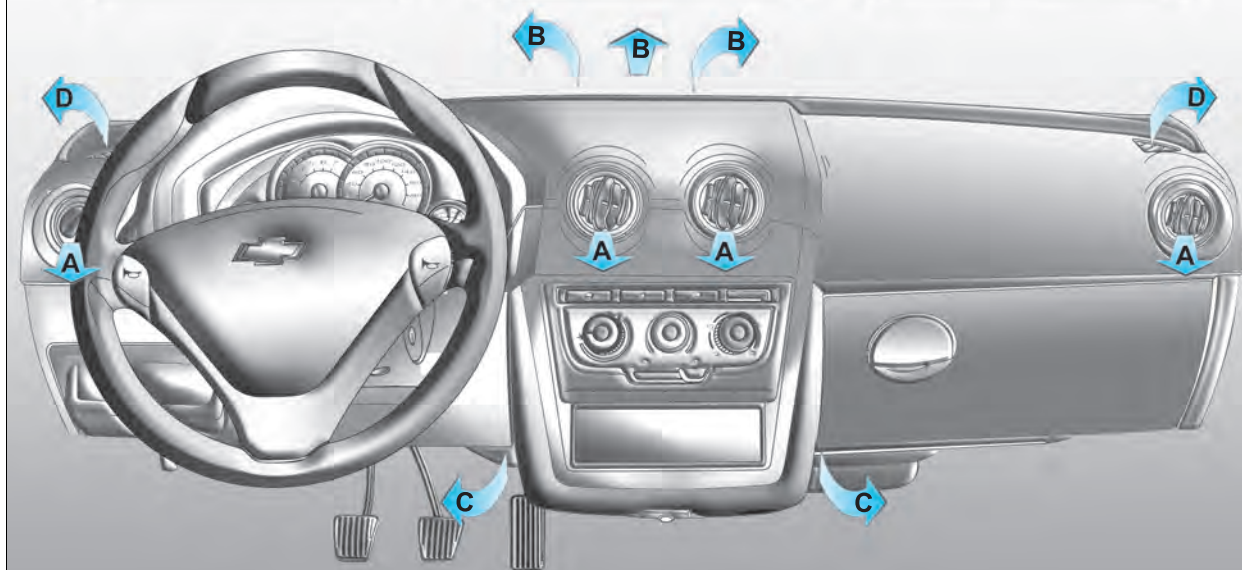
sin calefactor y sin aire acondicionado



con calefactor y sin aire acondicionado



con acondicionador de aire



Sistema de ventilación y acondicionador de aire (optativo)

Además de la circulación de aire natural que entra hacia el habitáculo por los difusores de aire (flechas) ubicados en el panel delantero, mientras el vehículo esté en movimiento, se puede también accionar un ventilador para que aumente la circulación de aire. Para mejor comodidad, este aire se puede calentar o enfriar (con acondicionador de aire).



El sistema de mezcla de aire permite graduar la cantidad de aire caliente (optativo) con aire enfriado, para que se pueda regular rápidamente la temperatura según el nivel requerido bajo cualquier velocidad. La circulación de aire se determina a través de la revolución del ventilador y puede ser influida por la velocidad del vehículo.

Entrada de aire exterior


Para que el sistema de ventilación funcione adecuadamente, las entradas de aire exterior, bajo el parabrisas, deben quedar libres de suciedad.






Difusores de salidas del aire

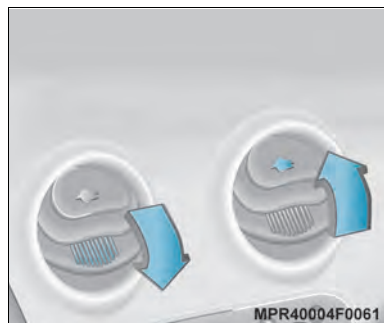
Cuatro difusores de aire ajustables (A) en la parte frontal del tablero de instrumentos, dos salidas laterales (D), salidas hacia el parabrisas (B) y salidas en la parte inferior del tablero de instrumentos (C) suministran ventilación agradable con aire en temperatura de ambiente, calentado o enfriado (con acondicionador de aire).

Para la posición  o  se debe abrir los difusores de aire (A).

Interruptor rotatorio central	
Sentido horario (gama azul)	Circulación de aire más frío
Sentido antihorario (gama roja)	Circulación de aire más caliente

Interruptor rotatorio izquierdo	
	Ventilador desconectado
3	Revolución máxima (vehículos sin A/C)
4	Revolución máxima (vehículos con A/C)

Interruptor rotatorio derecho	
	Cabeza: El flujo de aire es dirigido hacia los difusores frontales centrales y laterales (A).
	Cabeza y pies: El flujo de aire que viene de los difusores centrales y laterales (A) es ligeramente más frío que el flujo del área de los pies (C). Se elige esta condición especialmente por la mañana cuando el sol empieza a calentar el habitáculo (parte superior) pero el área de los pies también está fría. Regule el control de temperatura de acuerdo con la condición más cómoda (desde la posición central).
	Pies: El flujo de aire es dirigido hacia los difusores de aire, ubicadas en el área de los pies. Ajuste el mando de temperatura según la condición más cómoda.
	Área de los pies y desempañado del parabrisas: Una porción del flujo de aire es dirigida hacia los difusores de aire del parabrisas (B) y (D) y la otra porción es dirigida hacia los difusores de aire del área de los pies (C).
	Desempañado del parabrisas: El flujo de aire es dirigido hacia el parabrisas (B) y (D).



Difusores de aire

Ajuste de los difusores de aire

Suministra ventilación hacia el área de la cabeza con aire bajo temperatura ambiente o ligeramente calentado, dependiendo de la posición del interruptor de ajuste de temperatura.

Para abrir los difusores de aire, presione hacia adelante el símbolo ubicado en la parte central.

Para cerrarlo, empuje hacia adelante la parte moleteada, ubicada en el extremo de la grilla más grande.



La regulación de la circulación de aire de los difusores se puede hacer hacia todas las direcciones, moviéndose los respectivos difusores.



Ventilación

Con el encendido conectado, gire el interruptor de mando del ventilador en el sentido horario y elija la velocidad de ventilación deseada. Para que obtenga ventilación máxima hacia el área de la cabeza, gire el interruptor de distribución de aire hacia la posición y abra todos los difusores.

Para que dirija la circulación de aire hacia los asientos traseros, regule los difusores de aire ligeramente hacia el centro y hacia arriba. En caso de que quiera ventilar el área de los pies, gire el interruptor hacia la posición . Gire el interruptor de distribución de aire hacia la posición para que obtenga ventilación hacia las áreas de los pies y para desempañar el parabrisas. Para que obtenga ventilación simultánea del área de la cabeza y de los pies, gire el interruptor hacia la posición .




MPR400011F0007

Circulación interior de aire

Sólo conecte en caso de que hubiera olores desagradables viniendo desde afuera del vehículo, o en carreteras con polvo.

Palanca hacia la derecha:  circulación de aire conectada.

Palanca hacia la izquierda:  circulación de aire desconectada.

El sistema de circulación de aire interior limita la entrada de aire exterior, forzando la circulación del mismo aire en el habitáculo.

¡Atención! Se debe conectar el sistema por un corto intervalo de tiempo, a causa del deterioro del aire, que es perjudicial a la salud por un intervalo muy largo.

Calefacción (optativo)

El nivel de calentamiento depende de la temperatura del motor y no va a ser completamente alcanzado mientras el motor no alcance la temperatura normal de funcionamiento.


Para que obtenga una calefacción rápida del habitáculo, regule el ventilador hacia la velocidad máxima. La comodidad y en general el bienestar de los pasajeros depende, en la mayoría de las veces, de la regulación correcta de la ventilación y de la calefacción.

¡Atención! Al accionar el mando de las luces del vehículo, las posiciones de los mandos de ventilación quedan iluminadas. Las gamas azul y roja alrededor del mando del calefactor quedan iluminadas en intervalos intercalados.



MPR400011F0017

Calentamiento hacia el área de los pies (optativo)




Con el motor conectado, gire el interruptor de temperatura hacia el lado rojo, y el interruptor de distribución de aire hacia la posición  y conecte el interruptor de ventilación.

Para un calentamiento eficaz del área de los pies, cierre los difusores de aire central y laterales.



MPR400011F0010

Desempeñado de los vidrios

1. Conecte el encendido.
2. Gire el interruptor de temperatura hacia la posición de calentamiento máximo.
3. Ajuste el interruptor de distribución de aire hacia la posición .
4. El interruptor de recirculación de aire esté vuelto hacia .
5. Gire el interruptor de ventilación hacia la posición máxima, siendo: posición **3** para vehículos sin acondicionador de aire. posición **4** para vehículos con acondicionador de aire.
6. Conecte el desempañador de la luneta  (opcional, no disponible para los modelos estándares).
7. Abra los difusores de aire laterales y los dirija hacia los vidrios laterales.
8. Cierre los difusores de aire centrales.


Nota: Busque mantener los vidrios limpios.



MPR400011F0011

Desempañador de la luneta

Este dispositivo sólo funciona con el encendido conectado.

Para conectar presione el interruptor , el símbolo quedará alumbrado (color amarillo) en el propio interruptor. Para desconectarlo, vuelva a presionar el interruptor

Desconéctelo tan pronto la visibilidad sea suficiente, evitando sobrecargas eléctricas innecesarias.



Nota

Cuando fuese a limpiar el vidrio interiormente, se debe tener cuidado para que el elemento térmico del vidrio (filamentos) no sea dañado.



MPR400011F0012

Acondicionador de aire (optativo)


El sistema del acondicionador de aire, junto con los sistemas de ventilación y calentamiento, constituye una unidad funcional diseñada para suministrar el máximo confort en todas las épocas del año, bajo cualquier temperatura exterior.

La unidad de refrigeración reduce la temperatura del aire y lo purifica, eliminando la humedad, polvo, etc.

La unidad de calentamiento aumenta la temperatura del aire, dependiendo de la posición del interruptor de temperatura.

El flujo de aire se puede ajustar a través del interruptor de velocidad.




Los interruptores de temperatura y distribución de aire funcionan de la misma manera que en el sistema de ventilación y calentamiento.

Para que conecte el sistema del acondicionador de aire, presione el interruptor . El sistema del acondicionador de aire funciona solamente con las escalas de temperatura requeridas. El sistema es automáticamente desconectado cuando la temperatura exterior alcanza cerca de 4°C.



Funcionamiento del sistema

Para que obtenga enfriamiento máximo bajo temperaturas calientes o cuando el vehículo haya quedado bajo el sol por largo período, haga como sigue:

1. Abra los vidrios por algunos instantes para que el aire caliente del habitáculo sea expelido rápidamente.
2. Compruebe si:
 - El interruptor  ha sido presionado y si la luz indicadora está encendida.
 - El interruptor de circulación de aire está vuelto hacia la derecha .
 - El interruptor de control de temperatura está vuelto hacia la posición de color azul.
 - El interruptor de distribución de aire está vuelto hacia la posición .
 - El ventilador está en la velocidad máxima (posición 4).
3. Cierre los vidrios cuando perciba que el aire caliente del habitáculo ha sido completamente eliminado.






Regulación del sistema para condiciones específicas

El sistema del acondicionador de aire se puede ajustar posteriormente como sigue:

Refrigeración normal en tráfico urbano o carretera

Esta condición se obtiene cuando:

- El interruptor  haya sido presionado y si la luz indicadora está encendida.
- El interruptor de circulación de aire está vuelto hacia la izquierda .
- El interruptor de control de temperatura está vuelto hacia la posición de color azul.
- El interruptor de distribución de aire está vuelto hacia la posición .
- El ventilador está conectado en la velocidad más adecuada al usuario.
- Todos los difusores de ventilación están abiertos.



MPR400011F0014

Calentamiento hacia el área de los pies

Esta condición se obtiene cuando:

- El interruptor haya sido desconectado (luz indicadora apagada).
- El interruptor de circulación de aire esté vuelto hacia la izquierda .
- El interruptor de control de temperatura esté vuelto hacia la posición de color rojo.
- El interruptor de distribución de aire esté vuelto hacia la posición .
- El ventilador está conectado en la velocidad más adecuada al usuario.

Para un calentamiento eficaz del área de los pies, cierre los difusores de aire central y laterales.

Si fuese necesario, para ayudar en cuanto al desempañado de los vidrios laterales, abra los difusores laterales y los dirija hacia las ventanas.



MPR400011F0015

Desempañado de los vidrios

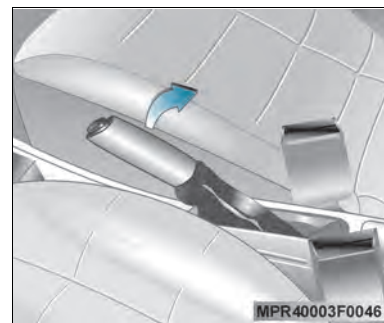
Esta condición se obtiene cuando:

- El interruptor haya sido presionado y la luz indicadora esté encendida.
- El interruptor de circulación de aire esté vuelto hacia la izquierda .
- El interruptor de distribución de aire esté vuelto hacia la posición .
- El ventilador está conectado en la velocidad máxima.
- Abra y dirija los difusores de aire hacia los vidrios laterales.

Para desempañar y calentar el área de los pies simultáneamente, dirija el interruptor de distribución de aire hacia la posición .

Después del desempañado, regule la velocidad del ventilador según la posición más cómoda.

Nota: Busque mantener los vidrios limpios.



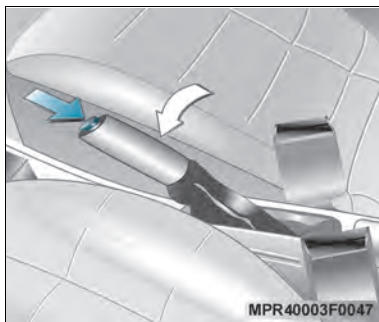
MPR40003F0046

Freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento actúa mecánicamente en las ruedas traseras y se mantiene aplicado mientras la palanca de accionamiento estuviese en la posición superior del recorrido. La luz indicadora queda encendida en el tablero de instrumentos, mientras el freno de estacionamiento estuviese aplicado.



¡Atención! Jamás aplique el freno de estacionamiento con el vehículo en movimiento. Esto podría causar remolino del vehículo y consecuentes heridas personales.



Para que libere el freno de estacionamiento, fuerce ligeramente la palanca hacia arriba, comprima el botón en el extremo de la palanca (flecha) y empújela hacia abajo hasta que la luz indicadora (ⓘ) del tablero de instrumentos apague.

Freno de servicio

Al presionar el pedal de freno, las luces de freno (en el conjunto de las luces traseras) y la tercera luz de "stop" se encienden.

ⓘ ¡Atención!

- Aplique el pedal de freno suave y progresivamente. Aplicaciones bruscas en el pedal de freno, podrían provocar derrapes, además de desgaste excesivo de los neumáticos.
- No conduzca con el motor desconectado, el servofreno no va a actuar, y será necesaria una presión más fuerte para que accione los frenos.
- En caso de que el motor sea detenido con el vehículo en movimiento, frene normalmente, accionando constantemente el pedal de freno, pero no lo bombee; en caso contrario, el vacío del servofreno será agotado, y no más va a haber ayuda en la aplicación del freno y, consecuentemente, el pedal de freno quedará más duro y las distancias de frenado van a ser más largas.
- En caso de que el pedal de freno no vuelva a la altura normal o si hubiese aumento rápido en el recorrido del pedal, esto significa que probablemente hay alguna falla en el sistema de frenos. Busque inmediatamente un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.

- El nivel de fluido de freno en el depósito se debe inspeccionar frecuentemente. Siempre esté atento en cuanto al encendido de la luz indicadora de bajo nivel de fluido del sistema de freno en el tablero de instrumentos (véase "Luz indicadora del freno de estacionamiento y nivel bajo de fluido del sistema hidráulico de freno", en esta Sección).
- Inspeccione frecuentemente las luces de freno.

Frenados de emergencia

Casi todos los conductores ya han enfrentado alguna situación en la que fue necesario un frenado súbito. Es claro que la primera reacción es presionar el pedal de freno y mantenerlo presionado. Esto en verdad es una actitud equivocada, pues las ruedas pueden quedar bloqueadas. Cuando esto sucede, el vehículo no obedece la dirección y puede salir de la pista. Utilice la técnica de frenado gradual. Esta técnica suministra frenado máximo y al mismo tiempo mantiene el control de la dirección. Haga esta maniobra, presionando el pedal de freno y aumentando gradualmente la presión.

En caso de emergencia, probablemente Usted va a intentar presionar más fuertemente el pedal de freno pero sin que las ruedas sean bloqueadas. En caso de que oiga o perciba que las ruedas se arrastran, aligere el pedal de freno. De esta manera, es posible mantener el control de la dirección.

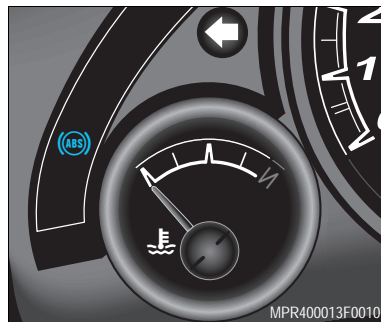
Circuitos hidráulicos independientes

Los frenos de las ruedas delanteras y de las ruedas traseras tienen circuitos separados.

En caso de que un circuito falle, se puede también frenar el vehículo a través del otro circuito. En caso de que esto suceda, el pedal de freno se debe aplicar con más fuerza. La distancia de frenado del vehículo aumenta bajo estas condiciones. Por lo tanto, antes de que siga conduciendo, lleve su vehículo a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que la falla sea corregida.

Nota

- Los pedales de freno y del acelerador presentan alturas diferentes para facilitar el movimiento del pie del conductor, al cambiar la posición, pasando del pedal de freno al pedal del acelerador y viceversa. El pedal del embrague presenta un recorrido más largo para permitir más sensibilidad en cuanto al control del mismo.
- En la parte interior de las puertas, hay barras en acero para proteger a los ocupantes del vehículo en caso de impactos laterales.



ABS (sistema de freno antibloqueo) (de estar equipado)

Nota

Al conectarse el encendido, la luz indicadora **(ABS)** enciende. Apaga después del arranque del motor. Si no apagara después del arranque o si encendiera durante la marcha, esto es evidencia de una avería en el sistema ABS. Sin embargo, el sistema de freno del vehículo seguirá funcionando. El sistema ABS aún quedará inoperante si los fusibles o circuitos interconectados estuviesen defectuosos. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para reparar el problema.

Inmediatamente después del arranque, mismo a una velocidad mínima, el sistema efectúa una comprobación automática que es audible por el conductor.

El sistema de freno antibloqueo (ABS) mantiene un control del sistema de freno del vehículo y evita que las ruedas sean bloqueadas, independientemente de las condiciones de las carreteras y de la adherencia de los neumáticos.

Actúa ajustando el efecto de frenado tan pronto una rueda muestre tendencia para bloquear. El vehículo queda siempre controlado, mismo al hacer una curva o desviarse de un obstáculo. Cuando un frenado de emergencia fuese inevitable, el ABS permite que el obstáculo sea contorneado sin que el freno sea aligerado. Sin embargo, no se recomienda, de ninguna forma, basado en esta característica de seguridad, correr deliberadamente los riesgos de conducción innecesarios. Solamente se podrá lograr la seguridad en el tráfico a través de un estilo de conducción responsable.

El efecto de frenado se controla a través del sistema ABS en cada milésimo de segundo durante el proceso de frenado. Esta acción es sentida a través de la "pulsación en el pedal de freno" y "ruido en el proceso de control". Ahora, el vehículo está bajo una situación de emergencia;

El sistema ABS permite controlar el vehículo e avisa el conductor en cuanto a la necesidad de adaptación de velocidad del vehículo a las condiciones de la carretera.

! ¡Atención! Durante el frenado de emergencia, se fuese sentida una pulsación en el pedal del freno y un ruido en el proceso de control, no desaplique el pedal del freno, pues tales sucesos son características normales de funcionamiento del sistema.

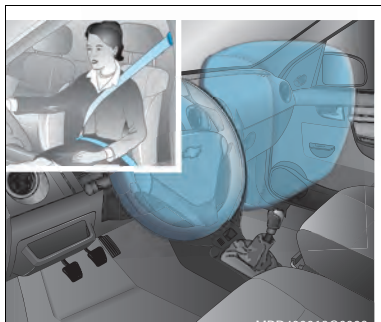
Tapiz del piso

! ¡Atención!

- Asegúrese de que el tapiz del piso no obstruya el recorrido de los pedales.
- En caso de que el tapiz del piso fuese de tamaño incorrecto o no estuviese instalado apropiadamente, eso podría obstruir el recorrido de los pedales del acelerador, freno o embrague.
- Dicha obstrucción en el recorrido de los pedales podría causar la aceleración involuntaria, aumento de la distancia recorrida en paradas intencionales o dificultades al cambiar las marchas y eso podría llevar a colisiones.
- Los tapices genuinos del piso han sido diseñados especialmente para su vehículo. En caso de que fuese necesario reemplazarlos, les recomendamos que sean comprados tapices de piso genuinos Chevrolet. Tapices de piso que no hayan sido diseñados especialmente para su vehículo podrían no ajustarse adecuadamente y podrían obstruir el recorrido de los pedales.

Observe las informaciones descritas a continuación para utilizar de manera apropiada el tapiz del piso:

- Siempre compruebe si los tapices del piso no están obstruyendo el recorrido de los pedales.
- Utilice el tapiz de piso con el lado correcto vuelto hacia arriba. No lo ponga al revés.
- No ponga nada sobre el tapiz del piso (lado del conductor).
- Utilice solamente un tapiz de piso (lado del conductor). Jamás ponga un tapiz de piso sobre otro.



Sistema de protección de dos etapas

Este sistema comprende:

- Primera etapa (cinturones de seguridad de tres puntos): en accidentes que envuelven impacto frontal de baja severidad y durante el frenado brusco, los dispositivos automáticos del cinturón de seguridad sujetan al asiento los ocupantes que estuviesen utilizando los cinturones de seguridad.
- Segunda etapa (Air bag para el conductor y pasajero delantero) (de estar equipado): en colisiones frontales graves, cuando se acciona el sistema Air bag, reduce la posibilidad de colisión de los ocupantes de los asientos delanteros con el volante, tablero de instrumentos o parabrisas

⚠ ¡Atención! El sistema de Air bag sirve para complementar el sistema de cinturones de seguridad de tres puntos. Por lo tanto, los ocupantes del vehículo deben llevar siempre los cinturones de seguridad, independientemente si el vehículo está equipado o no con el sistema de Air bag.



Cinturones de seguridad

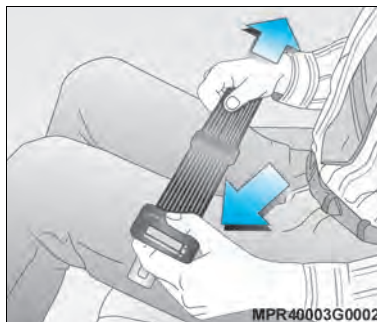
⚠ ¡Atención!

- Todos los ocupantes del vehículo deben llevar cinturones de seguridad. Las heridas a causa de colisión podrían ser muy peores si Usted no está llevando el cinturón de seguridad. Usted podría colisionar con objetos en el habitáculo o podría ser arrojado hacia afuera del mismo.
- Un cinturón de seguridad que haya estado sujeto a esfuerzos como, por ejemplo, un accidente, se debe reemplazar por un nuevo.

Nota Antes de cerrar la puerta, asegúrese de que el cinturón de seguridad esté fuera del recorrido de la puerta. En caso de que el cinturón de seguridad esté sujetado en la puerta, el cinturón de seguridad y el vehículo podrían quedar dañados.

Como usar correctamente el cinturón retráctil de tres puntos

- Regule el respaldo del asiento de manera que Usted pueda sentarse en la posición vertical.
- Tire suavemente la hebilla deslizante hacia afuera del retractor y regule el cinturón de seguridad sobre el cuerpo sin que lo tuerza.
- Encaje la hebilla del cinturón en el pestillo, hasta que oiga el ruido característico de bloqueo.
- Tire la cinta diagonal para que ajuste la cinta subabdominal.
- Para que libere el cinturón de seguridad, presione el botón en el pestillo. El cinturón de seguridad será recogido automáticamente.

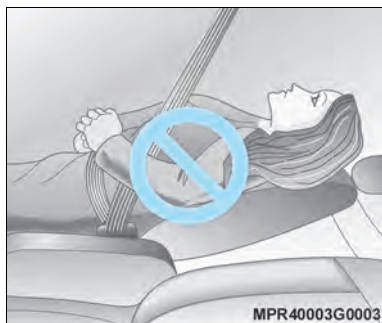


Como usar correctamente el cinturón de seguridad subabdominal (plaza central del asiento trasero)

- Para regular el largo, sujete el cinturón de seguridad por la hebilla y lo regule por medio de la cinta.
- Cuando fuese a usar el cinturón, encaje la hebilla del cinturón en el pestillo del lado opuesto.
- Para que libere el cinturón de seguridad, presione el botón rojo del pestillo.

¡Atención!

- La parte subabdominal del cinturón de seguridad debe estar en la posición más baja y a ras de las caderas, tocando los muslos. El cinturón de seguridad diagonal debe pasar sobre el hombro y transversalmente sobre el pecho. Estas partes del cuerpo son adecuadas para recibir los esfuerzos de los cinturones de seguridad.
- Los cinturones no deben quedar apoyados contra objetos en los bolsillos de ropas, tales como, bolígrafos, gafas, etc., pues esto podría causar heridas al usuario.
- Cinturones de seguridad cortados o deshilachados no le protegen adecuadamente en caso de colisión. Bajo una condición de impacto, los cinturones de seguridad pueden quedar completamente rotos. En caso de que el cinturón de seguridad estuviese cortado o deshilachado, reemplácelo inmediatamente.



Posición correcta de los respaldos de los asientos

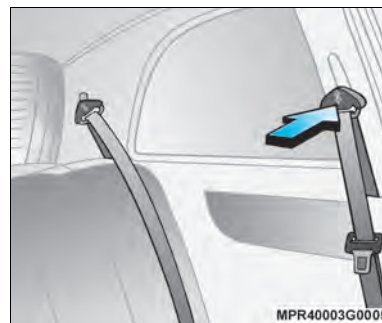
⚠ ¡Atención! Aún en caso de que estén bloqueados, los cinturones de seguridad podrían no ser eficaces, si el asiento estuviese excesivamente inclinado. La cinta diagonal puede no ser eficaz, pues no va a estar apoyada sobre el cuerpo. En caso de que hubiera una colisión, Usted podría desplazarse, sufriendo heridas en el cuello u otros puntos del cuerpo. La cinta subabdominal también podría quedar ineficaz. En caso de que hubiera una colisión, la cinta puede quedar arriba de su abdomen. Las fuerzas del cinturón van a estar concentradas en aquel punto y no sobre los huesos pélvicos. Esto podría causar heridas internas serias. Para que obtenga protección adecuada mientras el vehículo estuviese en movimiento, mantenga el respaldo en la posición vertical, siéntese confortablemente y use el cinturón de seguridad correctamente.



Uso correcto del cinturón de seguridad para mujeres embarazadas

⚠ ¡Atención! Los cinturones de seguridad funcionan para todas las personas, incluyendo las mujeres embarazadas. Como cualquier otro pasajero del vehículo, las mujeres embarazadas pueden resultar heridas si no usaren cinturón de seguridad, siendo inclusive más grande la posibilidad que éstas resulten lastimadas ante su no uso. La cinta subabdominal se debe llevar en la posición más baja posible.

¡No olvidese! La mejor manera de proteger al feto es protegiendo a la madre. En caso de que hubiera una colisión, hay más posibilidades de que el feto no sea herido si la madre estuviese llevando el cinturón de seguridad correctamente. Para las mujeres embarazadas, y también para las demás personas, la palabra clave para volver efectivos los cinturones es usarlos correctamente.

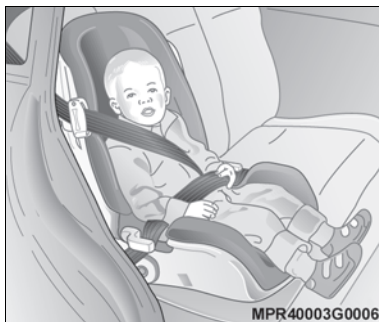


Regulación en altura del cinturón de seguridad de tres puntos

Para que efectúe la regulación, tire un poco el cinturón de seguridad del respectivo alojamiento y oprima la guía de fijación superior (flechas).

Regule la altura según su talla. Esto es particularmente importante si la persona que ha utilizado anteriormente el cinturón de seguridad era más baja.

⚠ ¡Atención! No regule la altura mientras esté conduciendo.



Uso correcto de los cinturones de seguridad en niños menores

⚠ ¡Atención!

Los bebés y los niños deben viajar siempre en el asiento trasero y, se deben protegerlos por medio de los sistemas de retención para niños. Los huesos de las caderas de un niño muy joven son tan pequeños que un cinturón de seguridad normal no va a quedar en la posición más baja bajo las caderas, según requerido. Al contrario, habría la posibilidad de que el cinturón quede sobre el abdomen del niño. En caso de que hubiera una colisión, el cinturón de seguridad forzará directamente el abdomen, lo que podría causar heridas graves. Por lo tanto, esté seguro de que todos los niños que no puedan llevar el cinturón de seguridad normal sean protegidos por un sistema adecuado para niños. Los bebés deben viajar siempre en un dispositivo de retención para niños adecuado.



⚠ ¡Atención!

Cuando conduzca un vehículo, nunca asegure al bebé junto al cuello. Un bebé no es tan pesado mientras no ocurre una colisión, pero, en el momento en que ésta pueda ocurrir, él quedará tan pesado que usted no lo podrá retener. Por ejemplo, en una colisión a una velocidad de solamente 40 km/h, un bebé de 5,5 kg. súbitamente alcanzará un peso de 110 kg. en sus brazos. Será casi imposible detenerlo.



Uso correcto de los cinturones de seguridad para niños mayores

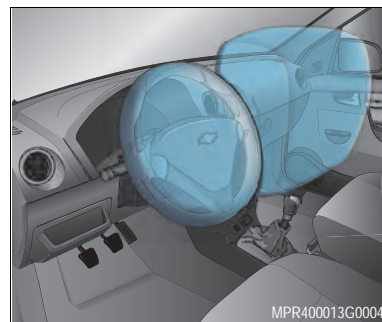
Niños mayores, para los cuales el sistema de retención para niños se ha vuelto pequeño, deberán usar los cinturones de seguridad del vehículo.

⚠ ¡Atención!


- Las estadísticas de accidentes muestran que los niños estarán más seguros si ocupasen el asiento trasero y estuviesen usando los cinturones correctamente.
- Niños que no estén usando los cinturones de seguridad pueden ser arrojados hacia afuera del vehículo, en caso de colisiones o pueden golpear con otras personas que estén utilizando los cinturones.
- En caso de que el niño fuese muy joven y la cinta diagonal quede muy cerca de su rostro o cuello, sienta el niño en una plaza equipada con cinturón de seguridad subabdominal, o sea, en el asiento trasero.
- En cualquier plaza que el niño esté sentado, la cinta subabdominal deberá ser usada en la posición más baja, abajo de las caderas.

**⚠ ¡Atención!**

¡Jamás permita esto! La figura muestra un niño sentado en el asiento equipado con cinturón de seguridad retráctil de tres puntos, pero la cinta diagonal está detrás del niño. En caso de que el cinturón de seguridad fuese utilizado de esta manera, el niño podría desplazarse bajo el cinturón de seguridad en caso de colisión.

**Air bag (sistema suplementario de protección) (de estar equipado)**

Este sistema se identifica por la inscripción Air bag en el volante (para el conductor) y por encima de la guantera (para el pasajero). El sistema Air bag frontal comprende:

- Bolsas inflables con generadores de gas alojados dentro del volante y del tablero.
- Control electrónico con sensor de desaceleración integrado.
- Luz indicadora  en el tablero de instrumentos.

¡Atención! Los cinturones de seguridad, cuya utilización es obligatoria por ley, son los aparatos más importantes para retención de los ocupantes y deben ser utilizados siempre.

El sistema Air bag puede contribuir para la reducción de la gravedad de posibles heridas en los ocupantes del vehículo en caso de colisión solamente con la utilización de los cinturones de seguridad.

Los Air bags frontales son dispositivos complementarios de seguridad que juntamente con los cinturones de seguridad delanteros aumentan la eficacia de la protección a los ocupantes en colisiones con desaceleraciones muy bruscas del vehículo. La función es proteger la cabeza y tórax del ocupante contra choques abruptos en el volante de dirección o tablero en accidentes en que la protección ofrecida solamente por los cinturones de seguridad no fuese suficiente para evitar lesiones graves y/o fatales.

El Air bag no será accionado en impactos frontales de baja severidad, en que el cinturón de seguridad fuera suficiente para la protección de los ocupantes en impactos laterales, traseros, vuelcos, patinazos y otras situaciones donde el ocupante no es proyectado hacia delante con severidad.

Se debe accionar el Air bag solamente en impactos frontales, desde que la desaceleración impuesta al ocupante para proyectarlo hacia delante sea tal que el cinturón de seguridad no sea suficiente para sujetarlo, impidiendo un choque de él contra partes del vehículo a la frente o garantizar desaceleraciones bajas. Es importante resaltar que la velocidad del impacto no es un factor determinante para el accionamiento del Air bag, pero la desaceleración impuesta al ocupante.

El módulo electrónico posee un sensor de desaceleración que de acuerdo con el nivel de desaceleración, activa los generadores de gas que inflan las bolsas, amortiguando el contacto de los cuerpos de los ocupantes con el volante de dirección o tablero.

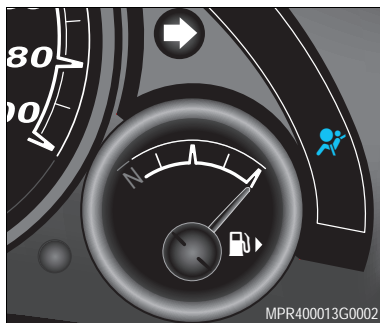
La explosión del aparato generador de gas, que causa la inflación de las bolsas de aire, no es perjudicial al sistema auditivo humano.

¡Atención!


- La bolsa del Air bag es proyectada para que los ocupantes la toquen solamente cuando estuviesen totalmente infladas. Así, antes de empezar a conducir el vehículo, se recomienda la regulación adecuada de los asientos delanteros.
- Regule el almohadón del asiento del conductor de tal manera que sea posible presionar el pedal del embrague hasta el final del recorrido con el pie derecho, sin sacar la espalda del respaldo del asiento de modo que, con los hombros apoyados y los brazos estirados, las muñecas estén apoyadas sobre la parte superior del volante de dirección.
- Regule también el asiento del pasajero hacia atrás según requerido sin perjudicar el espacio para las piernas del ocupante del asiento delantero.

⚠ ¡Atención!

- Se deben abrochar los cinturones de seguridad correctamente.
- En caso de colisión en que haya el accionamiento del sistema Air bag sin que los ocupantes del vehículo estén utilizando los cinturones de seguridad, el riesgo de heridas graves podrá aumentar considerablemente.
- Se deben transportar niños menores de 10 años siempre en el asiento trasero, especialmente en vehículos equipados con sistema Air bag.
- Además de ser una exigencia legal, la fuerza de inflado del Air bag va a empujarlo contra el respaldo del asiento, pudiendo causar heridas graves.



Luz indicadora del Air bag (de estar equipado)

Esta luz  debe encender al conectarse el encendido, cuando quedara en la posición O por, como mínimo, 1 segundo y debe apagar enseguida. Si la luz no encendiera o quedara encendida mientras el vehículo esté en marcha, hay evidencias de falla en el sistema de bolsas de aire (Air bag). En estos casos, el sistema de Air bag no funcionará en caso de accidente. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que el problema sea reparado.

Recomendaciones importantes acerca del sistema de Air bag (de estar equipado)

- No mantenga ningún tipo de objeto entre las bolsas y los ocupantes de los asientos delanteros.
- No instale accesorios no originales en el volante, tablero o asientos.
- Jamás modifique los componentes del sistema Air bag.
- El sistema electrónico que controla el sistema Air bag está ubicado en la consola central. Para evitar fallas, no se debe colocar ningún objeto imantado cerca de la consola.
- En caso de que el vehículo pase por anegamiento o inundación, pida asistencia a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
- Se debe ejecutar el desarmado del volante y del tablero de instrumentos solamente en un Concesionario o Taller autorizado Chevrolet.
- El Air bag fue proyectado para disparar solamente una vez. Después del disparo, se debe reemplazarlo inmediatamente en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

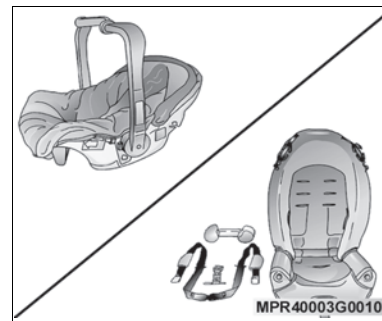
- No se debe pegar nada al volante y a la cubierta del Air bag del lado del pasajero, ni tampoco aplique ningún material. Limpie la superficie solamente con un trapo húmedo.
- En caso de que el vehículo fuese vendido a otro propietario, se debe avisar el nuevo propietario de que el vehículo está equipado con Air bag y que se debe consultar las informaciones descritas en este manual.
- En caso de desarmado total del vehículo equipado con Air bag, solicite la asistencia de un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.



Uso del sistema de retención para niños instalado en el asiento delantero del acompañante (vehículos equipados con sistema de Air bag)

Vehículos equipados con Air bag (lado del pasajero):

⚠ ¡Atención! En vehículos equipados con Air bag en el lado del pasajero delantero, no instale el sistema de retención para niños en el asiento delantero.



Sistema de retención para niños

En caso de que estuviese llevando niños, utilice el sistema de retención para niños, que proporciona seguridad adecuada al niño en caso de que el vehículo fuese involucrado en algún accidente.

Muchas empresas fabrican sistemas de retención para niños para bebés y niños. Asegúrese de que el sistema de retención para niños que se va a instalar en su vehículo tiene la etiqueta de aprobación relativa al cumplimiento de las normativas de seguridad, de acuerdo con la legislación nacional.

**Nota**

- Si estuviese llevando niños de hasta 10 (diez) años de edad, observe las normativas para transporte de niños, de acuerdo con la legislación nacional.
- Los menores de diez años y aquellas personas que por su altura no puedan abrocharse adecuadamente el cinturón de seguridad, deben viajar en asiento trasero con cinturón de seguridad; y los menores de cuatro años deben viajar en el asiento trasero en los dispositivos de retención para niños correspondientes.
- Asegúrese de que el sistema de seguridad esté fijado apropiadamente.
- Observe estrictamente las instrucciones de instalación y de uso informadas por el fabricante del sistema de retención para niños.
- No sujete objetos en el sistema de retención para niños, ni tampoco lo cubra con otros materiales.
- Reemplace el sistema de retención para niños, en caso de que el vehículo haya sido involucrado en algún accidente.

**¡Atención!**

- Después de quitar el niño del vehículo, sujete la silla de seguridad, utilizando el cinturón de seguridad del vehículo para evitar que la misma fuese arrojada hacia delante en caso de frenado brusco.
- En caso de que no fuese necesario mantener la silla de seguridad en el compartimiento de pasajeros, la quite y la ponga en el compartimiento de cargas; sujétela con una red de retención.
- En caso de que el vehículo fuese involucrado en algún accidente, se debe reemplazar la silla de seguridad.
- Antes de instalar un sistema de retención para niños, lea atentamente las instrucciones suministradas por el fabricante del sistema.
- En caso de que estas instrucciones sobre el sistema de retención para niños y también las instrucciones suministradas por el fabricante del sistema no fuesen observadas, podría aumentar el riesgo y/o severidad de heridas en caso de accidente.
- En caso de que la silla de seguridad para niños no estuviese apropiadamente fijada, el riesgo de que el niño fuese gravemente herido aumenta considerablemente.

Conduciendo en barro o arena

Al conducir sobre barro o arena, las ruedas no tienen buena tracción. Usted no puede acelerar rápidamente, es más difícil maniobrar y son necesarias distancias más largas para frenar.

En el barro es mejor utilizar la marcha reducida – cuanto más espeso fuese el barro, más baja debe ser la marcha. En tramos largos de barro, mantenga el vehículo en movimiento para que el mismo no se atasque.

Al conducir sobre arena, muy suelta (como en las playas o dunas) los neumáticos tienden a escarbar. Esto causa efecto sobre la dirección, aceleración y frenado. Para mejorar la tracción, reduzca ligeramente la presión de aire de los neumáticos al conducir sobre arena.



Nota

Después de que conduzca sobre lama o arena, limpie e inspeccione los forros de freno. Lama o arena pueden causar frenado irregular y volver a los forros vitriados. Inspeccione el bastidor de la carrocería, suspensión, ruedas, neumáticos y sistema de escape en cuanto a daños.

En caso de que el vehículo quede atascado

Jamás gire las ruedas si el vehículo estuviese atascado. El método conocido por balanceo puede ayudar a quitar el vehículo del atascamiento, pero sea muy cuidadoso.



¡Atención!

Si los neumáticos fuesen girados en alta velocidad, ellos podrían explotar, resultando en heridas en usted y en los demás pasajeros del vehículo. Podrá ocurrir sobrecalentamiento de la transmisión y de otros componentes del vehículo. En caso de atascamiento, gire las ruedas lo mínimo posible. No gire las ruedas a una velocidad superior a los 55 km./h, según indica el velocímetro.

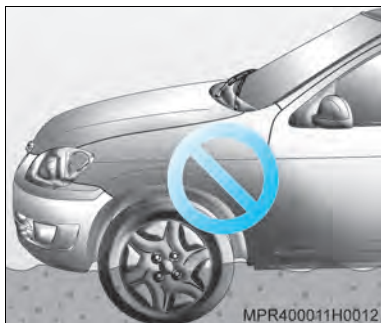


Nota

El girar de las ruedas puede causar daños a los componentes de su vehículo y de los neumáticos. El girar de las ruedas en velocidades altas durante los cambios hacia adelante y hacia atrás puede dañar la transmisión.

Procedimiento para desatascar el vehículo

Primeramente, gire el volante de la dirección hacia la izquierda y hacia la derecha. Esto hará liberar el área alrededor de las ruedas delanteras. A continuación, alterne la transmisión entre la primera o segunda y marcha atrás, girando las ruedas lo mínimo posible. Suelte el pedal del acelerador durante los cambios y oprima ligeramente el pedal cuando la transmisión estuviese engranada. Si algunas tentativas no fuesen suficientes para desatascarlo, su vehículo va a necesitar un remolque. O usted podrá utilizar los ganchos de auxilio, si hubiese. Si fuese necesario remolcarlo, vea las instrucciones en la Sección 9, bajo "Remolcando el vehículo".



Conduciendo en lugares inundados

Esta es una situación la que se debe evitar tanto cuanto sea posible, hasta en las calles pavimentadas de las ciudades. Además de que no es posible evaluar con precisión la condición de la pista adelante, a causa del agua, el vehículo podrá quedar seriamente dañado, pues el mismo no ha sido proyectado para tal utilización.

No se recomienda cruzar en lugares inundados, si la superficie del agua estuviese cerca del centro de la rueda, para reducir los riesgos de daños al vehículo.

En caso de que fuera necesario cruzar en lugares inundados, hágalo siempre en baja velocidad, cerca de 10 km./h, en primera marcha ó 1, si en vehículo estuviese equipado con transmisión automática. Esté atento a los vehículos más grandes, pues podrán formarse grandes ollas, aumentando la probabilidad de daños.

El problema más grave cuando se pasa por lugares inundados es la posibilidad de la entrada del agua hacia la parte interior del motor a través del sistema de captación del aire de admisión. Este hecho – que se conoce por “ariete hidráulico” – impide el movimiento de los émbolos y consecuentemente lleva a la deformación de componentes del motor. En este caso, el motor es dramáticamente averiado y el vehículo podría pararse inmediatamente o luego a seguir, dependiendo de la avería. No intente accionar el motor nuevamente. Esto podría aumentar también más los daños al vehículo. Averías del motor a causa de la entrada del agua no están cubiertas por la Garantía.

⚠ ¡Atención! El conducir bajo corriente de agua podría ser peligroso. El agua podría arrastrar el vehículo causando ahogamientos. Lo mismo, una corriente de agua con algunos centímetros de agua puede impedir el contacto de los neumáticos con la pista, causando la pérdida de tracción y vuelco del vehículo. No conduzca sobre corrientes de agua.



Conduciendo por la noche

Es difícil evaluar la velocidad de un vehículo que está adelante del suyo, solamente observando sus luces traseras. El conducir por la noche es muy más peligroso que durante el día. Una razón es que algunos conductores pueden estar bajo el efecto de alcohol, drogación, fatiga o con la visión limitada por la oscuridad.

Recomendaciones para conducir por la noche

- Conduzca a la defensiva. No se olvide que éste es el período más peligroso.
- No beba antes de conducir.
- Como la visión puede ser limitada, reduzca la velocidad y mantenga mayor distancia entre su vehículo y los demás.

- Reduzca la velocidad, especialmente en las autopistas, mismo si los faros están alumbrando muy bien la pista adelante.
- En áreas desiertas esté atento a animales sueltos en la ruta.
- Si estuviese cansado salga de la ruta hacia un sitio seguro y descanse.
- Mantenga limpios interna y externamente el parabrisas y todos los vidrios de su vehículo. El reflejo de la suciedad por la noche es muy peor que durante el día. También la parte interior puede quedar empañada debido a la suciedad. El humo de cigarrillos también empaña con frecuencia la superficie interior de los vidrios, dificultando la visión.
- No se olvide que las luces alumbran mucho menos en las curvas.
- Mantenga los ojos en movimiento; de esta manera es más fácil identificar objetos mal alumbrados.
- Así como los faros se deben inspeccionar y ajustar con frecuencia, consulte a un oculista periódicamente. Algunos conductores sufren de ceguera nocturna – la incapacidad de ver con luz poco intensa – y ni siquiera saben de eso.



Conduciendo bajo lluvia

La lluvia y las carreteras mojadas pueden traer problemas al conducir. No se puede parar, acelerar, o hacer curvas regularmente en calzadas mojadas, pues la adherencia de los neumáticos a la calzada no es tan buena como en las calzadas secas. Y, en caso de que la banda de rodamiento de los neumáticos no esté en buenas condiciones, la adherencia será también peor.

Si empieza a llover cuando esté al volante, reduzca la velocidad y sea más cuidadoso. La calzada puede quedar mojada rápidamente, y al mismo tiempo sus reflejos pueden estar condicionados para conducir en calzada seca.

Cuanto más fuerte fuese la lluvia peor será la visibilidad. Aunque las escobillas del limpiaparabrisas estén en buenas condiciones, la lluvia fuerte podría dificultar la visión de los carteles de tránsito, semáforos, marcas en la calzada, límite de banquinas y hasta

de personas que estén andando por la calzada. Charcos en la calzada pueden dificultar más la visión que la lluvia, principalmente si estuviesen en caminos que tuviesen suciedad.

Por lo tanto, se recomienda mantener en buenas condiciones el limpiaparabrisas y llenar siempre el depósito de agua. Reemplace las escobillas del limpiaparabrisas cuando presenten fallas, estuviesen rotas o cuando estuviesen desprendiendo fragmentos de caucho. Conducir en alta velocidad en medio a grandes charcos de agua, o también, después de que el vehículo haya sido lavado puede también traer problemas. El agua puede afectar a los frenos. Intente evitar los charcos, pero si eso no fuese posible, intente reducir la velocidad antes de alcanzarlos.

Los frenos mojados pueden causar accidentes. Los frenos no funcionan bien en paradas bruscas y pueden hacer que el vehículo tire hacia un costado, llegando a perder su control.

Después de conducir en medio de un gran charco de agua o después de que el vehículo haya sido lavado, oprima ligeramente el pedal de freno hasta sentir que los mismos están funcionando normalmente.

Recomendaciones – tiempo lluvioso

- Encienda las luces, para volverse más visible a los otros conductores.
- Esté atento a los vehículos pocos visibles que transitan detrás del suyo. Si estuviese lloviendo fuerte, use las luces también durante el día.
- Después de que reduzca la velocidad, mantenga la distancia adecuada. Sea especialmente cuidadoso mientras esté sobrepasando a otro vehículo. Espere que el camino esté libre adelante y esté preparado para enfrentar la mala visibilidad causada por salpicaduras de agua. Si la lluvia fuese muy fuerte al punto de dificultar la visión, vuelva. No sobrepase si las condiciones no son las ideales. El transitar en velocidad más baja es mejor que involucrarse en un accidente.
- Si fuese conveniente, utilice el desempañador.
- Verifique periódicamente el espesor correcto de las bandas de rodamiento de los neumáticos.



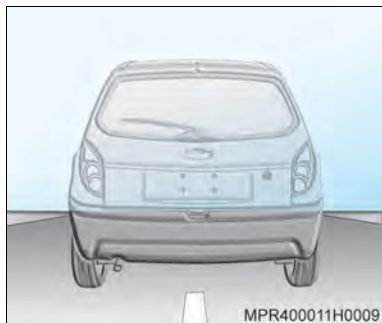
Hidroplaneo

El exceso de agua bajo los neumáticos crea condiciones para que ocurra el hidroplaneo que es muy peligroso. Esto puede ocurrir si hay mucha agua sobre la calzada y circulando a alta velocidad. En este caso hay poco o ningún contacto del neumático con la calzada.

Puede ser que no se perciba y hasta conduzca durante algún tiempo sin notarlo; tal vez lo perciba cuando intenta reducir la velocidad, hacer curvas, cambiar de carril en el sobrepaso de otro vehículo o si fuese alcanzado por una ráfaga de viento. De repente, usted se dará cuenta que no consigue controlar el vehículo.

Esto no es muy común, pero podría ocurrir si la banda de rodamiento de los neumáticos estuviese excesivamente desgastada. Podría ocurrir también cuando haya gran cantidad de agua sobre la calzada. Si nota reflejo de los árboles, de los cables de electricidad o de otros vehículos, o si las gotas de lluvia forman ondulaciones en la superficie del agua, esto es señal de que puede haber condiciones para que esto suceda.

El hidroplaneo generalmente sucede en velocidades altas y no obedece a ninguna regla definida. La mejor recomendación es reducir la velocidad cuando esté lloviendo – y estar atento.



Conduciendo bajo neblina

La neblina puede aparecer cuando hay mucha humedad en el aire o helada fuerte. La neblina puede ser tan liviana que permita ver a centenas de metros adelante, o puede ser tan espesa que limite la visión a solamente algunos metros. La neblina puede suceder repentinamente en una carretera normal y volverse un peligro potencial.

Cuando conduce con neblina, su visibilidad es rápidamente reducida. Los mayores peligros son la colisión con el vehículo que va adelante o una colisión por detrás. Intente percibir la intensidad de la neblina en el camino. Si fuera difícil ver el vehículo que va adelante (o por la noche, si fuera difícil percibir las luces de posición traseras), es señal que la neblina se está volviendo muy espesa. Disminuya la velocidad para que el vehículo que viene detrás también disminuya su marcha.

El frente de neblina espesa puede extenderse solamente por algunos metros o por muchos kilómetros: solamente podrá saberlo cuando lo estuviere atravesando. Todo lo que tiene que hacer es enfrentar la situación con la máxima prudencia. También cuando el tiempo parece bueno a veces puede haber neblina, principalmente por la noche o durante la madrugada, en caminos que atraviesan valles o áreas bajas y húmedas.

Repentinamente puede ser envuelto por una espesa neblina que puede obstruir la visibilidad a través del parabrisas. Con frecuencia los faros hacen posible notar estas ollas de neblina: pero a veces es tomado por sorpresa en la cumbre de una subida o en el fondo de algún valle. Accione el lavador y el limpiaparabrisas para ayudar a limpiar la suciedad proveniente del camino. Reduzca la velocidad.

Recomendaciones para conducir bajo neblina

- Cuando estuviere conduciendo bajo neblina, encienda las luces de neblina o la luz baja, también durante el día. Verá mejor y será más visible a los demás conductores.
- No use luz alta. La luminosidad será reflejada por las gotas de agua que forman la neblina.
- Utilice el desempañador. Cuando la humedad fuese alta, también con leve formación de humedad hacia dentro de los vidrios su visibilidad será limitada. Accione algunas veces el lavador

y el limpiaparabrisas. Puede haber formación de humedad fuera de los vidrios y lo que parece neblina en verdad tal vez sea humedad fuera del parabrisas. Considere como elemento de alto riesgo a la neblina espesa. Intente encontrar un sitio para salir de la ruta.

- Si la visibilidad estuviere próxima a cero y necesita parar, pero no estuviere seguro de que está fuera del camino, encienda los faros, accione el señalizador de emergencia y toque la bocina periódicamente.
- Bajo condiciones de neblina, sobrepase solamente si tiene amplia visibilidad adelante y si el sobrepaso fuese seguro. También así, esté preparado para volver si percibe que la neblina adelante está más espesa. Si otros vehículos intentan sobrepasarlo facilite la operación de ellos.

!Atención! Su vehículo está equipado con un módulo electrónico que, además de otras funciones, ayuda a evitar daños al motor a causa de revoluciones superiores al límite especificado de trabajo. Al acercarse de este límite, el sistema reduce la inyección de combustible, impidiendo el aumento de la revolución del motor. De este modo la potencia generada y la velocidad del vehículo quedan estables. En estos casos, se recomienda bastante cuidado al efectuar sobrepasos o maniobras en las que el motor fuese severamente requerido, pues la reducción de la inyección de combustible va a impedir el aumento de la velocidad del vehículo.



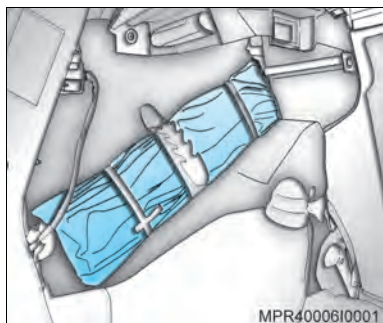
Nota El módulo electrónico no impide daños al motor a causa de picos de alta revolución a causa de reducciones indebidas de las marchas. Ejemplos:

- En caso de que, al intentar engranar la quinta marcha desde la cuarta, fuese engranada equivocadamente la tercera marcha.
- Desengranar el vehículo en pendientes largas (y al engranar nuevamente, fuese utilizada una marcha muy reducida).

Bajo estas hipótesis, sin embargo la acción del módulo electrónico, el aumento de la revolución del motor va a ocurrir independientemente de la inyección de combustible, lo que podría exceder los límites de tolerancia y resultar en graves daños a los componentes interiores del motor.

Recomendaciones cuando fuese a estacionar el vehículo

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Sin acelerar el motor, desconéctelo y quite la llave.
3. Engrane una marcha reducida (1ª o marcha atrás).
4. Tuerza el volante de la dirección hacia la banquina si fuese a estacionar en calles con pendientes acentuadas; la porción anterior del neumático debe quedar vuelta hacia la acera. Si fuese a estacionar en una calle de cuesta, tuerza el volante de dirección en el sentido contrario al de la banquina, o sea, de manera que la porción posterior del neumático quede vuelta hacia la acera.
5. Cierre todas las puertas, vidrios y defletores de ventilación.



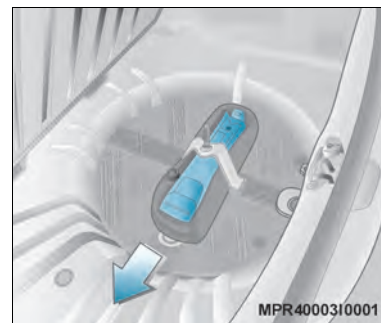
Triángulo de seguridad (de estar equipado)

El triángulo de seguridad está ubicado en el baúl (lado izquierdo) y está fijado por una cinta de caucho.



Rueda de repuesto

La rueda de repuesto está ubicada en el baúl, bajo la alfombra.
La rueda de repuesto es fijada a través de una tuerca central.



Gato y llave de ruedas

El gato y la llave de ruedas están ubicados en el baúl dentro del alojamiento de la rueda de repuesto.

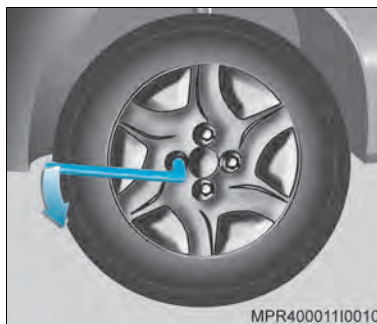
Reemplazo de neumático

Cuando fuese a reemplazar un neumático, siga las precauciones a continuación:

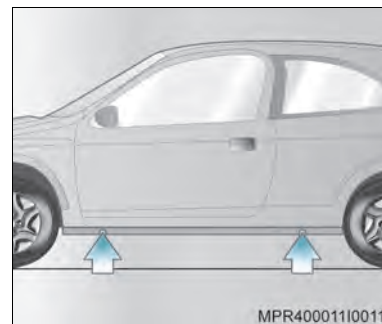
- No quede debajo del vehículo mientras el mismo esté soportado por el gato.
- Durante el reemplazo, no deje el motor conectado ni tampoco lo arranque.
- Utilice el gato solamente cuando fuese a reemplazar las ruedas.

Reemplace el neumático como sigue:

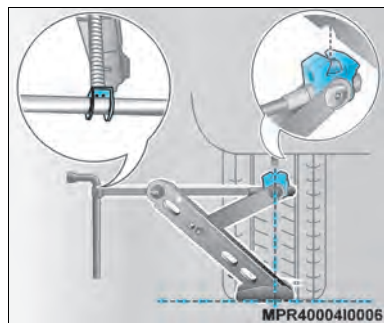
1. Estacione en una superficie plana, si fuese posible.
2. Conecte el señalizador de emergencia y aplique el freno de estacionamiento.
3. Engrane la primera marcha o marcha atrás.
4. Coloque el triángulo de seguridad (de estar equipado) a una distancia adecuada detrás del vehículo.
5. Utilizando un calzo de madera o una piedra, calce la rueda diagonalmente opuesta a la que se va a reemplazar.



6. Con la llave de rueda, afloje los tornillos 1/2 a 1 giro, pero no los quite.

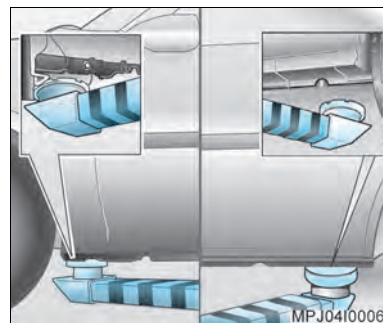


7. Inspeccione los encajes de la carrocería (flechas) en los que se va a instalar el gato.



8. Ponga en posición el brazo del gato en el encaje más cercano de la rueda que se va a reemplazar, de manera que la uña del gato envuelva la lámina vertical y encaje en el rebajo de la lámina.
9. Encaje la llave de ruedas en el agujero del husillo del gato.
10. Al girar la llave de ruedas en el gato, asegúrese de que el borde de la base del gato esté tocando el suelo y está exactamente bajo el rebajo de la lámina.
11. Levante el vehículo; para esto, accione el gato, girando la llave de ruedas.
12. Quite los tornillos de la rueda.
13. Reemplace la rueda.

14. Rueda estampada con taza de rueda integral: Antes de volver a instalar el primer tornillo de la rueda, compruebe en el taza de rueda la posición del agujero más grande, en cuanto al rebajo de la boquilla de llenado; vuelva a instalar el primer tornillo en el agujero de fijación de la rueda, correspondiente a la posición del agujero más grande del taza de rueda. Instale el taza de rueda en la rueda, alineando el agujero más grande con el tornillo ya instalado.
15. Instale nuevamente los tornillos de la rueda, apretándolos parcialmente.
16. Baje el vehículo.
17. Apriete los tornillos en secuencia cruzada.
18. Instale nuevamente las cubiertas de los tornillos/taza de rueda central.
19. Guarde la rueda que ha sido quitada, el gato y la llave de ruedas.
20. Repare el neumático averiado, haga el balanceo y lo instale nuevamente en el vehículo tan pronto fuese posible.



Levantamiento del vehículo en el taller

Se deben apoyar el montacargas y el gato de taller solamente en los puntos de apoyo señalados en las figuras, en la parte delantera y trasera, en las áreas entre los rebajos para poner el gato y la caja de ruedas.



Nota

En caso de que los puntos de apoyo de los montacargas o gatos fuesen metálicos, se debe utilizar un protector de caucho para que sean evitados daños al vehículo.



Gancho de emergencia

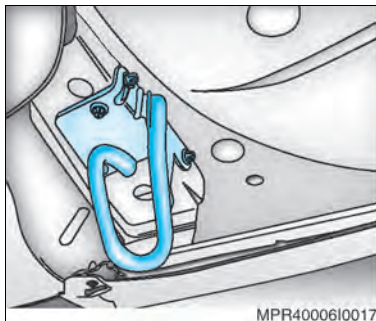
El gancho de emergencia delantero está localizado en la parte delantera del vehículo (lado derecho).

Sujete el cable o cadena de emergencia al gancho de emergencia. No sujete el cable de emergencia a otras partes del vehículo.

Evite movimientos bruscos del vehículo.



Nota Las partes inferiores del compartimento del motor, tales como, brazos de control, protector del cárter, cojines del motor y eje trasero, no se deben usar para soportar el gato, caballetes o grúas. Los componentes podrían quedar deformados, aunque imperceptibles a simple vista, dañando las piezas y afectando su operación.



El gancho de emergencia trasero está ubicado en la parte inferior del vehículo, lado del alojamiento de la rueda (lado derecho).

Sujete el cable o cadena de emergencia al gancho de emergencia. No sujete el cable de emergencia en el eje trasero.

Evite movimientos bruscos del vehículo.

⚠ ¡Atención!

- No use ganchos de emergencia para remolcar su propio vehículo o de terceros. Bajo situaciones de emergencia donde sea necesario remolcar el vehículo, contacte compañías de grúas especializadas u asistencia en carreteras oficial que utilicen remolque con plataforma rodante o grúas de plataforma.
- No tire el vehículo en ángulo o bruscamente a través del gancho de emergencia. Aplique una fuerza firme pero continua.
- Mientras esté utilizando el gancho de emergencia, solamente se debe mover el vehículo en línea recta, por cortos trayectos y sobre superficies planas y pavimentadas.
- No use los ganchos de emergencia para remover el vehículo de barro, arena u otra situación en que no se pueda mover el vehículo a través de su propia fuerza motriz.
- No use el gancho de emergencia al poner el vehículo sobre una plataforma.

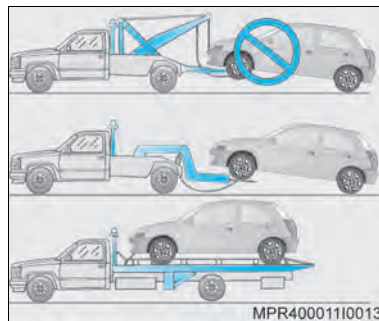
Mueva la palanca de cambio de marchas a punto muerto.

Gire la llave en el interruptor de encendido a la posición I (encendido conectado) para permitir el funcionamiento de las luces del freno, bocina y limpiador de parabrisas.

Evite movimientos bruscos del vehículo.

Esté atento para accionar el freno más fuertemente, pues con el motor apagado, el servofreno no va a funcionar.

En vehículos equipados con dirección hidráulica, será necesaria más fuerza para mover el volante, pues con el motor apagado, el sistema no va a funcionar.

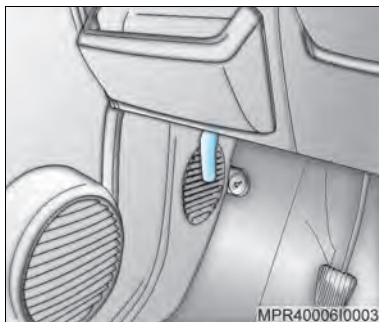


Remolque del vehículo

Bajo situaciones de emergencia en las que fuese necesario remolcar el vehículo, preferentemente busque empresa especializada en servicios de grúas o asistencia en ruta oficiales, que utilicen camiones de remolque con soporte para las ruedas o remolque tipo plataforma.

Nota

- En servicios de remolque por grúa con levantamiento parcial del vehículo (delantero o trasero), el vehículo remolcado no se debe colgar por el sistema de suspensión, pues el mismo podría quedar averiado.
- Al fijar el vehículo utilizando bandas, se recomienda tomar algunos cuidados para no dañar las tuberías o mazo de conductores.
- Siempre que fuese posible, se debe llevar el vehículo a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet, para que sea efectuada la reparación correcta con equipamientos, herramientas especiales y mano de obra especializada.

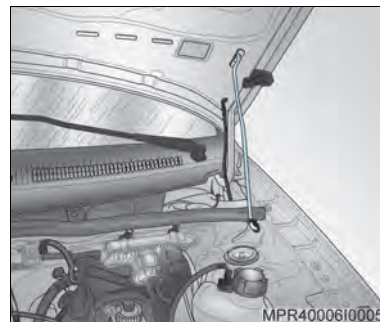


Capó del motor


Para abrir completamente, levante el capó con una de las manos y con la otra levante la traba de seguridad, ubicada ligeramente a la izquierda (desde la parte central, cuando mirada desde la parte delantera del vehículo).



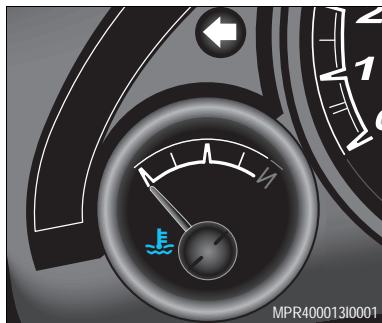
Para abrir completamente, levante la traba del pestillo de seguridad, ubicada ligeramente a la izquierda (desde el centro), al mirarlo desde la parte delantera del vehículo.



Para mantener el capó del motor abierto, inserte la varilla de sostén en el agujero del capó.

 **Nota** Antes de cerrar el compartimiento del motor, asegúrese de que todas las tapas de llenado estén en la posición correcta.

Antes de cerrar el capó, instale nuevamente la varilla en la posición original y baje el capó gradualmente, dejándolo caer de una pequeña altura. Inspeccione si el capó ha quedado bien cerrado, intentando levantarlo.



Sobrecalentamiento del motor

En el tablero de instrumentos de su vehículo, hay un indicador de temperatura del líquido de enfriamiento que señala el aumento de la temperatura del motor.



Nota En caso de que el motor funcione sin el líquido de enfriamiento, su vehículo podría quedar seriamente dañado. Las reparaciones, en estos casos, no están cubiertas por la garantía.

Sobrecalentamiento sin formación de vapor

En caso de que fuese constatado sobrecalentamiento del motor (aguja de temperatura del líquido de enfriamiento en la gama roja) y no hubiese indicios de formación de vapores, el problema podría no ser tan grave. Algunas veces podría haber sobrecalentamiento del motor, si Usted:

- Conduce en pendientes pronunciadas bajo temperaturas de ambiente muy altas.
- Para después de que haya conducido en altas velocidades.
- Conduce en ralentí durante trayectos largos.

En caso de que fuese constatado sobrecalentamiento del motor (aguja de temperatura del líquido de enfriamiento en la gama roja) y no hubiese indicios de formación de vapores, siga el procedimiento a continuación, por cerca de un minuto:

1. Desconecte el acondicionador de aire (de estar equipado).
2. Intente mantener el motor bajo carga (utilice una marcha en la que el motor funcione más despacio).

Si la aguja del indicador de temperatura del líquido de enfriamiento continuara en la gama roja, por cuestiones de seguridad, siga conduciendo, pero más despacio. En este caso, si la aguja del indicador de temperatura volviera al normal, siga conduciendo. Sin embargo, si la aguja no volviera al normal, estacione inmediatamente.

Si aún no hubiese indicios de formación de vapores, accione el motor en ralentí por cerca de dos a tres minutos, con el vehículo detenido, y si la aguja del indicador de temperatura del líquido de enfriamiento sigue en la gama roja, apague el motor y pida que los pasajeros salgan del vehículo y aguarde hasta que el líquido de enfriamiento sea enfriado.

Usted podría optar por no abrir el compartimiento del motor; en este caso, busque la asistencia técnica inmediatamente y si optara por abrirlo, inspeccione el depósito de compensación del líquido de enfriamiento.

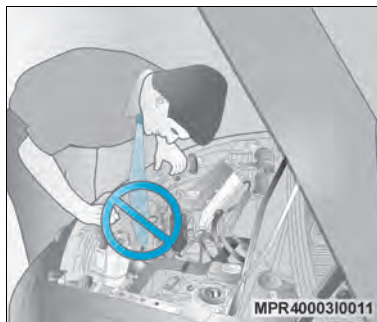


¡Atención! Si el líquido de enfriamiento en el depósito de compensación del líquido de enfriamiento estuviese hirviendo, no haga nada! Espere hasta que enfrie. Jamás abra la tapa del depósito del líquido de enfriamiento, aunque sea parcialmente, mientras el motor y el sistema de enfriamiento estuvieren calientes. Ello podría generar graves quemaduras y daño. Espere siempre hasta que el motor y componentes enfrie.

El nivel del líquido de enfriamiento debe estar en la marca MAX. Si no estuviese, esto significa la posibilidad de fugas en las mangueras del radiador, mangueras del calefactor, radiador o bomba de agua.

⚠ ¡Atención!

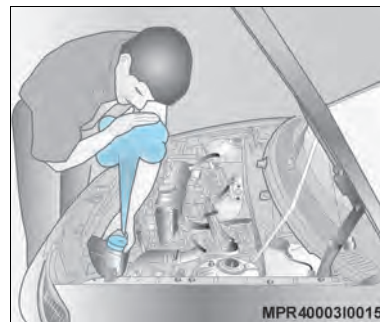
- Las mangueras del calefactor y de radiador y otras partes del motor pueden volverse muy calientes. No las toque. En caso de que sean tocadas, Usted podría quemarse.
- Si hubiese fugas, no accione el motor. Si el motor sigue funcionando, todo el líquido de enfriamiento puede escurrir, llevando a quemaduras. Antes de que vuelva a conducir el vehículo, repare las fugas.

**⚠ ¡Atención!**

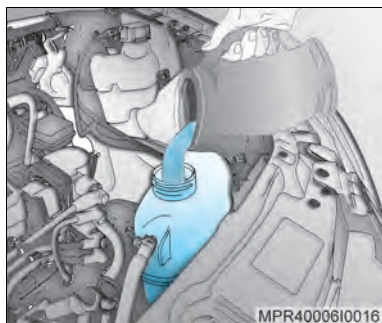
Para que sean evitados daños al vehículo y sea facilitado el arranque con el motor caliente (a causa de la evaporación de combustible), el sistema de ventilación del motor se puede accionar aún después de desconectar el vehículo por un período determinado que depende de la temperatura de ambiente y del motor.

⚠ ¡Atención!

- Los ventiladores u otras piezas móviles del motor pueden causar heridas graves. Mantenga las manos y ropas lejos de piezas móviles mientras el motor estuviese funcionando.
- Productos inflamables en contacto con las piezas calentadas del motor pueden incendiarse.

**⚠ ¡Atención!**

Los vapores y líquidos hirvientes provenientes del sistema de líquido de enfriamiento en ebullición están bajo alta presión, y si la tapa del depósito fuese abierta aunque parcialmente, los vapores podrían ser expulsados en alta velocidad, o también explotar, llevando a quemaduras graves. Jamás gire la tapa del depósito mientras el motor y el sistema de enfriamiento estuviesen calientes. Si fuese necesario girar la tapa, espere hasta que el motor enfríe.



Ventilador del motor

En caso de que no hubiera indicio de fugas, inspeccione si el ventilador está funcionando. Su vehículo está equipado con ventilador eléctrico. Si hubiese sobrecalentamiento del motor, el ventilador deberá funcionar. En caso de que no funcione, esto significa que es necesario repararlo. Desconecte el motor.

En caso de que no fuese posible identificar el problema, pero el nivel del líquido de enfriamiento no estuviese en la gama máxima, añada al depósito de compensación una mezcla de líquido protector para radiador de larga duración (color naranja) ACDelco, y agregue agua potable. En cuanto a la especificación, concentración e intervalo de cambio del aditivo para radiador, véase *"Lubricantes y Fluidos Recomendados - Inspecciones y Cambios"*, en la Sección 12.

Accione el motor cuando el nivel del líquido de enfriamiento estuviese en el punto de llenado máximo. Si la aguja del indicador de temperatura permaneciera en la gama roja, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

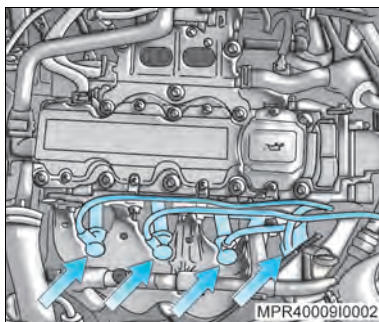


Sobrecalentamiento con formación de vapor

⚠ ¡Atención!

- Los vapores generados por el sobrecalentamiento del motor pueden causar quemaduras graves, aunque Usted solamente abra el compartimiento del motor. Manténgase lejos del motor si observa la emisión de vapores. Apague el motor, deje el vehículo y espere hasta que el mismo enfríe. Antes de que abra el compartimiento del motor, aguarde hasta que no haya más indicios de vapores del líquido de enfriamiento.

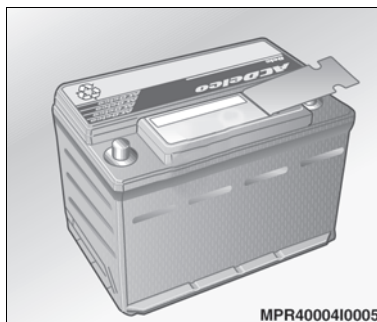
- Si el vehículo continúa en movimiento mientras el motor estuviese sobrecalentado, el líquido podrá vaciarse a causa de la alta presión. Usted y otras personas podrán quemarse gravemente. Apague el motor sobrecalentado y deje el vehículo hasta que el motor enfríe.



Servicios en la parte eléctrica

⚠ ¡Atención! Si esta recomendación no fuese observada, habrá el peligro de accidente letal. El peligro de accidente está en los siguientes puntos: bobina de encendido, bujías de encendido (flechas). Si Usted usa marcapaso no efectúe servicios en el motor con éste en funcionamiento.

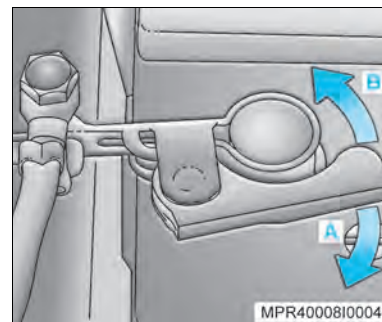
De esta manera, siempre que fuese necesario efectuar algún servicio en esos sistemas, busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.



Batería

La batería ACDelco que equipa este vehículo no requiere mantenimiento periódico.

Si el vehículo no fuese conducido por 30 días o más, desconecte la batería según descrito en el procedimiento de desconexión/conexión de la batería, así evitando su descarga.



Desconexión/Conexión de la Batería

Borne del cable de la batería sujetado por medio de traba

Para desconectarlo:

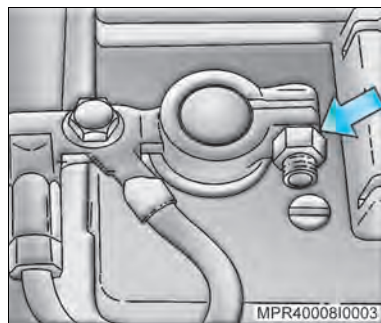
1. Abra el capó del motor.
2. Asegúrese de que todos los sistemas eléctricos sean desconectados; por ejemplo, sistemas de audio, faros, alarma antirrobo y accesorios. Asegúrese de que el encendido esté desconectado.
3. Cierre todas las puertas del vehículo y no active la alarma antirrobo.
4. Quite el protector de la batería (si equipado).
5. Mueva la palanca de traba del borne del cable [hacia la flecha (A)].
6. Quite el borne del cable de la batería del borne de la batería.

Para conectar:

1. Asegúrese de que el encendido esté desconectado. Abra el capó del motor e instale la terminal en el borne negativo de la batería.
2. Mueva la palanca de traba del borne del cable [hacia la flecha (B)], hasta que quede bloqueada.
3. Instale el protector de la batería (de estar equipado).
4. Cierre el capó del motor.



Nota Antes de efectuar cualquier servicio, véase Prevención y cuidados con los componentes electrónicos.



Borne del cable de la batería sujetado por medio de tuerca

Para desconectarlo:

1. Abra el capó del motor.
2. Asegúrese de que todos los sistemas eléctricos sean desconectados; por ejemplo, sistemas de audio, faros, alarma antirrobo y accesorios. Asegúrese de que el encendido esté desconectado.
3. Cierre todas las puertas del vehículo y no active la alarma antirrobo.
4. Quite el protector de la batería (si equipado).
5. Afloje la tuerca de fijación del borne del cable de la batería (flecha).
6. Quite el borne del cable de la batería del borne de la batería.

Para conectar:

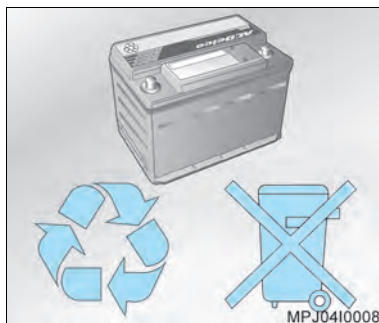
1. Asegúrese de que el encendido esté desconectado. Abra el capó del motor e instale la terminal en el borne negativo de la batería.
2. Apriete la tuerca de fijación del borne del cable de la batería (flecha).
3. Instale el protector de la batería (de estar equipado).
4. Cierre el capó del motor.



Nota Antes de efectuar cualquier servicio, véase Prevención y cuidados con los componentes electrónicos.

!Atención!

- Encender cerillas cerca de la batería podría hacer explodir los gases contenidos en la misma. Use una linterna, si fuese necesario alumbrar el compartimiento del motor.
- La batería, sin embargo sea sellada, contiene ácido que causa quemaduras. No toque el ácido. En caso de que hubiese contacto accidental del ácido con los ojos o con la piel, lave el área afectada con bastante agua y busque ayuda médica inmediatamente.
- Para que reduzca el peligro de alcanzar los ojos, siempre que fuese a manosear baterías, utilice anteojos de seguridad.
- GM no se responsabiliza por accidentes a causa de negligencia o manoseo incorrecto de las baterías.

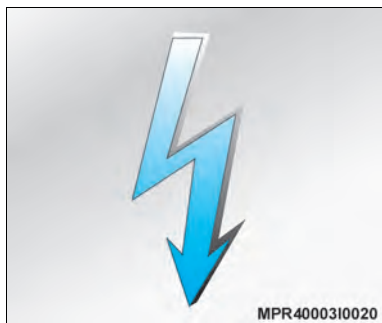
**Reciclaje de baterías**

Devuelva la batería usada al revendedor cuando la reemplace:

- Todo consumidor/usuario final debe devolver la batería usada de su vehículo en una tienda. No la deseche en la basura.
- Las tiendas deben aceptar la devolución de la batería usada y enviarla al fabricante para fines de reciclaje.

!Atención! Riesgos en caso de contacto con la solución ácida y con plomo:

- Composición básica: plomo, ácido sulfúrico disuelto y plástico.
- La solución ácida y el plomo contenidos en la batería, en caso de que fuesen desechados en el medio ambiente de manera inapropiada, podrían contaminar el suelo, el subsuelo y las aguas, y también causar riesgos a la salud de los seres humanos.
- En caso de contacto accidental con los ojos o con la piel, lave inmediatamente con agua corriente y busque auxilio médico.
- Cuando fuese a transportar la batería, la mantenga siempre en la posición horizontal para evitar fugas de la solución ácida a través del respiradero.
- Se debe cargar la batería solamente con equipamientos adecuados o a través del sistema de carga del propio vehículo.



Prevención y cuidados con los componentes electrónicos

Para evitar averías en componentes electrónicos, jamás desconecte la batería con el motor conectado.

Siempre que fuese a desconectarla, primeramente desconecte el cable negativo y enseguida el positivo. No invierta la posición de los cables.

Al volver a conectarla, conecte primeramente el cable positivo y enseguida el negativo.









No desconecte ni tampoco conecte la batería (o cualquier otro componente eléctrico/electrónico del vehículo) con la llave de encendido insertada en el interruptor. Véase Desconexión/Conexión de la Batería.

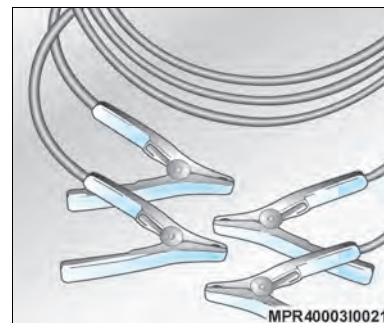
Arranque con batería descargada

Nota

- Jamás accione el motor, utilizando un cargador de baterías. Esto va a dañar los componentes electrónicos.
- No se debe accionar el motor, empujando o remolcando el vehículo en caso de que el mismo esté equipado con catalizador, bajo el riesgo de daños al componente.

Estos símbolos se pueden encontrar en la batería genuina de su vehículo:

-  Proteja los ojos, gases explosivos
-  Evite fumar: chispas, llamas
-  Mantenga lejos de niños
-  ¡Cuidado: Material explosivo!
-  Corrosivo: Ácido sulfúrico.
-  Consulte.
-  Cuidado: Plomo (Pb).
-  Reciclable.



Arranque del motor con cables de puente

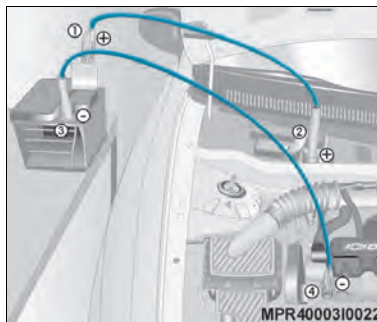
Con la ayuda de cables de puente, el motor de un vehículo, cuya la batería esté descargada, podrá funcionar con la transferencia hasta el mismo de la energía de la batería de otro vehículo. Ese procedimiento se debe efectuar con cuidado, siguiendo las instrucciones abajo:

- Jamás exponga las baterías a llamas o chispas.
- Utilice una batería auxiliar de misma tensión (12V). Su capacidad (Ah) no debe ser superior a la capacidad de la batería descargada.
- Utilice cables de puente con sección transversal de, como mínimo, 16 mm² (25 mm² para motores diesel) y bornes aislados.
- No utilice cargadores de carga rápida en este procedimiento.

⚠ ¡Atención!

- Si las instrucciones abajo no fuesen observadas, el vehículo podría ser averiado o podrían suceder heridas personales resultantes de la explosión de la batería, también como la quema de la instalación eléctrica.
 - Evite contacto con los ojos, piel, telas y superficies pintadas. El fluido contiene ácido sulfúrico, lo que podría causar heridas y daños en caso de que hubiera algún contacto directo.
1. Desconecte el encendido y desconecte todos los circuitos eléctricos cuyas conexiones no sean necesarias.
 2. Accione firmemente la palanca del freno de estacionamiento. Mueva la palanca de cambios hacia punto muerto.
 3. Quite el protector de la batería (de estar equipado).
 4. Localice los bornes positivo (+) y negativo (-) en las baterías.

Nota Si el sistema de audio (de estar equipado) estuviese conectado, el mismo podría ser dañado seriamente. Las reparaciones no son cubiertas por la Garantía.

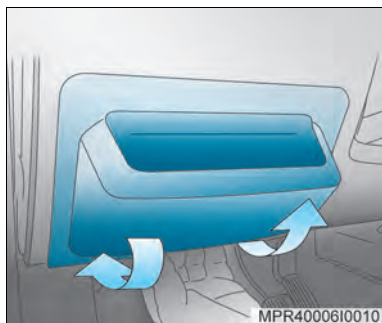


5. Conecte los bornes de acuerdo con la secuencia señalada:
 - **+ con (+):** borne positivo de la batería auxiliar (1) con el borne positivo de la batería descargada (2).
 - **(-) con tierra:** borne negativo de la batería auxiliar (3) con un punto de masa lejos 30 cm de la batería, de piezas móviles y/o de fuentes de calor (4).

Nota El motor del vehículo que está suministrando carga para el arranque de puente puede quedar funcionando durante el arranque.

⚠ ¡Atención! Los ventiladores y otras piezas móviles del motor pueden causar lesiones graves. Mantenga las manos y ropas lejos de piezas móviles mientras el motor esté operando.

6. Arranque el motor del vehículo auxiliar. Aguarde 5 minutos.
7. Arranque el vehículo cuya batería esté descargada. Si el motor no encendiera tras algunas tentativas, podrían ser necesarias algunas reparaciones. No intente arrancar por intervalos de más que 15 segundos. Aguarde 1 minuto entre las tentativas. Si el arranque fuese exitoso, aguarde 3 minutos con los cables conectados.



Fusibles y reles

Caja de fusibles

La caja de fusibles está ubicada en la cubierta del tablero de instrumentos, a la izquierda de la columna de dirección y está protegida por una tapa.

- Quite la tapa; la tire desde la parte inferior.
- Para armar la tapa, encaje los puntos de apoyo en la parte superior del alojamiento y presione la parte inferior hasta que quede bloqueada.

⚠ ¡Atención! No intente abrir la tapa de la caja de fusibles, tirándola desde la abertura del portaobjetos (de estar equipado).

Reemplazo de fusibles

⚠ ¡Atención! Antes de reemplazar un fusible, desconecte el interruptor del respectivo circuito.

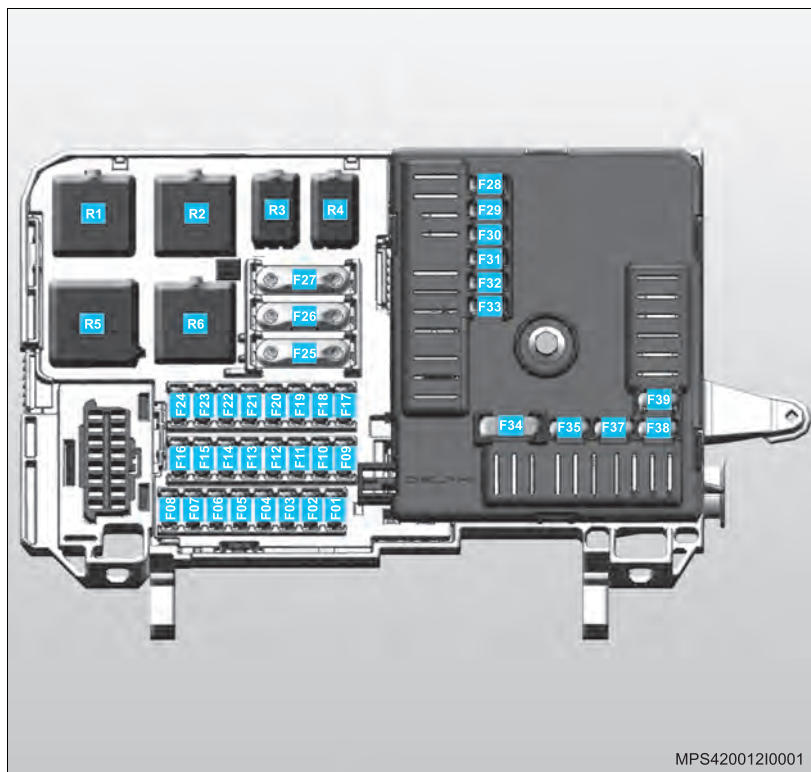
Se puede identificar visualmente un fusible quemado por el filamento interior roto.

Se debe reemplazar el fusible por otro original de la misma capacidad y solamente después de descubrir y corregir la causa de la quema (sobrecarga, cortocircuito, etc.).

Es recomendable la obtención de un conjunto completo de fusibles de repuesto que se pueden adquirir en un Concesionario Chevrolet.

La capacidad de los fusibles está relacionada con el color, a saber:

- **Beige:** fusible de 5 amperes
- **Marrón:** fusible de 7,5 amperes.
- **Rojo:** fusible de 10 amperes.
- **Azul:** fusible de 15 amperes.
- **Amarillo:** fusible de 20 amperes.
- **Verde:** fusible de 30 amperes.
- **Marrón claro:** fusible de 50 amperes



MPS420012I0001

Fusibles – tablero de instrumentos

Capacidades (amperes) y circuitos eléctricos protegidos

Posición	Amper	Circuito
F01	10	Módulo de control del air bag (SDM) (de estar equipado)
F02	10	Sistema de inmovilización / Módulo de control del motor (ECM) / Sensor de velocidad / Tablero de instrumentos / Módulo de control del freno (ABS) (de estar equipado)
F03	20	Tomacorriente para accesorios eléctricos / Encendedor de cigarrillos (de estar equipado)/Radio (de estar equipado)
F04	5	Interruptor del desempañador de la luneta / Interruptor del conmutador de los cierres de las puertas (de estar equipado) / Módulo de confort (de estar equipado)
F05	5	Luz de marcha atrás
F06	15	Luz de Freno / Luz Señalizadora de Giro / Relé del solenoide de arranque en frío (solamente vehículos equipados con motor 1,0 l Flexpower – de estar equipado) / Solenoide de arranque en frío (solamente vehículos equipados con motor 1,0 l Flexpower – de estar equipado)

Posición	Amper	Circuito
F07	–	No usado
F08	–	No usado
F09	15	Luz alta derecha e izquierda / Luz indicadora de luz alta en el tablero de instrumentos
F10	10	Luz baja del lado izquierdo
F11	10	Luz baja del lado derecho
F12	10	Luz de Posición Delantera y Trasera (lado izquierdo) / Iluminación de los interruptores del tablero / Iluminación del Tablero de Instrumentos / Iluminación de la radio (de estar equipado) / Iluminación del módulo de ventilación, calentamiento y aire acondicionado (de estar equipado)
F13	10	Luz de posición delantera y trasera del lado derecho
F14	–	No usado
F15	5	Relé principal del solenoide del aire acondicionado
F16	–	No usado
F17	25	Alimentación del Módulo de Freno ABS (de estar equipado) / Módulo de Control del Motor (ECM)
F18	10	Alimentación de la radio (de estar equipado) /

Posición	Amper	Circuito
F19	10	Sistema de inmovilización (immobilizer) / Tablero de instrumentos / Módulo de control del motor
F20	10	Bocina de la alarma antirrobo (ATWS) (de estar equipado)
F21	20	Luz del indicadores de dirección / Alimentación del conector de diagnóstico ALDL / Luz de iluminación interior
F22	20	Módulo de confort (de estar equipado)
F23	20	Módulo de confort – Levantavidrios eléctrico (lado izquierdo) (de estar equipado)
F24	20	Módulo de confort – Levantavidrios eléctrico (lado derecho) (de estar equipado)
F28	5	Relé de la bocina / Relé de la bomba de combustible / Relé principal de la bobina
F29	10	Bocina
F30	20	Bomba eléctrica de combustible y boquillas de inyección de combustible
F31	20	Bobina de Encendido (DIS) / Alimentación del módulo del motor (ECM) / Sensor de Oxígeno / Válvula de purga del canister

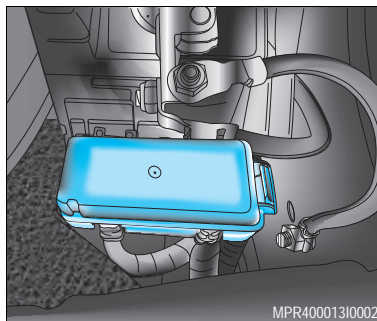
Posición	Amper	Circuito
F32	–	No usado
F33	–	No usado
F34	30	Solenoide del motor de arranque
F35	10	Bomba de arranque en frío (solamente vehículos equipados con motor 1,0 l Flexpower – de estar equipado)
F37	25	Desempañador de la luneta
F38	–	No usado
F39	25	Limpiador de Parabrisas

Maxifusibles

Posición	Amper	Circuito
F25	30	Luces altas / Luces bajas / Luces de posición
F26	40	Bomba del módulo del freno ABS (de estar equipado)
F27	30	Ventilador interno

Reles

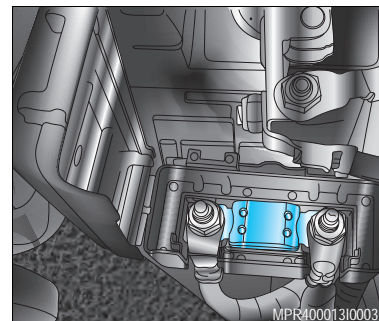
Posición	Aplicación
R1	Compresor del acondicionador de aire (de estar equipado)
R2	Rele de la velocidad 1 del acondicionador de aire (de estar equipado)
R3	No usado
R4	No usado
R5	No usado
R6	Rele principal del sistema del acondicionador de aire (de estar equipado)



Fusibles – compartimento del motor

Fusiblera de megafusible

La fusiblera de megafusible está ubicada al lado de la batería, en el compartimento del motor.



Capacidad (amperios) y circuitos eléctricos protegidos

Posición	Amper	Circuito
MF01	125	Todas las funciones del vehículo, excepto el motor de arranque y alternador

⚠ ¡Atención! El reemplazo de un megafusible es un procedimiento que requiere cierta habilidad técnica. Así, se recomienda que el megafusible sea reemplazado en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

Reemplazo de las lamparas

Cuando fuese a reemplazar una lampara, desconecte el interruptor del respectivo circuito.

Evite tocar en la ampolla de la lampara con las manos. Sudor o grasa en los dedos podrían causar manchas, que, cuando evaporen, podrían empañar la lente.

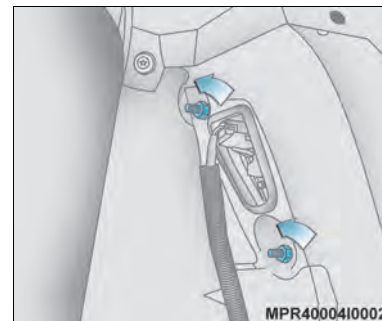
Lamparas inadvertidamente manchadas se pueden limpiar con un trapo sin hilos, empapado con alcohol.

Las lamparas de repuesto deben tener las mismas características y capacidades de las lamparas dañadas.



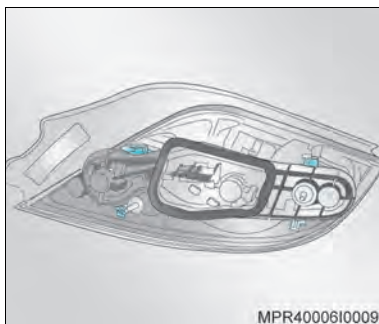
Luces alta y baja, luz de faro delantero y señalizador de giro

⚠ ¡Atención! El procedimiento para reemplazar las lamparas de los faros requiere una cierta habilidad técnica, pues es necesario quitar algunos componentes del vehículo. Así, se recomienda que dichas lamparas sean reemplazadas en un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.

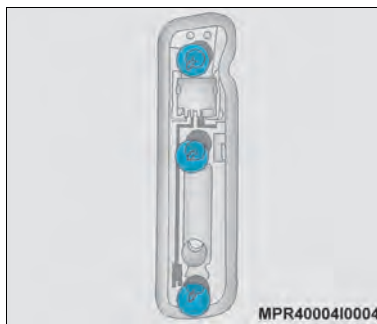


Luz de freno, señalizador de giro trasero, luz de marcha atrás, luz de posición trasera

1. Abra el baúl.
2. Desconecte el conector de las bombillas; para eso, presione la traba lateral y lo tire.
3. Quite las dos tuercas de fijación (flechas).
4. Desde afuera del vehículo, quite la lampara del vehículo.



5. Presione las lengüetas retén del soporte de las lámparas y quite el conjunto, tirándolo hacia afuera.

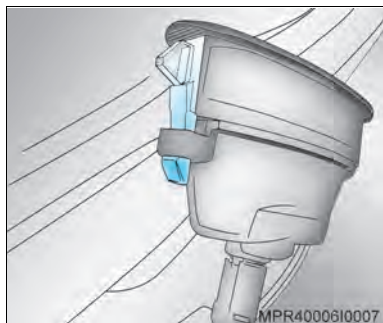


6. Las lámparas están ubicadas desde arriba hacia abajo:
 - Señalizador de giro/emergencia
 - Luz de freno / luz de posición trasera
 - Marcha atrás
7. Quite la lámpara quemada.
8. Instale la lámpara nueva e instale el soporte de las lámparas en el respectivo alojamiento, presionándolo hasta que oiga el estallido característico de encaje.
9. Vuelva a instalar la lámpara en el respectivo alojamiento.
10. Instale y apriete las tuercas de fijación hasta sentir resistencia. No las apriete excesivamente; esto podría dañar la lente de la luz.
11. Instale el conector de las lámparas hasta fijarlo.

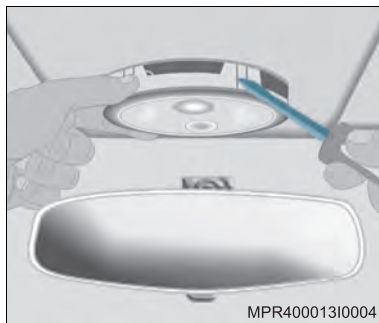


Luces de la patente

1. Quite el conjunto de la lámpara con la ayuda de un destornillador delgado; lo inserte en el encaje del conjunto (lado derecho).



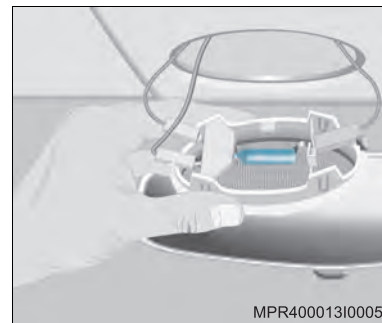
2. Presione la lengüeta de la lente (lado izquierdo) para quitarla de la base.
3. Separe la lente de la base.
4. Quite la lampara del respectivo soporte; la gire en el sentido antihorario y la tire.
5. Instale una lampara nueva.
6. Encaje la lente en la base.
7. Instale el conjunto de la lampara en el respectivo alojamiento.



Luces de alumbrado del compartimento de los pasajeros

Cuando fuese a quitar la luz de alumbrado del compartimento de los pasajeros, mantenga la puerta cerrada para que el respectivo circuito no reciba corriente.

1. Desencaje la lente con ayuda de un destornillador y tírela. Tenga cuidado para que no dañe el forro del techo.



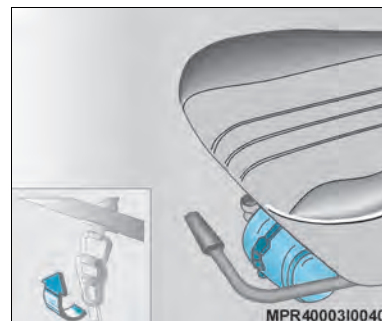
2. Quite la lampara del alojamiento, tirándolo por la ampolla e instale una nueva lampara.
3. Instale el conjunto de la lampara en el respectivo alojamiento bajo el forro del techo.

⚠ ¡Atención! Cuando fuese a quitar luz de lectura, mantenga la puerta cerrada para que la lampara no reciba corriente.

Luces indicadoras y de iluminación

Aplicación	Potencia
Luz de cortésia	10
Luz alta	60
Luz baja	55
Faro antiniebla	51
Frenos	21
Posición (trasera) (incluye estacionamiento)	5
Tercer stop	2,3 (X4)
Estacionamiento	5
Luz (delantera)	5
Patente	10
Marcha de retroceso	21
Señalizadores de giro	21
Mandos de calentamiento, ventilación y refrigeración	LED
Indicadora de desempañado	LED
Encendedor de cigarrillos	1,2
Iluminación del odómetro	LED
Iluminación del velocímetro	LED
Iluminación de los instrumentos (velocímetro, tacómetro, temperatura, etc.)	LED

Aplicación	Potencia
Indicadora de carga de la batería	LED
Indicadora del cinturón de seguridad	LED
Indicadora de falla del "Airbag"	LED
Indicadora de luz alta	LED
Indicadora del sistema de falla del freno y del freno de estacionamiento aplicado	LED
Indicadora de mantenimiento del motor / MIL	LED
Indicadora de presión de aceite del motor	LED
Indicadora de reserva de combustible	LED
Indicadora de los señalizadores de giro	LED
Indicadora del sistema ABS de los frenos	LED
Indicadora de señalizador de giro	LED



Matafuego (de estar equipado)

Para utilizar el matafuego:

1. Pare el vehículo y apague el motor inmediatamente.
2. Quite el matafuego que está ubicado en el piso, debajo del asiento del pasajero delantero; para eso, afloje la hebilla de fijación (flecha).
3. Accione el matafuego, de acuerdo con las instrucciones del fabricante impresas en el propio matafuego.

 **¡Atención!**

- El mantenimiento del matafuego es responsabilidad del propietario; dicho mantenimiento se debe efectuar obligatoriamente en los intervalos especificados por el fabricante, según las instrucciones impresas en el rótulo del equipamiento. El propietario debe inspeccionar periódicamente las condiciones del matafuego: si la presión interior también está señalada por la franja verde del manómetro, si el sello no está dañado o si la validez del matafuego no está expirada.
- En caso de que hubiera alguna irregularidad, o después del uso, se debe reemplazar el matafuego por un nuevo, fabricado de acuerdo con la legislación corriente.

Encendedor de cigarrillos (de estar equipado)

Con el encendido conectado, presione el botón del encendedor de cigarrillos y espere algunos segundos; el mismo volverá automáticamente, listo para uso.

Cenicero (de estar equipado)

Para abrir: tire la tapa frontal en la parte superior.

Para limpieza: sujete la tapa del cenicero firmemente con las manos y presione el borde superior del cenicero con los pulgares.

Para cerrar: empuje la tapa del cenicero.



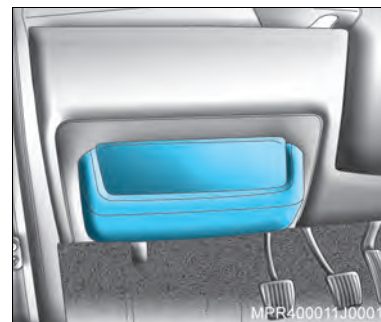
Enchufe 12V para accesorios (de estar equipado)

Hay un enchufe de 12V en la consola que permite conectar dispositivos eléctricos, tales como teléfonos móviles y otros accesorios. El suministro máximo de energía hacia el aparato no debe exceder 120 vatios.



Nota No conecte aparatos que suministren energía eléctrica hacia el enchufe, por ejemplo, baterías.

Conveniencia: en caso de que lo quiera, usted puede reemplazar el enchufe para accesorios por un juego de accesorios (cenicero y encendedor de cigarrillos) que será instalado en la consola central del vehículo. Busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.



Portaobjetos (de estar equipado)

Están ubicados en la consola y en la tapa de la fusiblera; son utilizados para ordenar pequeños objetos.



MPR400011J0003

Portaobjetos en las puertas (de estar equipado)

Las puertas delanteras y traseras están equipadas con portaobjetos; el superior es para monedas y pequeños objetos y el inferior para mapas y objetos más grandes. Los separadores de los portaobjetos se pueden quitar; para eso, los tire.



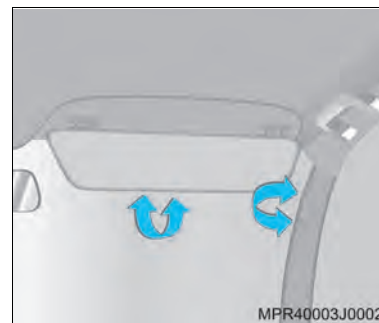
MPR400011J0004

Posavasos trasero (de estar equipado)

El posavasos trasero está ubicado en la parte trasera de la consola central.



Nota Evite acelerar o frenar bruscamente mientras el posavasos esté en uso para evitar derramamientos de líquidos. Se recomienda cubrir los vasos mientras estén encajados en los posavasos.



MPR40003J0002

Parasoles

Los parasoles son rellenados y se pueden inclinarlos hacia arriba, hacia abajo y lateralmente para que el conductor y el pasajero delantero sean protegidos contra los rayos solares.

Dependiendo del modelo del vehículo, el parasol (lado del pasajero) está equipado con espejo.

Altavoz (de estar equipado)

La potencia de los altavoces originales de fábrica es de 40W RMS, con 4 (Ω) ohmios de impedancia. Por lo tanto, no se debe instalar un sistema de sonido cuya potencia sea superior a 40W RMS e impedancia distinta de 4 (Ω) ohmios. Si deseara, busque nuestras opciones de sistemas de sonido y altavoces de Accesorios Chevrolet en nuestros Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet.

Antena del sistema de audio (de estar equipado)

La antena del sistema de audio (de estar equipado) está instalada en el techo. Su mástil está roscado en la base, permitiendo la remoción, si fuese necesario.

Cuidados con la apariencia

Cuidados regulares ayudan a mantener la apariencia y el valor de reventa del vehículo. También son requisitos previos para cumplimiento en Garantía de reclamaciones sobre los acabados interior, exterior y pintura. Las recomendaciones a continuación sirven para evitar daños a su vehículo, resultantes de las influencias del ambiente a las que su vehículo está sujeto.

Limpieza exterior

La mejor manera de preservar la apariencia de su vehículo es mantenerlo limpio por medio de lavados frecuentes.

Lavado

- No se debe harcerlo directamente bajo el sol.
- Primeramente, aleje los limpiaparabrisas;
- A continuación, rocíe agua abundantemente en toda la carrocería para que quite el polvo.
- No aplique chorros de agua directamente al radiador, para no deformar el panel y consecuentemente provocar pérdida de eficiencia del sistema. La limpieza se debe efectuar solamente con chorros de aire.
- Aplique jabón o champú neutro en el área que se va a lavar y, con una esponja o trapo afelpado, límpiela mientras enjuague. Quite la película de jabón o champú antes que seque.

- Use esponja o trapo distinto para la limpieza de los vidrios para que evite que queden aceitosos.
- Limpie el perfil de caucho de las varillas de los limpiadores con jabón neutro y agua abundante.
- Eventuales manchas de aceite, asfalto o de tintas de señalización de calles se pueden quitar con queroseno. No es recomendado el lavado total de la carrocería con ese producto.
- Seque bien el vehículo luego del lavado.

Aplicación de cera

Se debe encerar el vehículo después de certificarse de que no haya acumulación de agua sobre la pintura. Preferiblemente, la cera que se va a usar debe contener silicona. Sin embargo, piezas de acabado plástico y los vidrios no se deben tratar con cera, pues las manchas difícilmente se pueden quitar.

Pulimento

Como la mayoría de los pulidores y masillas para pulimento son abrasivas, este servicio se debe efectuar en estaciones de servicio especializado.

Limpieza interior



¡Atención! Determinados productos de limpieza pueden ser venenosos o inflamables y su uso inadecuado puede causar heridas personales o daños al vehículo. Sin embargo, cuando fuese a limpiar los puntos de acabado del vehículo, no use disolventes volátiles, tales como acetona, thinner, o materiales de limpieza como blanqueadores, agua de lavandera o elementos de reducción. Nunca use nafta para cualquiera finalidad de limpieza.



Nota Es importante observar que las manchas se deben quitar lo más temprano posible, antes que queden permanentes.

Alfombras y tapizado

- Se obtiene una buena limpieza empleándose un aspirador de polvo o cepillo para ropa.
- En caso de pequeñas manchas o basura liviana, pase un cepillo o esponja humedecida con agua y jabón neutro.
- Para manchas de gordura, grasa o aceite, quite el exceso usando una cinta adhesiva. A continuación, pase un trapo humedecido con bencina.
- No exagere en la cantidad del líquido para limpieza, pues el mismo puede adentrar en el tapizado, lo que es pernicioso.

- Cuando fuese a limpiar tapizado de cuero, utilice solamente un trapo húmedo y a continuación, lo enjuague con un trapo seco. Utilice jabón neutro, si fuese necesario. No utilice productos químicos pues los mismos podrían dañar el tapizado de cuero.

Paneles de puertas, piezas plásticas y revestidas con vinilo

- Límpielas solamente con un trapo húmedo y enjuague con trapo seco.
- Si fuese necesario limpiar gordura o aceite, que eventualmente tengan manchado las piezas, límpielas con trapo humedecido con jabón neutro disuelto con agua y enjuague con un trapo seco.

Interruptores del tablero

Jamás aplique productos de limpieza en el área de los interruptores. Se debe efectuar la limpieza, usándose un aspirador de polvo y trapo húmedo.

Cinturones de seguridad

Inspeccione periódicamente las cintas, hebillas y soportes de anclaje en cuanto a la condición y conservación. Si estuviesen sucios, lávelos con una solución de jabón neutro y agua tibia. Manténgalos limpios y secos.

Vidrios

- Límpielos frecuentemente con un trapo afelpado y limpio, humedecido con agua y jabón neutro, cuando fuese a quitar la película de humo de cigarrillos, polvo y eventualmente de vapores de paneles plásticos.
- Jamás utilice productos abrasivos de limpieza, pues los mismos causan rayas en los vidrios y dañan los filamentos del desempañador de la luneta.

Cuidados adicionales


Averías en la pintura, acumulación de materiales extraños

Averías causadas por golpes de piedras y rayas profundas en la pintura se deben reparar lo más temprano posible en un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet, pues la chapa de metal, cuando expuesta a la atmósfera, sufre proceso acelerado de corrosión.

En caso de que sean constatadas manchas de aceite y asfalto, residuos de tinta de señalización de calles, goteo de savia de árboles, heces de pájaros, elementos químicos de chimeneas industriales, sal marítima y otros elementos extraños acumulados en la pintura del vehículo, éste se debe inmediatamente lavar para que tales residuos sean quitados.

Manchas de aceite, asfalto y residuos de tinta requieren el uso de queroseno (vea *Lavado, bajo Limpieza Exterior*).

Cubierta del tablero de instrumentos

 **¡Atención!** La parte superior del tablero de instrumentos y la parte interior de la guantera, en caso de que fuesen expuestas al sol por un largo período, pueden alcanzar temperaturas cerca de 100°C. Por lo tanto, jamás mantenga en esos sitios objetos, tales como, mecheros, cintas casete, disquetes de computadora, compact discs, gafas de sol, etc., pues los mismos podrían quedar deformados o mismo incendiarse cuando expuestos a altas temperaturas. Los objetos y también el vehículo podrían quedar dañados.

Mantenimiento de la parte inferior del vehículo

El agua salada y otros elementos corrosivos pueden provocar el apareamiento prematuro de herrumbre o deterioro de componentes de la parte inferior del vehículo, como línea del freno, piso, partes metálicas en general, sistema de escape, soportes, cable del freno de estacionamiento, etc.

Además, la tierra, barro y suciedad acumulada en determinados puntos, especialmente en los huecos de los guardabarros, son puntos retenedores de humedad.

Sin embargo, los efectos dañinos se pueden reducir por medio de lavado periódico de la parte inferior del vehículo.

Pulverización

No pulverice con aceite la parte inferior del vehículo. El aceite pulverizado daña los cojines, bujes de caucho, mangueras, etc., además de retener el polvo mientras el vehículo sea conducido en áreas polvorientas.

Puertas

Lubrique los tambores de las cerraduras con grafito en polvo.

Lubrique las bisagras de las puertas, tapa traserá, capó del motor y topes de las puertas.

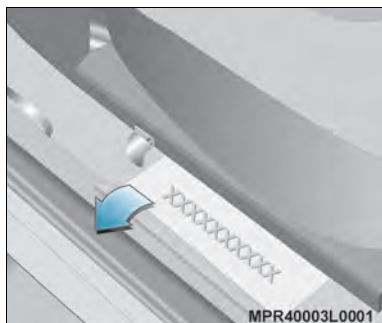
Las aperturas ubicadas en la región inferior de las puertas se usan para permitir la salida del agua de lavados o lluvia. Deben ser mantenidas desobstruidas para evitar la retención de agua, que provoca herrumbre.

Ruedas de aluminio

Las ruedas de aluminio reciben una capa protectora similar a la pintura del vehículo. No utilice productos químicos, pulidores, productos abrasivos para limpieza o escobillas abrasivas, pues los mismos podrían dañar la capa protectora de las ruedas.

Compartimiento del motor

No lávelo innecesariamente. Antes del lavado, proteja el alternador, módulo del encendido electrónico y depósito del cilindro principal con plásticos.



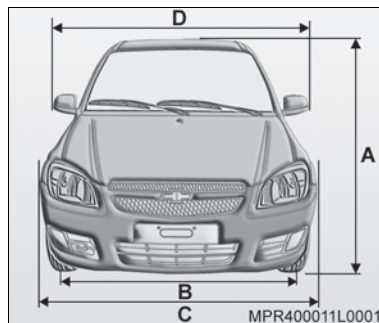
Identificación del vehículo

Ubicación del número del chasis

- **Estampado:** en el piso, lado derecho del asiento delantero del pasajero.
- **Grabado:** en el parabrisas, luneta y vidrios laterales.
- **Etiquetas autoadhesivas:** en el parante de la puerta delantera derecha, en el compartimiento del motor (torre de la suspensión derecha) y en el piso, lado derecho del asiento del pasajero.

Placa de identificación del año de fabricación

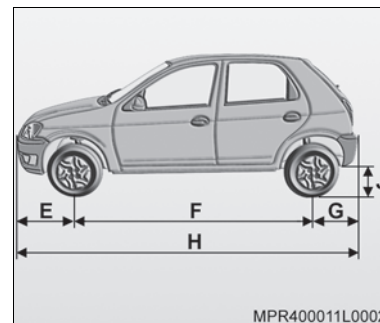
La placa de identificación del año de fabricación del vehículo está ubicada en el parante de la puerta delantera derecha.



Dimensiones generales del vehículo

Las dimensiones están indicadas en mm.

A	Altura total	1.408
B	Trocha delantera Trocha trasera	1.387 1.388
C	Anchura total	1.626
D	Anchura total (espejo a espejo)	1.857



E	Distancia entre el centro de la rueda delantera y el paragolpe delantero	772
F	Distancia entre ejes	2.443
G	Distancia entre el centro de la rueda trasera y el paragolpe trasero	584
H	Largo total	3.799
J	Vano libre	
	Motor 1.0L	115
	Motor 1.4L (2 puertas)	127
	Motor 1.4L (4 puertas)	114

Datos técnicos

MOTOR	1,0 l VHCE Flexpower (de estar equipado)	1,4 l MPFI 8V
Tipo	Transversal, delantero	Transversal, delantero
Número de cilindros	4, en línea	4, en línea
Número de cojinetes de bancada	5	5
Orden de encendido	1 – 3 – 4 – 2	1 – 3 – 4 – 2
Diámetro interior del cilindro	71,1 mm	77,6 mm
Carrera del émbolo	62,9 mm	73,4 mm
Relación de compresión	12,6:1	9,8:1
Cilindrada	999 cm ³	1389 cm ³
Revolución de ralentí	850 ± 100 rpm (A/C desconectado) 950 ± 100 rpm (A/C conectado)	850 ± 100 rpm (A/C desconectado) 950 ± 100 rpm (A/C conectado)
Potencia máxima neta*	77 CV (56,7 kW) a 6.400 rpm (gasolina) 78 CV (57,4 kW) a 6.400 rpm (alcohol)	92 CV (67,6 kW) a 6.000 rpm
Par motor máximo neto*	93 N.m (9,5 kgf.m) a 5.200 rpm (gasolina) 95 N.m (9,7 kgf.m) a 5.200 rpm (alcohol)	121 N.m (12,3 kgf.m) a 2.800 rpm
Revolución máxima permitida (gestión del motor)	6800 rpm	6300 rpm

A/C – Acondicionador de aire

*ISO 1585

SISTEMA ELÉCTRICO	1,0 l MPFI Flexpower (de estar equipado)	1,4 l MPFI gasolina
Batería	12V, 42 Ah	12V, 55Ah
Alternador	60 A (sin dirección hidráulica y/o sin A/C) 90 A (con A/C y/o dirección hidráulica)	
Bujías de encendido	BR8ES-D (NGK)	BPR5EY-D (NGK)
Luz de electrodos	0,7 a 0,8 mm	0,8 a 0,9 mm
Distribuidor	Sistema de encendido directo	

TRANSMISIÓN	1,0 l VHCE Flexpower (de estar equipado)		Motor 1,4 l MPFI 8V	
	F17-5 MHR	F17 MHR Ger. 2	F15-5 CR	F15 CR Ger. 2
1ª marcha	4,27:1	4,27:1	3,73:1	3,73:1
2ª marcha	2,35:1	2,35:1	2,14:1	2,14:1
3ª marcha	1,48:1	1,48:1	1,41:1	1,41:1
4ª marcha	1,05:1	1,05:1	1,12:1	1,12:1
5ª marcha	0,80:1	0,80:1	0,89:1	0,89:1
Marcha a atrás	3,31:1	4,04:1	3,31:1	3,63:1
Diferencial	4,87:1	4,87:1	3,94:1	3,94:1

TRANSMISIÓN	Velocidades recomendadas para cambio de marchas		
	1,0 l VHCE Flexpower (de estar equipado)		Motor 1,4 l MPFI 8V
	Con la temperatura del motor debajo la temperatura normal de trabajo	Con la temperatura del motor a la temperatura normal de trabajo	
1ª ⇔ 2ª	18 km/h	15 km/h	15 km/h
2ª ⇔ 3ª	35 km/h	30 km/h	35 km/h
3ª ⇔ 4ª	50 km/h	50 km/h	50 km/h
4ª ⇔ 5ª	72 km/h	72 km/h	70 km/h

CORTE DE INYECCIÓN DE COMBUSTIBLE	1,0 l MPFI Flexpower (de estar equipado)	1,4 l MPFI gasolina
1ª marcha	32 km/h	45 km/h
2ª marcha	57 km/h	79 km/h
3ª marcha	91 km/h	119 km/h
4ª marcha	128 km/h	150 km/h
5ª marcha	168(*) km/h	189(*) km/h
Revolución de corte	6.800 rpm	6.300 rpm

* Bajo condiciones normales (pista plana y sin viento) el vehículo no alcanza la velocidad de corte.

CARROCERÍA				
Capacidad de carga (litros)				
Baúl (con la cubierta del compartimiento de equipajes instalada)				260
Baúl hasta el respaldo del asiento trasero (sin la cubierta de equipajes instalada)				280
– hasta la altura del respaldo del asiento delantero				364
– hasta el techo				
Con el asiento trasero plegado				650
– hasta la altura del respaldo del asiento delantero				1.050
– hasta el techo				
	1.0 I MPFI Flexpower (de estar equipado)	1.4 I MPFI gasolina		
		LS		LT
		Sin acondicionador de aire	Con acondicionador de aire	
Peso en orden de marcha (Kg)				
Delantero	592	542	564	596
Trasero	333	338	341	354
Total	925	880	905	950
Peso máximo total permisible (kg)				1350
Peso bruto total combinado (kg)				
Remolque sin freno	1700		1750	1700
Remolque con freno	1950		2000	1950
Peso máximo permitido sobre el eje (kg)				
Delantero				690
Trasero				660

Peso de carga neta (Kg)	425	470	445	402
Peso autorizado para remolque (Kg)				
Remolque sin freno	350	400		350
Remolque con freno	600	650		600
Peso máximo permitido sobre el gancho de remolque (Kg)	50			

A/C – Acondicionador de aire

FRENOS	
Tipo	Hidráulico, con 2 circuitos independientes cruzado y auxiliar en vacío
Delantero	A disco
Trasero	A tambor
Fluido utilizado	DOT 4 para frenos a disco
Freno de estacionamiento	Mecánico, actuando en las ruedas traseras

GEOMETRÍA DE LA DIRECCIÓN		
	Delantero	Trasero
Comba de las ruedas*	-1°10' a 0°20'	-2° a -1°
Ángulo de avance*	0°50' a 2°50'	-
Convergencia de las ruedas*	-0°30' a 0° divergentes	-0°05' a 0°40'

(*) Valores logrados con el vehículo sin carga sobre el asiento.

NEUMÁTICOS, RUEDAS Y PRESIONES						
Neumáticos	Ruedas	Presión de los neumáticos bajo condición de carga lbf/pulg ² (kgf/cm ²)*				
	Acero estampado	Hasta 3 personas		Con el vehículo totalmente cargado		
		Delantero	Trasero	Delantero	Trasero	Neumático de repuesto
165/70 R13 – 79T – Std.	4 1/2J x 13"	27 (1,8)	27 (1,8)	30 (2,1)	36 (2,5)	36 (2,5)
175/65 R14 – 82T – Std.	5 1/2J x 14"	27 (1,8)	27 (1,8)	30 (2,1)	36 (2,5)	36 (2,5)

* Válido para calibrado de neumáticos fríos. La primera especificación es en lbf/pulg² y la segunda, entre paréntesis es en kgf/cm². Para recorridos largos en altas velocidades, mantenidas por más de una hora, añada 2 lbf/pulg² (0,15 kgf/cm²) en cada neumático.

En vehículos cuya rueda de repuesto sea diferente de los demás neumáticos rodantes, les recomendamos que la rueda de repuesto no sea utilizada en tramos que excedan 100 Km, a velocidades arriba de 80 km/h . No se debe incluir la rueda de repuesto al efectuar el intercambio de neumáticos, a causa de la diferencia de desempeño de la misma. Dicha diferencia no perjudica la seguridad del vehículo.

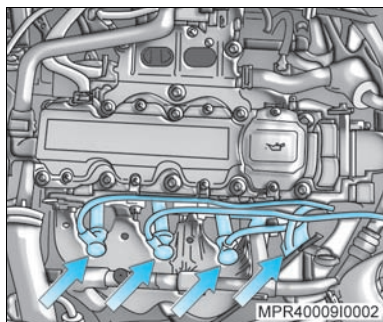
CAPACIDAD DE LUBRICANTES Y FLUIDOS EN GENERAL	1,0 l VHC Flexpower (de estar equipado)	1,4 l MPFI 8V
Cárter del motor (sin el filtro de aceite)	3,25 litros	
Filtro de aceite	0,25 litro	
Caja de cambios manual	1,60 litros	
Sistema de enfriamiento (incluyendo el radiador) sin calentamiento y sin acondicionador de aire	6,40 litros	
Sistema de enfriamiento (incluyendo el radiador) con calentamiento y con acondicionador de aire	6,60 litros	
Sistema de freno (vehículos sin ABS)	0,45 litro	
Sistema de freno (vehículos equipados con ABS)	0,65 litro	
Sistema del lavador de parabrisas y de la luneta	2,60 litros	
Sistema de la dirección hidráulica	0,90 litros	
Tanque de combustible	54 litros	
Depósito de gasolina (solamente vehículos equipados con motor 1.0L Flexpower)	0,50 litro	
Gas refrigerante del sistema de acondicionador de aire	400 g	

LUBRICANTES Y FLUIDOS RECOMENDADOS – INSPECCIONES Y CAMBIOS			
	Lubricante / Fluido	Inspección del nivel	Cambio
Motor 1,0 l Flexpower (de estar equipado)	Aceite especificado Dexos 1 o equivalente de calidad API SN, ILSAC GF5 o superior y viscosidad SAE 5W30 ^{1 2} – Piezas genuinas GM o ACDelco	Semanalmente	Vea las instrucciones en la Sección 13, bajo <i>Motor</i>
Motor 1,4 l gasolina	Aceite especificado Dexos 1 o equivalente de calidad API SN, ILSAC GF5 o superior y viscosidad SAE 5W30 ^{1 2} – Piezas genuinas GM o ACDelco	Semanalmente	Vea las instrucciones en la Sección 13, bajo <i>Motor</i>
Transmisión manual (todos los motores)	Aceite mineral para transmisión SAE 75W85 ² – ACDelco, para engranaje helicoidal, coloración roja	En todas las revisiones	No necesita cambio
Frenos	Fluido para freno DOT 4 ² – ACDelco	Vea las instrucciones en la Sección 13	Obligatoriamente, cada 2 años ó 30.000 Km, lo que ocurra primero
Caja de la dirección hidráulica	Aceite Dexron II ² – ACDelco	En todas las revisiones	No necesita cambio
Sistema de enfriamiento	Aditivo para radiador ² de larga duración (color naranja) – ACDelco en la proporción de un 35% a un 50% de aditivo, complementando con agua potable ³	Semanalmente	Cada 150.000 km ó 5 años
Depósito de gasolina para arranque en frío (vehículos con sistema Flexpower – de estar equipado)	Gasolina con aditivo	Semanalmente	–
Sistema del acondicionador de aire	Gas 134a	Eficacia del A/C comprobada en las inspecciones. Si fuese necesario, se debe aplicar nueva carga de gas.	No necesita cambio

¹ El vehículo sale de la fábrica llenado con aceite de clasificación Dexos 1 y viscosidad SAE 5W30. Véase la Sección 13, bajo "Inspección del nivel de aceite del motor".

² General Motors utiliza y le recomienda usar fluidos y productos químicos ACDelco o Piezas Genuinas GM.

³ Si el vehículo fuese utilizado en regiones de clima extremadamente frío (cerca de -20°C), se recomienda utilizar el líquido de enfriamiento en la proporción del 50% de aditivo y el 50% de agua potable.



Servicios en la parte eléctrica

Siendo su vehículo equipado con encendido electrónico, tenga los cuidados siguientes cuando efectúe cualquier servicio:

- Desconecte el encendido y desconecte la batería, según descrito en el procedimiento de desconexión/conexión de la batería. De lo contrario, podría suceder un accidente grave. (El riesgo de accidentes está en los siguientes puntos: bobina de encendido, bujías de encendido – flechas).
- Si Usted usa marcapaso, no efectúe trabajos con el motor operando.

⚠ ¡Atención! El ventilador del motor es controlado a través de un interruptor termostático. De esta manera el ventilador podría funcionar repentinamente con el encendido conectado o desconectado.

Cambio de aceite del motor

Cambie el aceite con el motor calentado cada 5.000 km ó 6 meses, lo que ocurra primero, en caso de que el vehículo esté sujeto a alguna de las condiciones severas de uso; vea en esta Sección bajo "Condiciones severas de uso".

En caso de que ninguna de estas condiciones ocurra, cambie el aceite cada 10.000 km ó 12 meses, lo que ocurra primero, siempre con el motor calentado.

Nota Los cambios de aceite se deben efectuar según los intervalos de tiempo o de kilometraje recorrido, pues los aceites pierden sus propiedades de lubricación no solo debido al trabajo del motor, sino también por envejecimiento. Efectúe los cambios de aceite, preferentemente en un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet; esto le asegurará el uso de aceite especificado, manteniéndose la integridad de los componentes del motor.

ACDelco®

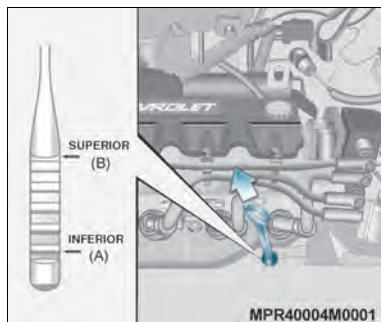
Repuestos Originales GM

En cuanto a la especificación y viscosidad del aceite, véase "Lubricantes y Fluidos Recomendados – Inspecciones y Cambios" en la Sección 12.

Inspeccione el nivel de aceite semanalmente o antes de empezar algún viaje. Se considera normal el consumo de hasta 0,8 litro de aceite para cada 1.000 km recorridos.

El nivel de aceite se debe inspeccionar con el vehículo en una superficie plana y con el motor (que deberá estar a la temperatura normal de funcionamiento) apagado.

Aguarde, como mínimo dos minutos antes de inspeccionar el nivel, para que el aceite pase por el motor y vuelva completamente al cárter. Si el motor estuviese frío, el aceite puede tardar más tiempo para volver al cárter.



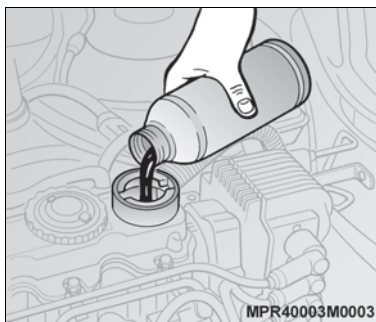
Inspección del nivel de aceite del motor

Para inspeccionar el nivel, tire la varilla medidora de aceite y quítela.

Límpiala completamente e insertéla completamente, quítela nuevamente e inspeccione el nivel de aceite, que debe estar entre las marcas Superior (B) e Inferior (A) de la varilla.

Añada aceite solamente cuando el nivel alcance la marca Inferior (A) en la varilla o estuviese abajo de la marca.

¡Atención! Jamás mezcle tipos distintos de calidad de aceite. Utilice solamente aceite cuya calidad y viscosidad estén especificadas en este manual. El uso de un aceite no especificado en este manual podría causar daños al motor e invalidar la garantía. Compruebe en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet, si el aceite está aprobado para la especificación Dexos 1.



El nivel de aceite no debe exceder la marca Superior (B) de la varilla. En caso de que esto suceda, van a suceder, por ejemplo, aumento del consumo de aceite, el aislamiento de las bujías de encendido y la acumulación excesiva de residuos de carbón.

En caso de que fuese necesario llenar hasta el nivel, utilice siempre el mismo tipo de aceite utilizado en el último cambio.

La estabilización de consumo de aceite va a ocurrir tan pronto el vehículo recorra algunos miles de kilómetros. Sólo entonces el coeficiente de consumo se podrá establecer.

Filtro de aceite – cambio

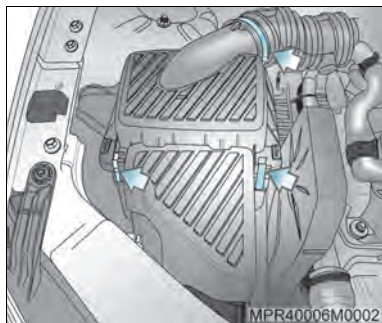
Se debe reemplazar el filtro de aceite cada dos cambios de aceite del motor y obligatoriamente en el primer cambio de aceite del motor.

Nota Efectúe los cambios del filtro de aceite, preferentemente en un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.

Filtro de combustible

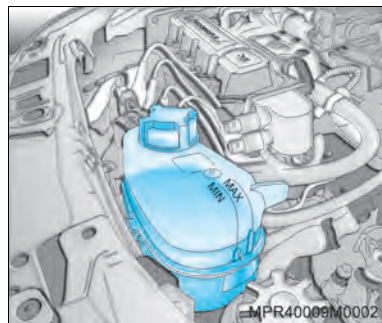
Reemplace el filtro en los intervalos recomendados en el **Plan de Mantenimiento Preventivo, en el final de esta sección.**

Nota Todo sistema de inyección de combustible a causa de que trabaja bajo presión más alta que los sistemas convencionales, requiere ciertos cuidados con respecto al mantenimiento. Reemplace el filtro de combustible y mangueras solamente por piezas genuinas GM.



Filtro de aire

⚠ ¡Atención! La remoción y/o reemplazo del filtro de aire es un procedimiento que requiere alguna habilidad técnica. Así, se recomienda que dicho componente sea quitado y/o reemplazado en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.



Sistema de enfriamiento Cambio del líquido de enfriamiento

El sistema de enfriamiento del motor contiene un aditivo para radiador a base de *glicoletileno* (aditivo de larga duración), con propiedades que permiten una protección adecuada contra la congelación, la ebullición de la mezcla y corrosión.

En cuanto a la especificación, concentración e intervalo de cambio del aditivo para radiador, véase "*Lubricantes y Fluidos Recomendados – Inspecciones y Cambios*", en la Sección 12.



Nota El servicio de cambio del líquido de enfriamiento se debe efectuar en un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet, pues es necesario eliminar todo el aire del sistema durante el llenado.

Antes de que añada el líquido protector, el sistema de enfriamiento debe estar perfectamente limpio.

Nivel del líquido del sistema de enfriamiento

Diffícilmente ocurren pérdidas en el sistema de enfriamiento del circuito cerrado; sin embargo, es necesario que se verifique el nivel del líquido de enfriamiento semanalmente, con el vehículo en una superficie plana y con el motor frío.

Si fuese necesario llenar el sistema de enfriamiento hasta el nivel, hágalo observando siempre las marcas "MIN" y "MAX" (motor frío); quite la tapa y agregue aditivo para radiador de larga duración ACDelco (color naranja). En cuanto a la especificación, concentración e intervalo de cambio del aditivo para radiador, véase "*Lubricantes y Fluidos Recomendados – Inspecciones y Cambios*", en la Sección 12.

Instale la tapa, apretándola firmemente.



Nota

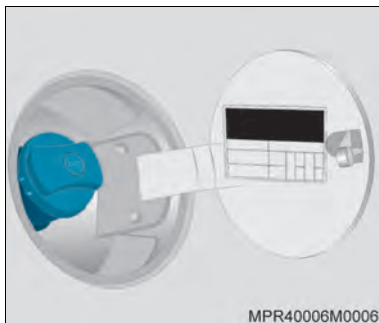
- El aditivo para radiador de larga duración (color naranja) no se puede mezclar con el aditivo convencional (color verde) u otros productos, tales como aceite soluble C, pues las mezclas reaccionan formando borras que pueden ocasionar el atascamiento del sistema y consecuentemente el sobrecalentamiento del motor. En caso de que cambie el tipo de aditivo, es necesario que el sistema sea lavado.

Nota En caso de que fuese necesario llenar hasta el nivel constantemente, va a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet, para que inspeccione la tapa del sistema, eventuales fugas y cambie todo el líquido de enfriamiento, manteniendo de esta manera la concentración correcta.

¡Atención! Para evitar heridas graves, jamás quite la tapa del radiador con el motor calentado. En caso de que hubiera la salida de líquidos hirvientes bajo presión del sistema de enfriamiento esto podría causar quemaduras graves.

Si fuese observada alguna irregularidad en cuanto a la temperatura del motor – si, por ejemplo, la aguja del indicador en el tablero de instrumentos alcanzara la gama roja – inspeccione inmediatamente el nivel del sistema de enfriamiento.

Si el nivel estuviese normal y la alta temperatura persiste, busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que detecte la falla y corrija el defecto.



Tanque de combustible

Su vehículo representa un diseño combinado de avanzada tecnología, seguridad, compatibilidad ecológica y economía.

Llenado

Llene antes que el indicador de combustible alcance el extremo inferior de la escala.

Para llenar el tanque de combustible, haga como sigue:

1. Apague el motor.
2. Desconecte el encendido.
3. Abra la tapa de la boquilla de llenado, tirándola. En caso de vehículos equipados con sistema de cierre central de la tapa del tanque (de estar equipado), es necesario que las puertas estén desbloqueadas.
4. Para vehículos que no estén equipados con sistema de cierre central de la tapa del tanque de combustible, sujete la tapa, inserte la llave en la cerradura de la tapa de la boquilla de llenado y la gire en sentido antihorario, hasta la posición de desbloqueo.

5. Gire la tapa en sentido antihorario, hasta quitarla.
6. Llene.
7. Vuelva a colocar la tapa y la gire en sentido horario hasta oír un estallido.
8. Para vehículos que no estén equipados con sistema de cierre central de la tapa del tanque de combustible, sujete la tapa, inserte la llave en la cerradura de la tapa de la boquilla de llenado y la gire en sentido horario hasta la posición de bloqueo. Cuando bloqueada, la tapa gira libremente.
9. Cierre tapa de la boquilla de llenado.

Nota

- Para evitar daños al depósito de vapores que recoge los gases provenientes del tanque de combustible y consecuentemente reducir la contaminación del medio ambiente, llene despacio y después de la tercera desconexión automática de la pistola de llenado de la bomba, interrumpa el llenado.
- El combustible es inflamable y explosivo; por este motivo, evite manipularla cerca de llamas y no efectúe actividades que pudiesen generar chispas. ¡No fume! Estas especificaciones también se han de aplicar cuando notara olor del combustible. En caso de que notara olor de vapores dentro del vehículo, llévelo inmediatamente a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que sea reparada la causa.

¡Atención! Después de que el vehículo fuese involucrado en una fuerte colisión (delantera o trasera), busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que sea inspeccionado el sistema de combustible.

Vehículos a gasolina

Para mantenerlo en condiciones óptimas de funcionamiento y asegurar su durabilidad, le recomendamos que utilice sólo combustible de alta calidad, sin aditivos metálicos (a base de Manganeseo).

Calidad de combustible para motores a Gasolina/Nafta

Recomendamos que utilice sólo combustible de alta calidad con un mínimo de 97 Octanos (RON) o Grado 3.

El uso de gasolina con menor octanaje al indicado disminuye la potencia y el par motor, además de aumentar ligeramente el consumo de combustible.

¡Atención! Utilizar un combustible con octanaje demasiado bajo puede ocasionar una combustión incontrolada y daños en el motor. No utilice combustibles con aditivos metálicos porque se han realizado estudios que indican que causan deterioro prematuro de los componentes del sistema de control de emisiones con que viene equipado su vehículo.



En la tapa de la boca de llenado encontrará una etiqueta con la indicación del tipo de combustible.

Aditivo ACDelco para gasolina

Les recomendamos que sea agregado un frasco de aditivo para gasolina ACDelco (frasco blanco) cada 4 llenados completos del tanque de combustible (ó 200 L de combustible), en la siguiente situación:

- Vehículos que suelen quedar inmovilizados por más de dos semanas o si fuesen utilizados solamente en pequeños recorridos y no diariamente.
- Vehículos que no suelen utilizar combustible con aditivo.

Flexpower – alcohol y gasolina (de estar equipado)

En los vehículos equipados con motores Flexpower y alcohol y gasolina – se podrá utilizar cualquier mezcla en cualquier proporción de alcohol y gasolina (95 RON mínimo con 20% de alcohol) en venta en las gasolineras. El sistema de inyección electrónica, a través de las señales recibidas de varios sensores, va a adecuar el funcionamiento del motor al combustible que se está utilizando. Asegúrese en cuanto a la procedencia del combustible, ya que el uso de combustible fuera de la especificación podría acarrear daños irreversibles al motor.



En la tapa de la boca de llenado encontrará una etiqueta con la indicación del tipo de combustible.

Nota

- Asegúrese de utilizar el combustible compatible con el combustible (gasolina o alcohol), según la especificación del motor de su vehículo. No llene el tanque de combustible con otro combustible excepto la gasolina o alcohol. Si vehículos que no estén equipados con motor Flexpower, se suministra con otros combustibles (Diesel, etc.), el motor podría sufrir graves daños. En la tapa de la boquilla de llenado se colocará una etiqueta con las especificaciones del tipo de combustible.
- Asegúrese siempre de utilizar gasolina premium.

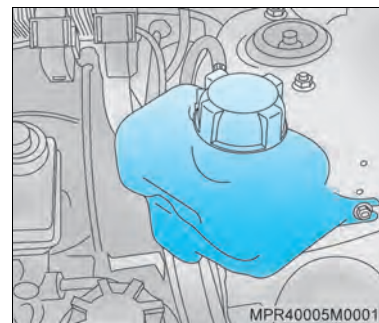
Aditivo de combustible en vehículos con Sistema Flexpower – alcohol y gasolina (de estar equipado)

Les recomendamos añadir un frasco de aditivo Flexpower ACDelco (frasco color gris), cada 4 llenados completos del tanque ó 200 l de combustible, bajo las siguientes situaciones:

- Vehículos que suelen permanecer inmovilizados durante períodos más largos de dos semanas o que sean conducidos solamente en pequeños recorridos y con frecuencia no diaria.
- Vehículos que no suelen utilizar combustible con aditivo.



¡Atención! Nunca use aditivos específicos para la gasolina o alcohol en los vehículos con sistema Flexpower.



Depósito de gasolina para arranque en frío (vehículos con Sistema Flexpower – alcohol y gasolina) (de estar equipado)

Llenado

Compruebe semanalmente el nivel de gasolina del depósito.

Para llenarlo, haga como sigue:

1. Apague el motor.
2. Abra el capó del motor.
3. Quite la tapa del depósito; gírela en el sentido antihorario.
4. Llene el depósito hasta la marca de referencia.
5. Coloque la tapa del depósito; gírela en el sentido horario.
6. Cierre el capó del motor.

Nota

- Siempre mantenga llenado el depósito de gasolina para arranque en frío, preferentemente, con gasolina con aditivo.
- Asegúrese de llenar el depósito de arranque en frío con gasolina de buena calidad. No llene el depósito con otro combustible que no fuese gasolina. En caso de que fuese llenado con otro tipo de combustible (Diesel, etano, etc.), podrían suceder graves daños al motor del vehículo.

Use siempre nafta 95 RON mínimo con 20% de alcohol.

Asegúrese de cargar el combustible indicado (gasolina, alcohol o gas oil) correspondiente a su vehículo.

Si carga gasolina/nafta o alcohol en un vehículo Diesel o viceversa, el vehículo puede sufrir graves daños.

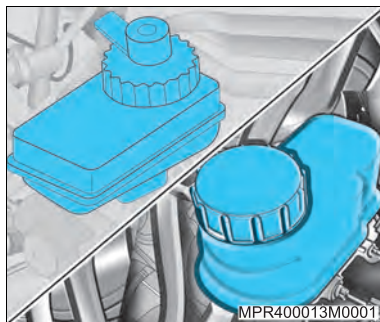
En la tapa de la boca de llenado encontrará la indicación del tipo de combustible.

Evite daños

Nunca utilice un combustible de calidad no recomendada, ni con aditivos metálicos a base de Manganeseo. No agregue aditivos para otro tipo de combustible al tanque de su vehículo porque el motor, los inyectores, el catalizador y todos los sensores del sistema anticontaminación pueden sufrir graves daños que no serán contemplados en la garantía.

Boquillas de inyección

Las boquillas de inyección de los vehículos Chevrolet son del tipo autolimpiante y por lo tanto no necesitan limpieza periódica.



Frenos

Fluido de freno

Inspeccione el nivel de fluido mensualmente o cuando el testigo (ⓘ) en el tablero de instrumentos quede encendido. El nivel de fluido debe quedar entre las marcas MAX y MIN grabadas en el depósito.

No se recomienda añadir fluido hasta el nivel, pues hay una relación entre el nivel de fluido y el desgaste de la pastilla de freno. Contacte a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sea inspeccionado el nivel y, en caso de que estuviese, abajo del mínimo en el depósito, se debe corregir la fuga y se debe cambiar el fluido. Esto se puede comprobar bajo las siguientes condiciones:

- Si el testigo (ⓘ) del freno enciende en frenados y aceleraciones fuertes o en curvas acentuadas el desgaste de la pastilla acérscase al 70% del respectivo espesor.

- Si el testigo (ⓘ) queda encendido por períodos más largos, va a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que las pastillas sean reemplazadas.

¡Atención!

- En caso de que el nivel del fluido en el depósito esté fuera del especificado, busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.
- La utilización del vehículo con pastillas desgastadas o con fugas en el sistema de freno puede comprometer la integridad del sistema de freno del vehículo y se deben repararlos inmediatamente en un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet, pues ponen en riesgo su seguridad.
- El fluido de freno es un material tóxico.

En cuanto a la especificación del fluido de freno, véase "Lubricantes y Fluidos Recomendados - Inspecciones y Cambios" en la Sección 12.

Cuidados con las pastillas de freno nuevas

Cuando se instalan pastillas de freno nuevas, no se debe pisar el pedal de freno fuerte e innecesariamente durante los primeros 300 km.

El desgaste de las pastillas de freno no debe exceder un determinado límite. El mantenimiento regular según señalado en el **Plan de Mantenimiento Preventivo** es, consecuentemente, extremadamente importante con respecto a la seguridad.

Ruedas y neumáticos

Los neumáticos originales de fábrica se corresponden a las características técnicas de su vehículo y suministran adecuado confort y seguridad.

Nota En caso de que necesite reemplazar los neumáticos o ruedas por otros que presenten características diferentes, antes de hacerlo, pida la ayuda de un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet. La utilización de neumáticos o ruedas inadecuadas podría determinar la pérdida de la garantía.

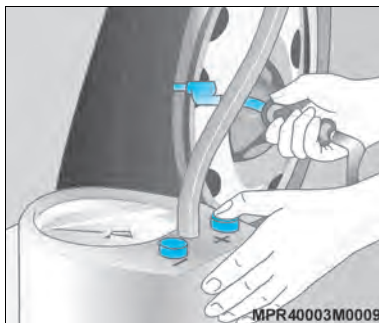
Inspección de la presión de los neumáticos

Es esencial para el confort, seguridad y durabilidad de los neumáticos, que sean mantenidos inflados a la presión recomendada.

Inspeccione la presión de los neumáticos, incluyendo el neumático de repuesto, semanalmente, antes de empezar viajes o también si fuese a usar el vehículo cargado. Cuando fuese a inspeccionar los neumáticos, los mismos deben estar fríos; para esto utilice un manómetro correctamente calibrado.

La presión de los neumáticos está señalada en una etiqueta, en el tapa del tanque de combustible.

Presión incorrecta de los neumáticos aumenta el desgaste y compromete el rendimiento del vehículo, el confort de los pasajeros y el consumo de combustible.



No se debe reducir la presión de llenado después de un viaje, pues es normal el aumento de presión a causa del calentamiento de los neumáticos.

Después de inspeccionar la presión de los neumáticos, instale nuevamente las capas protectoras de las válvulas de las boquillas de llenado.

Balaceo de las ruedas

Las ruedas de su vehículo se deben balancear para evitar vibraciones en el volante, suministrando un conducir seguro y confortable.

Balacee las ruedas siempre que fuesen percibidas vibraciones o entonces cuando reemplace los neumáticos.

¡Atención! Después del intercambio de los neumáticos, se recomienda el balanceo del conjunto ruedas/neumáticos.

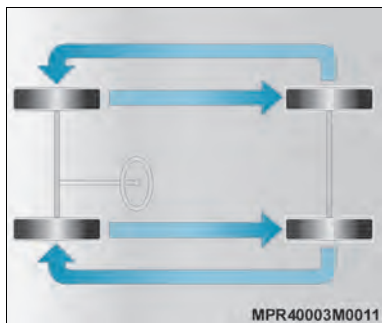


Inspección de la condición de los neumáticos y de las ruedas

Los impactos contra los bordes de banquetas pueden causar daños en las ruedas y en el interior de los neumáticos. Estos daños en los neumáticos, invisibles exteriormente, cuando fuesen revelados, pueden ser la causa de accidentes a altas velocidades. Sin embargo, en caso de que necesite pasar sobre un borde, hágalo despacio y si es posible en ángulo recto.

Cuando estacione, tenga cuidado al inspeccionar si los neumáticos no quedaron presionados contra el borde. Periódicamente, inspeccione los neumáticos en cuanto a desgaste (altura de la banda de rodamiento) o daños visibles. El mismo se debe hacer con relación a las ruedas.

En caso de desgaste o daños anormales, busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que fuesen reparados y para que sea efectuada la alineación de la suspensión y de la dirección.



Intercambio de los neumáticos

Los neumáticos delanteros y traseros efectúan trabajos distintos y pueden presentar desgaste diferente dependiendo directamente de la utilización en los diversos tipos de calzada, hábitos de conducir, alineación de la suspensión, balanceo de las ruedas, presión de neumáticos, etc.

La recomendación para el dueño de vehículo es efectuar una autoevaluación en la condición de uso del vehículo, y efectuar el intercambio de los neumáticos en intervalos cortos de kilometraje, no debe exceder un recorrido de 10.000 km. Como resultado se va a obtener más regularidad en cuanto al desgaste de la banda de rodamiento y consecuentemente una vida útil más larga de los neumáticos.

El intercambio de neumáticos radiales se debe efectuar según señalado en la figura.

La condición de los neumáticos es un de los puntos de inspección en las revisiones periódicas en los Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet, las que están aptas a diagnosticar señales de desgaste irregular o cualquier otra avería que pueda comprometer el producto.

⚠ ¡Atención!

- El caucho de los neumáticos **se desgasta** a causa del tiempo. Esto también se aplica al **neumático de repuesto**, aunque dicho neumático no haya sido usado.
- El **envejecimiento** de los neumáticos depende de las más variadas condiciones de uso, incluyéndose temperatura, condiciones de carga y mantenimiento de la presión de llenado.
- Se deben inspeccionar los neumáticos regularmente en una asistencia técnica autorizada del fabricante para que sean evaluadas las condiciones de uso.
- El **neumático de repuesto**, que no haya sido usado, por un período de **seis años** solamente se debe utilizar en caso de emergencia; conduzca en bajas velocidades mientras estuviese utilizando este neumático.



Reemplazo de los neumáticos

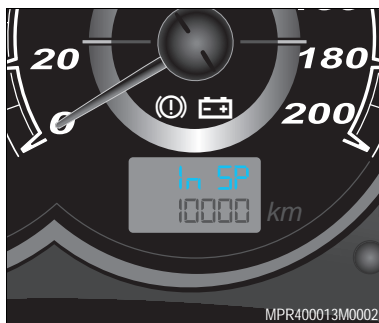
Teniendo en cuenta la seguridad, se recomienda reemplazar los neumáticos cuando la profundidad de los surcos, de la banda de rodamiento estuviese cerca a 3 mm.

⚠ ¡Atención!

- La profundidad mínima para los surcos es de 1,6 mm. Esta información es identificada por la sigla TWI (Tread Wear Indicators), en el área del reborde de los neumáticos, según señalado en la figura.
- El riesgo de aquaplaneo es mayor cuando la profundidad de los surcos en los neumáticos estuviese reducida.

El neumático también se debe reemplazar cuando presente: cortes, burbujas en la haz lateral o cualquier otro tipo de deformación.

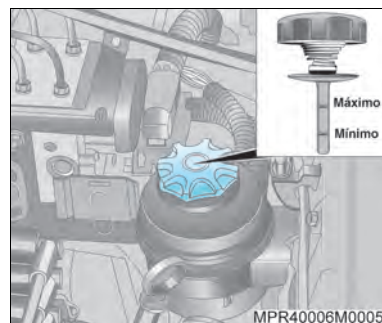
Nota Cuando fuese a reemplazarlos, utilice neumáticos de la misma marca y medida, reemplazando, preferentemente, el juego completo en un mismo eje, delantero o trasero.



Sistema de aviso de inspección

Una semana antes del límite de tiempo de la inspección ó cada 10.000 km recorridos, será exhibido un mensaje de aviso para la inspección ("InSP") en la línea superior del cuadrante del odómetro por 7 segundos, después de que el encendido fuese conectado. El mensaje seguirá siendo exhibido hasta que el vehículo sea llevado a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que sea efectuada la inspección correspondiente.

Nota El sistema de aviso de inspección no considera los períodos en los que la batería ha estado desconectada. De esta manera, los intervalos de mantenimiento especificados en el Plan de Mantenimiento Preventivo deben tener prioridad, y deben ser observados. La falla o falta de aviso de inspección no le exime de su obligación de realizar las mismas.



Dirección hidráulica (de estar equipado)

Inspección y llenado hasta el nivel de fluido

Compruebe el nivel de fluido con el motor apagado. Utilice solamente fluido especial, especificado en la Tabla de Lubricantes. En cuanto a la especificación del fluido de la dirección hidráulica, véase "Lubricantes y Fluidos Recomendados – Inspecciones y Cambios", en la Sección 12. Compruebe el nivel de acuerdo con los intervalos de tiempo especificados en el *Plan de Mantenimiento Preventivo*.

Una varilla (ubicada en la tapa del depósito) tiene dos marcas. La marca inferior señala que se debe llenar el sistema; la marca superior señala que el sistema está llenado. Con el motor bajo temperatura normal de funcionamiento, el nivel de fluido debe estar en la marca superior. Con el motor frío, el fluido no debe quedar abajo de la marca inferior.



Nota Si fuese necesario llenar hasta el nivel de fluido, busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que sea identificada la causa de la pérdida y también para efectuar la reparación.

Plan de mantenimiento preventivo

Para que obtener una utilización económica y segura y asegurar un buen precio de reventa de su vehículo, es extremadamente importante que todo servicio de mantenimiento sea efectuado según la frecuencia recomendada.

En el **Plan de Mantenimiento Preventivo** están previstas inspecciones cada 10.000 km. Si, todavía, el vehículo es poco usado y este límite no fuese alcanzado en un año, entonces se debe efectuar los servicios de mantenimiento anualmente, y no considerar el kilometraje.



¡Atención! Jamás efectúe Usted mismo cualquier reparación o afinación del motor, chasis y componentes de seguridad. A causa de falta de conocimiento, Usted podría infringir las leyes de protección ambiental o de seguridad. Si el servicio fuese efectuado inadecuadamente esto podría comprometer su propia seguridad y la de otros.

Revisión especial

Debe ser efectuada al final del primer año de uso o a los 10.000 km (lo que ocurra primero). Esta revisión se puede efectuar en cualquier Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet respetados los límites de kilometraje establecidos (**vea las instrucciones sobre Normativas de Garantía**).

Prueba en ruta

Esta prueba hace parte del **Plan de Mantenimiento Preventivo** y se debe efectuarla, preferentemente, según los intervalos de tiempo especificados en el **Plan de Mantenimiento Preventivo**, pues, de esa manera, eventuales irregularidades o ajustes se van a notar y se podrán corregirlos.

Antes de la prueba en ruta:

- **En el compartimiento del motor**
 1. Inspeccione en cuanto a eventuales fugas, corregir o llenar:
 - Depósito del limpiaparabrisas.
 - Depósito del sistema de enfriamiento del motor.
 - Depósito de gasolina del sistema de arranque en frío (vehículos con sistema Flexpower – de estar equipado).
 2. Inspeccionar y corregir, si fuese necesario:
 - Conexiones y encaminamiento del mazo de conductores.
 - Fijación y encaminamiento de las mangueras de vacío, de combustible y del sistema de enfriamiento.
 3. Inspeccione en cuanto a elementos flojos y corrija, si fuese necesario.

- **Con el vehículo en el piso**
Inspeccionar, ajustar o corregir, si fuese necesario:
 - Aprieto de los tornillos de las ruedas.
 - Presión y condición de los neumáticos (incluyendo el neumático de repuesto).
 - Funcionamiento de todos los accesorios y optativos.
- **Por debajo del vehículo**
Inspeccionar y corregir, si fuese necesario:
 - Parte inferior del vehículo en cuanto a eventuales daños y elementos faltantes, flojos o dañados.

En la prueba en ruta:

1. Efectuar la prueba en ruta, recorriendo, preferentemente, calles que presenten las condiciones más variadas y más representativas de las condiciones reales de uso del vehículo (asfalto, baldosines, pendientes pronunciadas, curvas cerradas etc.).
2. Inspeccionar y corregir, si fuese necesario:
 - Funcionamiento de los instrumentos del tablero de instrumentos y testigos.
 - Palanca del señalizador de giro en cuanto al retorno automático a la posición de reposo, después de las curvas.

- Volante de dirección en cuanto a juego en la posición central, retorno automático después de las curvas y la alineación durante el desplazamiento en línea recta.
 - Motor y conjunto de la transmisión en cuanto al rendimiento durante las aceleraciones y desaceleraciones, ralenti, marcha constante y en las reducciones de marcha.
 - Transmisión automática (de estar equipado) en cuanto al rendimiento en aceleraciones, en las reducciones de marchas (accionando el *kick-down* o la palanca de mando), en ralenti y en marcha constante y la suavidad en los cambios de marcha.
 - Eficiencia de los frenos de servicio y de estacionamiento.
 - Estabilidad del vehículo en curvas y pistas irregulares.
3. Eliminar los eventuales ruidos constatados en la prueba.

Inspecciones periódicas

Efectuadas por el propietario:

- Inspeccione semanalmente el nivel del líquido de enfriamiento en el depósito de compensación del sistema de enfriamiento y llénelo hasta el nivel, si fuese necesario, observando las marcas "MIN" y "MAX" (motor frío); quite la tapa y agregue agua potable y aditivo de larga duración ACDelco para radiador. En cuanto a la especificación, concentración e intervalo de cambio del aditivo para radiador, véase "Lubrificantes y Fluidos Recomendados – Inspecciones y Cambios", en la Sección 12.
- Inspeccionar semanalmente el nivel de aceite del motor y llenar hasta el nivel, si fuese necesario.
- Inspeccionar semanalmente el nivel del depósito del limpiaparabrisas y llenar hasta el nivel, si fuese necesario.
- Inspeccionar semanalmente el nivel de combustible en el depósito de arranque en frío (vehículos equipados con sistema Flexpower – de estar equipado).
- Inspeccionar semanalmente el calibrado de los neumáticos, incluyendo el neumático de repuesto.
- Inspeccionar al parar el vehículo si el freno de estacionamiento está funcionando correctamente.

Intervalo máximo para cambio de aceite del motor

Cambiar con el motor calentado, vea las especificaciones en la **Sección 12, bajo Lubrificantes recomendados.**

- Cada 5.000 km ó 6 meses, lo que ocurra primero, si el vehículo está sujeto a alguna de las condiciones severas de uso; vea "Condiciones severas de uso".
- Cada 10.000 km ó 12 meses, lo que primero ocurra, en caso de que ninguna de las condiciones severas de uso ocurra.
- Inspeccione en cuanto a fugas.
- Reemplace el filtro de aceite del motor en el primer cambio de aceite; los siguientes, cada dos cambios de aceite del motor.

Condiciones severas de uso

Se considera uso severo, las siguientes condiciones:

- Cuando la mayoría de los trayectos requiere el uso de ralentí por largo tiempo u operación continua en baja revolución frecuente (como el "anda y para" del tráfico urbano).
- Cuando la mayoría de los trayectos no excede 6 km (recorrido corto) con el motor no completamente calentado.
- Operación frecuente en carreteras polvorientas, de arena o tramos encharcados.
- Operación frecuente como remolque de trailer o carreta.
- Utilización como táxi, vehículo de policía o actividad similar.
- Si el vehículo quedara frecuentemente inmovilizado por más de 2 días.

Plan de mantenimiento preventivo

Inspecciones (cada 10.000 km ó 1 año)

1 ^a	2 ^a	3 ^a	4 ^a	5 ^a	6 ^a	7 ^a	8 ^a	9 ^a	10 ^a	Servicios a efectuar
										Prueba en ruta
		●			●			●		Inspeccionar el vehículo en cuanto a eventuales irregularidades. Efectuar la prueba en ruta después de la inspección.
										Motor y transmisión
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Motor y transmisión: Inspeccionar en cuanto a eventuales fugas.
		●			●			●		Bujías de encendido (motor 8V): reemplazar.
	●					●				Correa de sincronización (motor 8V): inspeccionar la condición y el funcionamiento del tensor automático.
				●					●	Correa de sincronización (motor 8V): reemplazar.
●	●	●	●		●	●	●	●		Correas de agregados ("accesorios"): inspeccionar la condición.
				●					●	Correas de agregados ("accesorios"): reemplazar.
<i>Vea el intervalo en esta Sección</i>										Aceite del motor: reemplazar.
<i>Vea el intervalo en esta Sección</i>										Filtro de aceite: reemplazar el elemento.
	●			●			●			Filtro de aire: inspeccionar la condición y limpiar, si fuese necesario.
		●			●			●		Filtro de aire: reemplazar el elemento.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Filtro de combustible (fuera del tanque) – vehículos equipados con sistema Flexpower (de estar equipado): reemplazar.
							●			Filtro previo de combustible (filtro de tamiz de la bomba de combustible) – vehículos equipados con sistema Flexpower (de estar equipado): reemplazar.
	●		●		●		●		●	Transmisión: inspeccionar en cuanto al nivel de aceite y llenar hasta el nivel, si fuese necesario.
		●			●			●		Pedal del embrague: inspeccionar el recorrido libre.
										Sistema de enfriamiento
<i>Vea el intervalo en esta Sección</i>										Sistema de enfriamiento: reemplazar el líquido de enfriamiento y corregir eventuales fugas.

Plan de mantenimiento preventivo

Inspecciones (cada 10.000 km ó 1 año)

1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Servicios a efectuar
										Frenos
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Pastillas y disco de freno: inspeccionar en cuanto a desgaste.
		●			●			●		Forros y tambores: inspeccionar en cuanto a desgaste.
	●		●		●		●		●	Tuberías y mangueras de freno: inspeccionar en cuanto a fugas.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Freno de estacionamiento: inspeccionar y regular, si fuese necesario. Lubricar los pivotes de las conexiones y cables.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Fluido de freno: Compruebe el nivel y, en caso de que estuviese abajo del nivel mínimo señalado en el depósito, se debe corregir la fuga y cambiar el fluido. Obligatoriamente, lo cambie cada 2 años ó 30.000 Km, lo que ocurra primero.
										Dirección, suspensión (delantera y trasera) y neumáticos
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Fluido del depósito de la dirección hidráulica: inspeccionar el nivel y llenar, si fuese necesario. Inspeccionar en cuanto a eventuales fugas.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Amortiguadores: inspeccionar en cuanto a fijación y eventuales fugas.
		●			●			●		Sistema de dirección: inspeccionar en cuanto a juego y torsión de los tornillos. Inspeccionar los guardapolvos de la cremallera de la caja de dirección en cuanto a fugas.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Forros y guardapolvos: inspeccionar la condición, posición y eventuales fugas.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Neumáticos: inspeccionar en cuanto a la presión de llenado, en cuanto al desgaste y eventuales averías, efectuar el intercambio, si fuese necesario. Inspeccionar la torsión de las tuercas de fijación de las ruedas.
										Carrocería
●			●			●			●	Sistema del acondicionador de aire: compruebe el sistema en cuanto al funcionamiento.
	●		●		●		●		●	Filtro de limpieza del acondicionador de aire o del sistema de ventilación: reemplazar.
●			●			●			●	Carrocería y parte inferior del piso: inspeccionar en cuanto a daños en la pintura o corrosión.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Cinturones de seguridad: inspeccionar cintas, hebillas y tornillos de fijación en cuanto a la condición de conservación, torsión y funcionamiento.

Plan de mantenimiento preventivo

Inspecciones (cada 10.000 km ó 1 año)

1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Servicios a efectuar
										Sistema eléctrico
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Sistemas eléctricos: inspeccionar en cuanto a códigos de fallas, utilizando "TECH 2".
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Equipamientos de alumbrado y señalización: inspeccionar.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Lavadores y limpiaparabrisa: inspeccionar la condición de las hojas y en cuanto al funcionamiento.
	●				●				●	Foco de los faros: inspeccionar la regulación.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	"Reset" el aviso de inspección en el tablero de instrumentos.

Cuadro de Control de las Inspecciones

Instrucciones para uso

La concesionaria que va a efectuar el servicio debe sellar y firmar el cuadro correspondiente a la inspección efectuada, indicando el kilometraje, el nº de la Orden de Servicio y la fecha en que el servicio fue efectuado.

Inspección de Entrega

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

1ª Inspección Especial a los 10.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

2ª Inspección a los 20.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

3ª Inspección a los 30.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

4ª Inspección a los 40.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

5ª Inspección a los 50.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

6ª Inspección a los 60.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

7ª Inspección a los 70.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cuadro de Control de las Inspecciones

8ª Inspección a los 80.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

9ª Inspección a los 90.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

10ª Inspección a los 100.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

11ª Inspección a los 110.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

12ª Inspección a los 120.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

13ª Inspección a los 130.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

14ª Inspección a los 140.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

15ª Inspección a los 150.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

16ª Inspección a los 160.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cuadro de Control de los Cambios de Aceite del Motor

Instrucciones de uso

El cambio de aceite lubricante es extremadamente importante para que el motor funcione adecuadamente, pues entre otros factores, contribuye de manera decisiva para una durabilidad más larga. De esa manera, General Motors. le recomienda que sean seguidas las instrucciones contenidas en esta Guía de Propietario (Sección 13). Los Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet están aptos a gestionar el plan de lubricación de su vehículo, de acuerdo con los estándares y normativas técnicas establecidos por General Motors. Para eso, cada cambio de aceite efectuado en los Concesionarios Chevrolet se va a indicar en los campos al lado, relativos al Plan de Lubricación. Este procedimiento, le permite acompañar el historial de los cambios de aceite que han sido efectuados en su vehículo. General Motors está segura de que de esa manera está colaborando para alcanzar un mejor desempeño del motor, prolongando su vida útil y, así contribuyendo para proteger y valorar el patrimonio de sus consumidores.

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cuadro de Control de los Cambios de Aceite del Motor

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cuadro de Control de los Cambios de Aceite del Motor

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cuadro de Control de los Cambios de Aceite del Motor

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

RECUADRO DE INFORMACIONES GENERALES

Este recuadro de informaciones ha sido elaborado para facilitar la consulta en cuanto a las especificaciones más usadas.

Neumáticos

Calibrado: Se debe efectuar con los neumáticos fríos.

Neumáticos	Llanta Acero estampado	Presión de los neumáticos bajo condición de carga - lbf/pulg ² (kgf/cm ²)				
		Hasta 3 personas		Con el vehículo totalmente cargado		
		Delanteros	Traseros	Delanteros	Traseros	Neumático de repuesto
165/70 R13 – 79T – Std.	4 1/2J x 13"	27 (1,8)	27 (1,8)	30 (2,1)	36 (2,5)	36 (2,5)
175/65 R14 – 82T – Std.	5 1/2J x 14"	27 (1,8)	27 (1,8)	30 (2,1)	36 (2,5)	36 (2,5)

Aceite del motor

Inspeccione el nivel de aceite semanalmente o antes de empezar algún viaje (aguarde, como mínimo, 2 minutos después de apagar el motor). El vehículo debe estar en superficie plana, con el motor apagado y a temperatura normal de funcionamiento.

En caso de que el aceite haya sido reemplazado (o añadido), accione el motor por algunos segundos y apáguelo para inspeccionar el nivel.

Intervalo de cambio

- **Cada 5.000 km ó 6 meses**, lo que ocurra primero, si el vehículo está sujeto a alguna de estas **CONDICIONES SEVERAS DE USO**:

- Cuando la mayoría de los trayectos requiere el uso de ralentí por largo tiempo u operación continua en baja revolución frecuente (como el “anda y para” del tráfico urbano).
- Cuando la mayoría de los trayectos no excede 6 km (recorrido corto) con el motor no completamente calentado.
- Operación frecuente en carreteras polvorosas o de arena.
- Operación frecuente como remolque de trailer o carreta.
- Utilización como táxi, vehículo de policía o actividad similar.
- Si el vehículo quedara frecuentemente inmovilizado por más de 2 días.

- **Cada 10.000 km ó 12 meses**, lo que primero ocurra, en caso de que ninguna de las condiciones descritas arriba ocurra.

Tipos de aceites especificados

Aceite especificado Dexos 1 o equivalente de calidad API SN, ILSAC GF5 o superior y viscosidad SAE 5W30.

Cantidad de aceite en el cárter del motor: 3,25 litros (sin reemplazar el filtro); y 3,5 litros (reemplazando el filtro).

Combustible

Les recomendamos que sea añadido un frasco de aditivo para gasolina ACDelco (embalaje blanco), cada 4 llenados completos del tanque ó 200 l de combustible y para vehículos Flexpower (de estar equipado), les recomendamos añadir un frasco de aditivo Flexpower ACDelco (embalaje gris), cada 4 llenados completos del tanque ó 200 l de combustible. **Jamás utilice aditivo específico para gasolina en alcohol o viceversa.**

Capacidad del tanque de combustible: **54 litros.**

Fluido de freno

Inspeccione el nivel mensualmente ; en caso de que estuviese, abajo del nivel mínimo en el depósito, contacte a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sea corregida la fuga y cambiado el fluido.